

# **SUBSIDY CONTRACT** for the EU contribution

Application form ID: SKHU/1601/1.1/063

Project acronym: Connecting Heritages

**Project title: Connecting Heritages** 

Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme

### SUBSIDY CONTRACT

for the implementation of the

Project No: SKHU/1601/1.1/063, with acronym: Connecting Heritages

within the Interreg V-A Slovakia-Hungary
Cooperation Programme

The following Subsidy contract (<u>hereinafter referred to as the Contract</u>) is concluded between the

#### Prime Minister's Office of Hungary

acting as the Managing Authority of the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme (hereinafter referred to as the Managing Authority)

Address: 1055 Budapest, Kossuth tér 1-3, Hungary

Tax number: 15775292-2-41

on one hand,

and

#### Petőfi Irodalmi Múzeum

Address: 1053 Budapest, Károlyi u.16., Hungary

Tax number: 15321161-2-41

Represented by: **Gergely Prőhle,** acting as the Lead Beneficiary

on the other hand,

#### hereinafter jointly referred to as the Parties,

based on the following legal framework:

- REGULATION (EU, EURATOM) No 966/2012 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 25 October 2012 on the financial rules applicable to the general budget of the Union and repealing Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002;
- COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 1268/2012 of 29 October 2012 on the rules of application of Regulation (EU, Euratom) No 966/2012 of the European Parliament and of the Council on the financial rules applicable to the general budget of the Union;
- Regulation (EU) No 1303/2013 of the European Parliament and of the Council of 17
   December 2013 laying down common provisions on the European Regional

Development Fund, the European Social Fund, the Cohesion Fund, the European Agricultural Fund for Rural Development and the European Maritime and Fisheries Fund and laying down general provisions on the European Regional Development Fund, the European Social Fund, the Cohesion Fund and the European Maritime and Fisheries Fund and repealing Council Regulation (EC) No 1083/2006 (hereinafter referred to as the Common Provisions Regulation, CPR);

- Regulation (EU) No 1301/2013 of the European Parliament and of the Council of 17 December 2013 on the European Regional Development Fund and on specific provisions concerning the Investment for growth and jobs goal and repealing Regulation (EC) No 1080/2006;
- Regulation (EU) No 1299/2013 of the European Parliament and of the Council of 17
  December 2013 on specific provisions for the support from the European Regional
  Development Fund to the European territorial co-operation goal (hereinafter referred to
  as the ETC Regulation);
- Commission Delegated Regulation (EU) No 481/2014 of 4 March 2014 supplementing Regulation (EU) No 1299/2013 of the European Parliament and of the Council with regard to specific rules on eligibility of expenditure for cooperation programmes;
- Commission Regulation (EU) No 1407/2013 of 18 December 2013 on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union to de minimis aid;
- Commission Decision 2011/9380/EC of 20 December 2011 on the application of Article 106(2) of the Treaty on the Functioning of the European Union to State aid in the form of public service compensation granted to certain undertakings entrusted with the operation of services of general economic interest;
- Commission Regulation (EU) No 651/2014 of 17 June 2014 declaring certain categories of aid compatible with the internal market in application of Articles 107 and 108 of the Treaty.

The following regulations and guidelines have to be also respected in the framework of the present Contract:

- the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme, approved by the European Commission on 30 September 2015 by Decision Ref No C(2015) 6805 and modified on 1 September 2016 by Decision Ref No C(2016)5653 (hereinafter referred to as the Programme);
- EU rules regarding EU horizontal policies such as the rules for competition and entry into the markets, the protection of the environment, the equal opportunities between men and women and public procurement;

- Communication from the Commission on the application of the European Union State aid rules to compensation granted for the provision of services of general economic interest (2012/C 8/02);
- national rules applicable to the Lead Beneficiary and the Beneficiaries (Lead Beneficiary and Beneficiaries hereinafter also referred to together as Project partners);
- Hungarian Government Decree No 44/2016. (III. 10.) on state aid rules in implementation of European Territorial Cooperation Programmes in the period 2014-2020
- documents of the relevant Call for proposals of the Programme (SKHU/1601), published on 29th July 2016 on the Programme website (hereinafter referred to as the Call for proposals);
- the Beneficiary's manual for the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme, laying down the programme specific rules for the implementation of the projects (hereinafter referred to as the Beneficiary's manual);
- the Guide on eligible expenditures for the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme (hereinafter referred to as the Guide on eligible expenditures);
- the Visibility guide for projects in the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme, laying down the programme specific rules on information and publicity measures of the projects (hereinafter referred to as Visibility guide for projects);
- the relevant national level legislation governing the rules of public procurement procedures in Hungary and Slovak Republic.

# (1) Article Award of subsidy

1.1. In accordance with the decision of the Monitoring Committee, dated 04 April 2017, an earmarked subsidy is awarded to the Lead Beneficiary from the ERDF funding under the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme for the implementation of the project No 'SKHU/1601/1.1/063' with the acronym 'Connecting Heritages' entitled 'Connecting Heritages' (hereinafter referred to as the Project).

1 641 792,96 EUR

Maximum EU contribution awarded:

say: one million six hundred and forty-one thousand seven hundred ninety-two euros and ninety-six cents

Total project budget: (including Lead Beneficiary and the other Beneficiaries) 1 931 521,14 EUR say: one million nine hundred thirty-one thousand five hundred twenty-one euros and fourteen cents

- 1.2. If the subsidy to be received for the implementation of the project is affected by State aid, detailed rules can be found in Annex IV.
- 1.3. The EU co-financing rates per Beneficiary (including the Lead Beneficiary) are set in Annex I of the Contract. As a general rule, the EU co-financing rates per Beneficiary (including the Lead Beneficiary) cannot exceed 85 per cent of the total eligible expenditures.
- 1.4. The maximum amount of EU contribution awarded for the Project cannot be exceeded without decision of the Monitoring Committee.
- 1.5. Should the total eligible costs after the completion of the Project is lower than the budgeted amount, the above-mentioned EU contribution awarded under the Programme will be correspondingly reduced according to the EU co-financing rates per Project partners set in Annex I.
- 1.6. Reimbursement of the EU contribution is under the condition that the European Commission makes the funds available to the above-described extent and the Memorandum of Understanding signed by the two Member States is in force.
- 1.7. If the European Commission fails to make the funds available or if the Memorandum of Understanding signed by the Member States is no longer in force, the Managing Authority will be entitled to withdraw from the present Contract.

### (2) Article Duration of the Project

2.1. Project starting date: 1. December 2017

- 2.2. Project end date: 30. November 2019
- 2.3. The project activities have to be carried out and finalised within the project implementation period, and project expenditure with the exception of preparation costs has to be incurred within the project implementation period as defined by *Articles 2.1. and 2.2.* and paid according to the Guide on eligible expenditures.
- 2.4. Preparation costs can only be eligible if they were incurred on or after 1 January 2014 and before the start date of the project and paid according to the Guide on eligible expenditures.

#### (3) Article Object of use

- 3.1. The EU contribution is awarded exclusively for the implementation of the Project as it is described in the Application form and its annexes and documents attached to present contract as Annex I. The contract and its Annexes are to be taken as mutually explanatory of one another. For the purposes of interpretation, the priority of the documents shall be in accordance with the following sequence:
  - a) Subsidy contract
  - b) Any subsequent amendments of the contract and its Annexes made in accordance with the provisions of *Article 10*.
- 3.2. Project expenditure which qualifies for the EU contribution awarded according to Article 1.1. consists exclusively of project expenditure related to the project activities listed in the Application form approved by the Monitoring Committee. The rules for the eligibility of expenditure are set in the Guide on eligible expenditures. The relevant EC regulations in force, in particular Articles 18 to 20 of the ETC Regulation and the rules contained in Commission Delegated Regulation (EU) No 481/2014, furthermore the national eligibility rules have to be respected. In case of contradiction between the above-mentioned rules, the stricter rule shall apply.

# (4) Article Reporting and Applications for Reimbursement

4.1. The Lead Beneficiary can only submit an Application for Reimbursement to the Joint Secretariat if it is accompanied by proof of progress of the Project. Therefore, the Lead Beneficiary has to submit a Report (means Project report or Final project report) alongside each Application for Reimbursement, consisting of the description of the activities carried out and their outputs and results during the reporting period, further consisting of a financial report presenting the financial progress of the Project compared to the Application form. Even if no expenditures were incurred in a reporting period, the Project report (and the Final project report) shall be submitted in due time to the Joint Secretariat.

- 4.2. The Lead Beneficiary has to submit the Project report and the Application for Reimbursement for each four-month reporting period from the project starting date indicated in *Article 2.1*. The Reports and the Applications for Reimbursement have to be submitted to the Joint Secretariat within 90 calendar days from the end date of each reporting period. The reporting periods and the actual deadlines for submission are indicated in *Article 4.14*.
- 4.3. Additional obligatory deadlines to submit an Application for Reimbursement may be set by the Managing Authority in order to avoid decommitment of EU contribution at programme level.
- 4.4. The first Project report and Application for Reimbursement have to cover the preparation costs of the Project as well as the first reporting period as indicated in *Article 4.14*. Only budget lines foreseen in the present Contract and only Project partners involved according to the Application form can be considered for Application for Reimbursement.
- 4.5. The Final project report and Application for Reimbursement have to be submitted to the Joint Secretariat within 90 calendar days after the end date of the Project as indicated in *Article 2.2*.
- 4.6. The language of each report is English. The forms and tools of the Report, Application for Reimbursement and the Declaration on Validation of Expenditure are defined for the Programme and are obligatory to use. The Lead Beneficiary has to complete and submit the Reports and the Applications for Reimbursement according to the Beneficiary's manual.
- 4.7. The Application for Reimbursement submitted by the Lead Beneficiary shall contain only validated expenditure and shall be supported by the Declarations on Validation of Expenditure issued by the designated Control Bodies. Therefore, each partner has the obligation to ensure that its expenditures are checked and validated by a controller from the state on whose territory it is located, before the reimbursement request is submitted.
- 4.8. The Lead Beneficiary shall ensure that the expenditure presented by the Project partners has been incurred for the purpose of implementing the Project and that it corresponds to the activities agreed between the Project partners as described in *Annex I*.
- 4.9. In compliance with Point 2 (d) of Article 13 of the ETC Regulation, the Lead Beneficiary shall ensure that the expenditure presented by each Beneficiary has been validated by the designated Control Body. The designated Control Bodies and the base for national level control requirements for both Member States are available in the Guide on eligible expenditures.
- 4.10. In case the Declarations on Validation of Expenditure are not received from each Beneficiary for a given reporting period, the Lead Beneficiary shall submit the Application for Reimbursement on the basis of the Declarations on Validation of

Expenditure available for the reporting deadline. The expenditures of the Project partners not submitted for validation for the given reporting period within the deadline can be requested only for the next reporting deadline to the reporting period concerned, with the exception of preparation costs. Preparation costs can be requested only in the first reporting period. In other case the decision of the Monitoring Committee is needed.

- 4.11. The Lead Beneficiary shall submit the Application for Reimbursement in EUR, based on the Declarations on Validation of Expenditure issued in EUR by the designated Control Bodies of the Project partners.
- 4.12. Project partners from Member States which have not adopted the EUR as their currency shall convert into EUR the amounts of expenditure in the list of invoices incurred in national/or other currency before submission for validation to the responsible Control Body of the Member State. The expenditures shall be converted into EUR using the monthly accounting exchange rate<sup>1</sup> of the European Commission in force in the month during which that expenditure is firstly submitted in the given reporting period for validation by the Project partners to the Control Body.
- 4.13. The exchange rate risk is borne by the Lead Beneficiary or Beneficiary concerned.
- 4.14. The Lead Beneficiary shall request the reimbursement of the EU contribution on the basis of the following table:

|       | Reporting period        | Deadline for submission of<br>the Project reports and<br>Applications for<br>Reimbursement | Indicative spending<br>forecast of ERDF<br>contribution |
|-------|-------------------------|--|---|
| 1     | 01/12/2017 - 31/03/2018 | 29/06/2018   | 85 484,64   |
| 2     | 01/04/2018 - 31/07/2018 | 29/10/2018   | 598 960,34  |
| 3     | 01/08/2018 30/11/2018   | 28/02/2019   | 529 766,22  |
| 4     | 01/12/2018 – 31/03/2019 | 29/06/2019   | 268 044,00  |
| 5     | 01/04/2019 - 31/07/2019 | 29/10/2019   | 72 995,42   |
| 6     | 01/08/2019 – 30/11/2019 | 28/02/2020   | 86 542,34   |
| Total |                         |  | 1 641 792,96  |

4.15. The Lead Beneficiary has the possibility to deviate from the indicative spending forecasts considering that in case of "n+3" decommitment resulting from underspending compared to the spending forecast, the Managing Authority is entitled to decommit the Project by reducing the original project budget and the corresponding EU contribution.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The monthly exchange rates of the European Commission are available at the website of the European Commission: <a href="http://ec.europa.eu/budget/contracts">http://ec.europa.eu/budget/contracts</a> grants/info contracts/inforeuro/index en.cfm

- 4.16. In case of a decision on the decommitment of the Project, the Managing Authority initiates the amendment of the present Contract. The modification of the contract in case of decommitment at project level shall take the form of a decision of the Managing Authority, which will be notified to the Lead Beneficiary, and which becomes part of the contract. In case of a decision on the decommitment of the project, the Lead Beneficiary shall submit a revised budget and Application Form, reflecting the decommitment, within two weeks following the receipt of MA's notification. In case of failure to respect the deadline, the decommitment shall be applied proportionally to all budgetary lines.
- 4.17. The Lead Beneficiary shall submit Project follow-up reports concerning investment type of projects, proving the sustenance of the project outputs. Details about the content and submission of Project follow-up reports are regulated in the Beneficiary's manual valid for the given Call for proposals.
- 4.18. The Lead Beneficiary has to provide immediate information to the Joint Secretariat about circumstances which delay, hinder or make impossible the implementation of the Project, as well as about any circumstances which represent a change of the reimbursement conditions and frameworks as laid down in the present Contract or which entitle the Managing Authority to reduce or demand repayment of the EU contribution entirely or in part. Immediate information shall also be provided in case the Project has not been or cannot be fully implemented by carrying out the planned activities and results moreover by achieving at least 80 per cent of the quantifiable output indicators or if the Project cannot or could not be implemented in due time. In case the Project cannot be implemented in line with the time schedule determined in the Annex I as well as in line with the payment schedule specified in Point 13 of the present Article, the fact has to be reported via Project report to the Joint Secretariat. This reporting of underspending does not exempt for the possible n+3 decommitment.

# (5) Article Reimbursement of EU contribution to the Lead Beneficiary

- 5.1. The reimbursement of EU contribution to the Lead Beneficiary will be initiated only after the verification and acceptance of the Report and of its annexes, the Application for Reimbursement and the Declarations on Validation of Expenditure.
- 5.2. The Lead Beneficiary may be requested a completion of the Report and of the Application for Reimbursement during the verification process by the Joint Secretariat. After the second unsuccessful request/notice for completion, the Report and the Application for Reimbursement may be rejected. If the Report contains ineligible expenditure, the Joint Secretariat is entitled to send it back to the Lead Beneficiary or initiate irregularity procedure. In this case the Lead Beneficiary shall re-submit the Application for Reimbursement to the Joint Secretariat. In case the Final project report and the Application for Reimbursement are rejected, the Lead

- Beneficiary shall be informed about the possible/applied sanctions (e.g. suspension of the last payment, repayment of subsidy, withdrawal from the Contract).
- 5.3. Following the approval of the Final project report the Joint Secretariat initiates the financial closing of the Project in order to calculate the exact amount of EU contribution to be paid to the Project. Financial closing cannot be initiated in case other processes related to the Project are not closed such as irregularity and recovery procedures. After the final payment to the Lead Beneficiary, the Project is considered closed. While the Project is considered closed, audits might be carried out during the programme period and/or within the timeframe stipulated in Article 140(1) of the CPR and further detailed in the Beneficiary's manual. During this period, irregularity procedures and repayments can be initiated related to the Project.
- 5.4. The reimbursement of EU contribution will be authorised by the Certifying Authority. In case the EU contribution balance of the programme single bank account handled by the Certifying Authority does not cover the amount to be reimbursed, the reimbursement process will be suspended until the transfer of the EU contribution from the European Commission is credited to the programme single bank account.
- 5.5. For receiving the reimbursement of EU contribution and for the transfers of EU contribution to the Beneficiaries, the Lead Beneficiary has to open a separate EUR bank account exclusively for the Project.
- 5.6. The EU contribution will be reimbursed in EUR exclusively and will be transferred to the following separate project EUR bank account indicated by the Lead Beneficiary:

| IBAN account number: | HU14-10004885-10008016-00235934 |  |
|----------------------|---------------------------------|--|
| SWIFT code:          | ниѕтнинв                        |  |
| Bank name:           | HUNGARIAN STATE TREASURY        |  |
| Bank address:        | 1139 Budapest, Váci út 71.      |  |

- 5.7. The Lead Beneficiary has to officially notify the Joint Secretariat in written form in case of a change of the separate project bank account within 15 calendar days or with the submission of the Application for Reimbursement at the latest. In case the Lead Beneficiary fails to properly inform the Joint Secretariat on the details of its separate bank account, all consequences, including those of financial nature, shall be borne by the Lead Beneficiary.
- 5.8. The Lead Beneficiary is responsible for transferring the EU contribution to the Beneficiaries according to the approved Application for Reimbursement, within the timeframe agreed in the signed Partnership agreement, and will make no deduction, retention or further specific charge from the ERDF amounts it receives.
- 5.9. Bank statements proving the management of the separate project bank account and the transfer of funds from the Lead Beneficiary to the Beneficiaries have to be

presented to the Joint Secretariat attached to the Reports. Bank statement proving that the Lead Beneficiary transferred the EU contribution approved in the Final project report to the Beneficiary(ies) must be submitted to the Joint Secretariat within 5 (five) working days from the transfer.

# (6) Article Double funding

6.1. The expenditures shall not be double funded by any other European and/or national funds.

#### (7) Article

# Representation of the Project partners, liability and additional obligations of the Lead Beneficiary

- 7.1. In order to lay down the arrangements for its relations with the Beneficiaries the Lead Beneficiary is responsible to conclude a Partnership agreement with them.
- 7.2. The Lead Beneficiary represents the partnership as defined in the Partnership agreement and is the only direct contact between the Project and the programme management bodies. The Lead Beneficiary shall be responsible for ensuring the efficient implementation of the entire Project. To this end, the Lead Beneficiary shall coordinate the implementation of the project in due time according to the provisions of the present contract and of the national and European legislation, and undertake among others:
  - a) to co-ordinate the start of the Project as set in Article 2.1;
  - to co-ordinate the implementation of the Project according to the time schedule agreed upon in the present Contract and in Annex I;
  - to guarantee the sound financial management of the funds allocated to the Project, including the arrangements for recovering amounts unduly paid;
  - d) to meet the reporting requirements and ensure any other documentation obligations;
  - e) to ensure that the expenditure presented by the Lead Beneficiary and by the Beneficiaries has been paid for the purpose of implementing the Project and to ensure that it corresponds to the activities agreed between the members of the partnership and indicated in Annex I;
  - to verify that the expenditure presented by the Lead Beneficiary and the other Beneficiaries has been validated by the designated Control Bodies;
  - g) to collect documents and information from the Beneficiaries in order to present Project reports and Applications for Reimbursement;
  - h) to comply with EU regulations, as referred to in the preamble of the present Contract, and with the relevant national legislation for the whole partnership with special regard to public procurement, State aid, publicity, furthermore rules on sustainable development and equal opportunities;

- i) to transfer the EU contribution correctly and within the timeframe agreed in the Partnership agreement upon receipt to the other Beneficiaries and in full, no specific charge or other charge with equivalent effect shall be levied which would reduce these amounts for the Beneficiaries; in case of a claim for repayment from the Managing Authority, the Lead Beneficiary cannot exculpate itself with the argument of the transfer of the funds;
- j) to maintain separate accounting for project implementation purposes in a manner ensuring the identification of each financial operation within the Project;
- k) to ensure the sustainability of the project results.
- 7.3. The Lead Beneficiary bears responsibility for the activities of the other Beneficiaries and the sub-contractors like its own activities.
- 7.4. The Lead Beneficiary takes full responsibility for the damages caused to third parties from its own fault during the implementation of the Project. The Managing Authority has no responsibility for the damages caused to third parties as a result of executing the Contract.
- 7.5. The Lead Beneficiary is liable towards the Managing Authority for ensuring that the Project partners fulfil their obligations under this Contract.

# (8) Article Procurement rules

- 8.1. According to Regulation (EU, Euratom) No 966/2012 of the European Parliament and of the Council of 25 October 2012 on the financial rules applicable to the general budget of the Union and repealing Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 and other relevant regulations, the projects contracted under the Programme have to manage the procurement of services, supplies / goods / equipment and works in accordance with national procurement rules in force depending on the seat/branch office of the given organisation.
- 8.2. Documents which should be submitted to support validation of costs related to procurements below national threshold are listed in the Guide on eligible expenditures.

### (9) Article Information and publicity

9.1. The Lead Beneficiary and all Project Partners undertakes to fulfil the information and publicity measures set out in the Visibility guide for projects, with the aim of promoting the fact that co-financing is provided from EU contribution available under the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme, furthermore it undertakes to ensure the adequate promotion of the Project.

- 9.2. The Lead Beneficiary shall ensure that all project official communication (e.g. any notice, publication, website or project event, including conferences or seminars) specifies that the Project has received funding from the EU within the framework of the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme, by following the instructions detailed in the Visibility guide for projects.
- 9.3. Any notice or publication by the Project partners, in whatever form and on or by whatever medium, must specify that it reflects the author's views and that the Managing Authority is not liable for any use that may be made of the information contained therein.
- 9.4. The Managing Authority / Joint Secretariat shall be authorised to publish, in any kind of form and on or by any kind of medium the following pieces of information:
  - a) the title and the acronym of the Project;
  - b) the name and contact details of the Lead Beneficiary and of the Beneficiaries;
  - c) the amount of subsidy and the EU co-financing rate;
  - d) the purpose of the EU contribution (i.e. the Project's overall objective);
  - e) the geographical location of the Project;
  - f) project results, evaluations and summaries;
  - g) other information about the Project, if considered relevant.
- 9.5. The Lead Beneficiary shall ensure the proper means of communication between the Project and the Programme, including:
  - a) participation, whenever requested, in Lead Beneficiary trainings organised by the Joint Secretariat;
  - participation, whenever requested, in other events organised by the programme management bodies with the purpose of presenting / discussing / developing / sharing project results and creating synergies with other projects and relevant organisations;
  - providing a visible link on the Project's web site (if any) to the Programme website – <u>www.skhu.eu</u>.

# (10) Article Amendments to the Contract and other project changes

- 10.1. The Lead Beneficiary has to request the modification of the Contract in case of substantial changes in the Project which are the following:
  - a) changes in the composition of the project partnership (except legal succession);
  - b) substantial changes in the content of the Project (resulting in a more than 20 per cent deviation from the quantified output indicator(s));
  - c) changes in project activities (either introducing new ones or replacing old ones);
  - d) financial reallocations between the cost categories exceeding 20 per cent of either affected expenditure category and exceeding 10 000,00 EUR within the budget of the Lead Beneficiary or the particular Beneficiary;
  - e) prolongation of the project duration;
  - f) change of the bank account of the Lead Beneficiary.
- 10.2. Modifications of the Contract cannot affect the basic purpose of the Project as approved by the Monitoring Committee.
- 10.3. Any request (except from the decommitment decision of the MA) for a modification of the Contract has to be justified and submitted by the Lead Beneficiary to the Joint Secretariat in a written form, as regulated in the Beneficiary's manual. The Joint Secretariat will process the request for modification and will submit it for approval to the Managing Authority or the Monitoring Committee, according to the type of modification requested. The Lead Beneficiary can be contacted if any further clarification of the submitted modification request or change in the project is necessary. The Addendum to the Contract has to be signed by both Parties according to the approval of the Managing Authority / Monitoring Committee according to the Beneficiary's manual.
- 10.4. Budget reallocations between the Lead Beneficiary and the other Beneficiaries, furthermore budget reallocations between the other Beneficiaries are not allowed.
- 10.5. The Addendum to the Contract enters into force on the date of signature by the last of the Parties. The date from which the changes contained in the Addendum shall be effective is to be explicitly identified in the text of the Addendum.
- 10.6. Other changes in the Project than listed in Article 10.1 will not require Contract modification, but the Lead Beneficiary has to notify the Joint Secretariat in a written form providing description and justification of a change. The change is approved once the Lead Beneficiary receives a confirmation from the Joint Secretariat that the project change is accepted. Examples of these changes are as follows:

- a) changes of addresses, contact details, statutory representative/s, contact person/s;
- b) changes of bank accounts of Beneficiaries (other than Lead Beneficiary);
- c) changes in project activities (specification/description);
- d) changes in project timetable (not having impact on the overall project duration);
- e) changes in budget items provided that they do not affect the basic purpose of the project approved by the Monitoring Committee; and
- financial reallocations within cost categories or in between the cost categories equalling or not exceeding 20 per cent of either affected expenditure category or equalling or not exceeding 10 000,00 EUR within the budget of the Lead Beneficiary or the particular Beneficiary;
- 10.7. Detailed rules describing each case of Contract modification or other changes in the Project are set in the Beneficiary's manual.
- 10.8. Request for modification of the Contract and/or changes related to the budget of the Lead Beneficiary and other Beneficiaries can be requested only once during a reporting period of the Project.
- 10.9. The limit of budget reallocation is calculated from the concluded original Contract, therefore accumulation of changes is counted together and rules are applied accordingly. By its nature, any increase of budget of a expenditure category(ies) on one side leads to a reduction of budget of other expenditure category(ies) on the other side, therefore either effected expenditure categories are counted concerning to the rule. All indicated changes in the Project have to respect the rules of the Call for proposals and Applicant's manual and Guide on eligible expenditures, e.g. meaning that if a limit for a certain type of cost was given in the Guide on eligible expenditures, the notified (initiated) change has to respect the limit as well.

# (11) Article Assignment, legal succession

- 11.1. The Managing Authority is entitled at any time to assign its rights under the present Contract. In case of assignment the Managing Authority will inform the Lead Beneficiary without delay.
- 11.2. The Lead Beneficiary is allowed to assign all or parts of its duties and rights under the present Contract only after prior decision of the Monitoring Committee and written consent of the Managing Authority.
- 11.3. In case of legal succession the Parties are obliged to transfer all duties under the present Contract to the legal successor. The Parties shall notify each other about any change beforehand. In case of legal succession affecting the Lead Beneficiary

or a Beneficiary the Lead Beneficiary shall notify the Joint Secretariat beforehand. In case of legal succession – as all duties under the present Contract is transferred to the legal successor – therefore the Contract shall not be modified.

### (12) Article Audit rights

- 12.1. The responsible auditing bodies of the EU and, within their responsibility, the auditing bodies of the Member States, as well as the Audit Authority, the Managing Authority, the Joint Secretariat and the Certifying Authority of the Programme are entitled to audit the proper use of funds by the Lead Beneficiary and by the Beneficiaries or to arrange for such an audit to be carried out by authorised persons.
- 12.2. The Lead Beneficiary shall produce all documents required for the audit, provide necessary information and give access to its business premises. The Lead Beneficiary is obliged to retain for audit purposes all files, documents and data about the Project for at least until the time as specified in Article 140(1) of the CPR and further detailed in the Beneficiary's manual. Documents to be retained are listed in Annex III.
- 12.3. The designated Control Bodies are entitled to carry out on-the-spot checks as part of their verification activities, while the Joint Secretariat or the Managing Authority are entitled to carry out monitoring visits in order to check the progress of the Project from a professional point of view, at the premises of the Lead Beneficiary and of the Beneficiaries.
- 12.4. The Lead Beneficiary is obliged to guarantee the fulfilment of the above stipulated duties in relation to all other Beneficiaries as well.
- 12.5. Observing the recommendations received after an audit must be ensured by the Project partners, otherwise the Managing Authority has the right to terminate the Contract.

# (13) Article Irregularities

13.1. The Managing Authority shall show zero tolerance to any suspected cases of fraud and shall take all necessary measures to prevent and correct such cases. In case of an irregularity is found and decided during project implementation the Managing Authority reserves the right to claim the repayment of the EU contribution in full or in part from the Lead Beneficiary and has the right to reduce the amount of the EU contribution awarded. In case an irregularity is committed, the Managing Authority shall impose to the Lead Beneficiary all the necessary measures for the elimination or diminishing of the consequences on the implementation of the project.

- 13.2. Based on the above, the Lead Beneficiary is always responsible for securing the repayment of the EU contribution unduly paid to the Project, even if the irregularity was committed by one of the other Beneficiaries.
- 13.3. If another Beneficiary commits an irregularity, the Lead Beneficiary after having received the notice on repayment is obliged to request the amount unduly paid from the Beneficiary concerned and repay it to the Managing Authority within the deadline for the repayment set in Article 14.2. The Lead Beneficiary shall exercise due diligence to ensure repayment.
- 13.4. If the Lead Beneficiary does not succeed in securing the repayment from the Beneficiary / Beneficiaries, within 5 calendar days from the end of the deadline given the Lead Beneficiary has to notify the Joint Secretariat and has to send proof of steps taken by the Lead Beneficiary towards the Beneficiary / Beneficiaries.
- 13.5. When the amount unduly paid has not been recovered due to negligence of the Lead Beneficiary, the Lead Beneficiary shall remain responsible for the repayment.

# (14) Article Right of withdrawal – Repayment – Suspension of reimbursement

- 14.1.—The Managing Authority is entitled to withdraw from the present-Contract and to demand the repayment of the EU contribution in full or in part if:
  - a) the Lead Beneficiary has obtained the EU contribution through false or incomplete statements to bodies/appointees of the European Commission, the Managing Authority or any other authorities involved in the implementation of the Programme; or if
  - b) a precondition for the approval of the Project is no longer given, in particular if the compulsory Cross-border beneficiary resigns from the Project and is not replaced in line with the provisions of Article 10; or if
  - the Partnership agreement concluded between the Project partners is no longer in force; or if
  - the Lead Beneficiary becomes insolvent or subject to bankruptcy proceedings; or if
  - e) the Lead Beneficiary becomes guilty of misrepresentation in supplying the information required by the Managing Authority or in failing to provide requested information; or
  - f) in case of identified irregularities; or if
  - g) the Lead Beneficiary fails to fulfil a condition or an obligation resulting from the present Contract, in particular if

- the Lead Beneficiary fails to submit a Project report and Application for Reimbursement within the reporting deadline;
- i) the Lead Beneficiary repeatedly fails to submit Project follow-up reports, if applicable; or if
- j) the Lead Beneficiary fails to sustain the results of the Project as defined in Article 15; or if
- k) the Project has not been or cannot be fully implemented by carrying out the planned activities and results moreover by achieving at least 80 per cent of the quantifiable output indicators, or if the Project cannot or could not be implemented in due time; or if
- the regulations of EU and national law (including provisions concerning public procurement rules, State aid rules, publicity rules, rules on environmental protection and rules on equal opportunities) have been infringed; or if
- m) the Lead Beneficiary has impeded or prevented the auditing of the Project or failed to retain the project documentation as referred to in Article 12; or if
- n) the EU contribution awarded has been partially or entirely misapplied for purposes other than those agreed upon; or if
- o) it has been impossible to verify that the Final project report is correct and thus the eligibility of the Project for funding from the Programme cannot be verified.
- 14.2. If the Managing Authority sends a request for repayment for the amount of EU contribution paid unduly and the corresponding interest chargeable, the Lead Beneficiary is obliged to secure repayments from the Beneficiaries concerned and has to repay the amount specified by the Managing Authority before the due date. The repayment by the Lead Beneficiary is due within two months following the receipt date of the request for repayment. The rate of the interest shall be one-and-a-half percentage points above the rate applied by the European Central Bank in its main refinancing operations on the date of the request for repayment.
- 14.3. The Managing Authority has the right to recover the amounts specified in the request for repayment by deducting them from the Application for Reimbursement submitted by the Lead Beneficiary.
- 14.4. In case of any delay in the repayment, the amount to be recovered shall be subject to interest on late payment, starting on the due date and ending on the actual date of repayment. The rate of interest on late payment shall be one-and-a-half percentage points above the rate applied by the European Central Bank in its main refinancing operations on the due date.
- 14.5. If the Managing Authority exercises its right of withdrawal, offsetting by the Lead Beneficiary is excluded unless its claim is undisputed or recognised by declaratory judgement.

- 14.6. The Lead Beneficiary is entitled to exercise the right of withdrawal if the implementation of the Project becomes impossible due to circumstances independent from the Lead Beneficiary, including the occurrence of force majeure. Force majeure is any external event, unforeseeable, absolutely invincible and inevitable occurred after the conclusion of this Subsidy Contract and which prevents the execution of all or part of this contract. Force majeure, established under the law, exonerates the parties in case of failure to execute totally or partially the obligations under this Contract, as long as the force majeure is in force, and only if the other party has been duly notified. The parties shall take all measures at their disposal to limit the consequences of force majeure. The execution of the contract is suspended from the occurrence of force majeure during the whole period of its action. In this case, the Lead Beneficiary shall repay the whole amount of EU contribution reimbursed together with the interest chargeable within two months from the date of notifying the Managing Authority on the withdrawal from the Contract. The rate of interest shall be the rate applied by the European Central Bank in its main refinancing operations on the date of notifying the Managing Authority on the withdrawal from the Contract.
- 14.7. The Managing Authority may decide to suspend the reimbursement of the EU contribution if the provisions laid down in the Memorandum of Understanding are not respected by the Member States. The Lead Beneficiary shall be informed on the suspension.
- 14.8. In case of observations and/or reservations raised by the Commission on the description of the Management and Control System of the Interreg V-A Slovakia-Hungary Programme or in case of a system error detected, the MA has the right to temporarily withhold payments to a particular project partner or the project as a whole. Payment suspension(s) shall be lifted as soon as observations and/or reservations raised by the Commission have been withdrawn and the MA has received sufficient evidence on the solution of the systemic error(s) detected. In case the European Commission takes the decision of interrupting or totally suspending the funds, the Managing Authority may terminate the contract.

# (15) Article Ownership/use of results, revenues generated

- 15.1. The Project retains the EU contribution only if it does not, within five years of the final payment to the Lead Beneficiary except where State aid rules provide for a different period -, undergo a substantial modification such as;
  - a) a cessation or relocation of a productive activity outside the programme area;
  - b) a change in ownership of an item of infrastructure which gives to a firm or a public body an undue advantage;
  - c) a substantial change affecting its nature, objectives or implementation conditions which would result in undermining its original objectives.
- 15.2. Ownership, title and industrial and intellectual property rights in the outputs of the Project and the reports and other documents relating to it shall vest in the Project partners. Leasing, handing over/selling or transferring the rights of use of the outputs of the Project is only possible with the prior written consent of the Managing Authority and only in case if all the rights and obligations following from the present Contract and connected to the subject of matter will be transferred to the new party.
- 15.3. The use of the results of the Project can be checked by the Managing Authority / Joint Secretariat. Widespread publicity of such results shall be ensured by the Lead Beneficiary in order to make them available to the public.
- 15.4. The Lead Beneficiary and the Managing Authority shall find individual arrangements in those cases where intellectual property rights (such as for data acquired for the Project which do not belong to public domain) already exist.
- 15.5. For projects which have calculated the expected net revenues in line with Article 61 (3) of the CPR during the application stage and included the related amount in the application, the ERDF contribution to the project is already determined with consideration to the corresponding net revenue generated. If project related revenue occurs for projects where revenues have not been foreseen, therefore have not been deducted at application phase it decreases the basis for co-financing and must be deducted from the total expenditure by the controller during implementation phase. Where it is objectively not possible to determine in advance the revenues that occur after project implementation, the net revenue generated within three years of the completion of the project, or by the deadline for the submission of documents for programme closure, whichever is the earlier, have to be reported to the MA/JS. The corresponding ERDF contribution has to be either withheld from the last instalment to the project or reimbursed to the MA.

# (16) Article Concluding provisions

- 16.1. If any provision in the present Contract should be entirely or partly ineffective, the remaining provisions remain binding for the Parties. The Parties to the Contract undertake to replace the ineffective provision by an effective one which comes as close as possible to the purpose of the ineffective provision.
- 16.2. Amendments and supplements to the present Contract must be in written form.
- 16.3. All correspondence with the Managing Authority / Joint Secretariat under the present Contract must be in English language and has to be sent to the following address:

SKHU Joint Secretariat Szép utca 2. 1053 Budapest, Hungary

16.4. All correspondence with the Lead Beneficiary under the present Contract must be in English language and has to be sent to the following address:

Address of the Lead Beneficiary: 1053 Budapest, Károlyi u. 16.

Name of contact person: Dr. Czifra Mariann

E-mail address: czifram@pim.hu

Telephone number: +36 70 772 4292

- 16.5. The present Contract is concluded in English language. In case of translation of the present Contract and of its Annexes into another language, the English version shall prevail.
- 16.6. The Annexes to this Contract are binding and form an integral part of the Contract.
- 16.7. The present Contract is governed by Hungarian law and all matters not regulated in the Contract are subject to the legal understanding laid down in the Hungarian Civil Code (Act V. of 2013). In case of differences that are not ruled by the present Contract, the Parties agree to find an amicable and mutually acceptable solution. If the Parties fail to do so, all disputes arising in connection with the Contract shall be settled by the Pest Central District Court.
- 16.8. The present Contract is signed in three original copies of which one remains at the Lead Beneficiary and two original copies are to be returned to the Joint Secretariat (out of which one copy will be sent to the Managing Authority by the Joint Secretariat).
- 16.9. The Contract enters into force on the date of signature by the last of both Parties.

16.10. The present Contract shall remain in force until the Lead Beneficiary has discharged in full its obligations arising from the Contract towards the Managing Authority, i.e. as long as any duties linked to the EU funding might be claimed.

| Place and date: 13 2017 DECEMBER | Place and date:  BUDAPEST, 12 DECEMBER 2011      |
|----------------------------------|--|
| Lead Beneficiary represented by  | Managing Authority represented by                |
| Gergely Prohle Director general  | Adrián Savanyú<br>Head of the Managing Authority |

### **Annexes to the Contract**

- I. Application form / separate documents agreed with Lead Beneficiary during contracting
- II. Partnership agreement signed by each Project partners
- III. List of documents to be retained
- IV. Applicable project specific State aid rules

Identification of the Call for proposals

Project registration number

**SKHU/1601** 

SKHU/1601/1.1/063



## **Application form**

Title of the Programme

Interreg V-A Slovakia Hungary Cross Border **Cooperation Programme** 

Name of the Lead Beneficiary

Petőfi Irodalmi Múzeum

Title of the project Connecting Heritages

Project acronym

**Connecting Heritages** 

**Priority Axis** 

PA1 | Nature and culture

Specific objective

SO1.1 | To increase the attractiveness of the border area

Total budget

1 931 521,14 EUR

ERDF contribution

1 641 792,96 EUR

### 2. MAIN DATA

Project title

20 /200

### **Connecting Heritages**

Project acronym

20 /30

Connecting Heritages

| Project duration |        |
|------------------|--------|
| 24               | Months |

### Lead Beneficiary

Petőfi Irodalmi Múzeum

#### Priority axis

PA1 | Nature and culture

### Specific objective

SO1.1 | To increase the attractiveness of the border area

### Type of action

Design of cross-border action plans, set up models and test pilot actions to capitalize the regions cultural and natural heritage

| Project star | t date |      |      |
|--------------|--------|------|------|
| 12           | Month  | 2017 | Year |

| Project end | date  |      |      |
|-------------|-------|------|------|
| 11          | Month | 2019 | Year |

#### Source of funding

Planned net revenue

| Total budget       | 1 931 521,14 EUR |  |
|--------------------|------------------|--|
| State contribution | 254 156,34 EUR   |  |
| Hungary            | 183 012,68 EUR   |  |
| Slovakia           | 71 143,66 EUR    |  |
|                    |                  |  |

| ERDF contribution        | 1 641 792,96 EUR |  |
|--------------------------|------------------|--|
| Own contribution         | 35 571,84 EUR    |  |
| Own public contribution  | 35 571,84 EUR    |  |
| Own private contribution | - EUR            |  |

- EUR

#### 3. PROJECT SUMMARY

#### Short project summary in English

1515/2000

The joint project of the Municipality of Kráľovský Chlmec and the Petőfi Literary Museum is embarking on reviving the catchment area relations reaching across the border, for which culture is an excellent tool. The coordinated development of cross-border natural and cultural treasures into a product system, the revival of the joint cultural heritage, and the utilisation of possibilities presented by the common language and culture represent the strengthening of social and cultural relations.

Owing to the project, cultural attractions of a high standard will significantly extend: this will involve the amphitheatre in Kráľovský Chlmec, while the Kazinczy Garden and Mausoleum will be renovated, with the old gardener's lodge there being converted into a creative arts centre. 10 cultural thematic routes will be marked out, mobile apps for 12 guided tours will be developed, the uniform presentation of the tourist attractions of regions along the border will be implemented and an experimental programme package will be made for Slovak and Hungarian teachers and pupils.

The comprehensive aim of the project is to widen the attractions of cultural tourism in the region and for the more colourful supply to encourage tourists to stay for longer periods. The rich cultural offer will also encourage young professionals to remain in the region. It will promote higher specific spending and consequently the economy will develop, new jobs will be created, the local population's quality of life will improve.

#### Short project summary in Hungarian

1421/2000

Királyhelmec Város Önkormányzata és a Petőfi Irodalmi Múzeum közös projektjével a határon átnyúló vonzáskörzeti kapcsolatok újjáélesztésére vállalkozik, amelyre a kultúra, mint összekötő kapocs kiváló eszköz. A határon átnyúló természeti és kulturális értékek összehangolt termékrendszerré fejlesztése, a közös kulturális örökség újjáélesztése, a közös nyelv kínálta lehetőségek hasznosítása a társadalmi-kulturális kapcsolatok erősítését jelenti.

A projekttel jelentős mértékben bővül a magas színvonalú kulturális kínálat: megújul a királyhelmeci amfiteátrum, a széphalmi Kazinczy kert és mauzóleum, a régi kertészház alkotóházzá alakul. Kijelölésre kerül 10 kulturális tematikus út, 12 tour guide mobil applikáció készül, megvalósul a határmenti térségek turisztikai kínálatának egységes megjelenítése (turisztikai akció- és marketing terv, BodrogPass portál, kiadványok, kisfilmek), szlovák és magyar tanároknak-tanulóknak szóló kísérleti programcsomag készül.

A projekt átfogó célja, hogy a határmenti térségben a kulturális turizmus kínálata szélesedjen, a gazdagabb kínálat hosszabb tartózkodásra ösztönözze az ide látogató turistákat. A gazdag és igényes kulturális kínálat segít a fiatal értelmiségiek és más foglalkozásúak helyben tartásában is, elősegíti a magasabb fajlagos költést, melynek hatásaként a térségben fellendül a gazdaság, új munkahelyek létesülnek, s egyúttal javul az itt élők életminősége.

#### Short project summary in Slovak

1308/2000

Hlavným cieľom spoločného cezhraničného rozvojového projektu Mesta Kráľovský Chlmec a Literárneho Múzea Sándora Petőfiho z Budapešti je posilnenie spoločensko-kultúrnych vzťahov v regióne pomocou využitia potenciálu spoločného jazyka a revitalizáciou spoločného prírodného a kultúrneho dedičstva Horného a Dolného Zemplína.

Po realizácii projektu výrazne rozširujú možnosti kultúrnej turistiky programového územia. Obnoví sa chátrajúci amfiteáter v Kráľovskom Chlmci, zo záhradníckeho domu v Széphalomu sa vytvorí tvorivý dom pre umelcov a spisovateľov. Takisto bude revitalizovaná aj Kazinczyho záhrada. V rámci projektu budú vytvorené kultúrne tematické cesty v celom Medzibodroží (celkovo 10 ciest), ako aj mobilná aplikácia – BodrogPass. Ďalším cieľom projektu je zavedenie jednotnej turistickej ponuky v hraničnej oblasti (akčný plán cestovného ruchu, marketingový plán, publikácie, krátke filmy) ako aj pilotného projektu pre učiteľov a študentov z regiónu. Zámerom projektu je rozšírenie kultúrnej turistiky – rozšírenie kultúrnej ponuky, čím by sme mohli zvýšiť počet prenocovaní nielen zahraničných ale aj domácich turistov.

Vyšší počet prenocovaní v regióne priamo ovplyvní konkurencieschopnosť regiónu, zvyšuje hrubý domáci produkt, má priaznivý vplyv na vytvorenie nových pracovných miest.

#### LB-PIM 4.1 LEAD BENEFICIARY DATA 23 /150 Official name of the organization in native language Petőfi Irodalmi Múzeum WEB site 3 /10 Abbreviated name www.pim.hu PIM Official address of the organization County State Budapest Hungary Postal code Town/Municipality 1053 Budapest PO Box Street and number Károlyi u. 16. Mailing address County State Budapest Hungary Postal code Town/Municipality 1364 Budapest PO Box Street and number 71. Type of beneficiary Registration number Public institution 321161 Legal criteria Tax number Organisation established and governed by public 15321161-2-41 law for the specific needs of public interest Source of finance Central budgetary organization Statutory representative Post-NL Family name Pre-NL Given name Prőhle Gergely Mr. Telephone Status in organization +36 1 317 3450 -director-general-

E-mail

prohleg@pim.hu

Mobile

+36 20 824 9898

| Contact person |            |                |         |
|----------------|------------|----------------|---------|
| Pre-NL         | Given name | Family name    | Post-NL |
| Dr.            | Mariann    | Czifra         |         |
| Status in org  | anization  | Telephone      |         |
| research fe    | ellow      | +36 1 317 3143 |         |
| Mobile         |            | E-mail         |         |
| +36 70 772     | 4292       | czifram@pim.hu |         |

#### Official name of the branch office (if relevant):

47 /150

Petőfi Irodalmi Múzeum - A Magyar Nyelv Múzeuma

| Official address of the branch office (if relevant): |                            |  |
|--|----------------------------|--|
| State  | County                     |  |
| Hungary  | Borsod-Abaúj-Zemplén megye |  |
| Town/Municipality                                    | Postal code                |  |
| Sátoraljaújhely-Széphalom                            | 3980                       |  |
| Street and number                                    | PO Box                     |  |
| Kazinczy u. 275.                                     |                            |  |

#### Thematic competences and experiences

Please describe the organisation's thematic competences and experiences relevant for the project.

994 /1000

The Petőfi Literary Museum (PLM) is a national institution dealing with the entire range of classical and contemporary Hungarian literature, collects, stores, processes and makes researchable the written and printed oeuvres of writers, objects and relics. It harmonizes the work of museum specialists and collections holding Hungarian material from Hungary and over Hungary's borders. It professionally monitors and assists work in literary memorial houses and participates in staging exhibitions. The PLM is the funding body of the Museum of Hungarian Language (MHL). Besides the presentation and utilization of its comprehensive cultural institutional facilities and its public collection, the MHL's highly significant institutional tasks include fostering Hungarian language, making its use conscious and cooperation with settlements along the border in the interest of strengthening cultural connections, which guarantee the full accomplishment of the goals identified in the joint project.

| Experience with cross-border projects    |                              |
|--|------------------------------|
| Programme title                          | Madách - Our Shared Heritage |
| Project ID.                              | HUSK/0901/1.3.1/0007         |
| Total amount of the project budget (EUR) | 1 875 435,92 €               |

Reconstruction of the buildings of 2 literary museums of I. Madách (Dolná Strehová - SK, Csetszve - HU) and creating a product of cultural tourism to present the work of I. Madách.

The project aimed at refurbishing the two mansion houses where Imre Madách lived on both sides of the border in Alsosztregova and Csesztve. Besides bringing together the audiences of the two symbolic places of the writer's life by organising a series of joint cultural events and projects the main aim was also to turn the two mansion houses into a live heritage venue that appeals to a wide range of audiences of cultural tourism in Europe. In the mansion house on the Hungarian side in Csesztve there was a new exhibiton opened, too accompanied by publications in three (Hungarian, Slovak, English) languages.

### 4.2 BENEFICIARY DATA

B2 - Kr. Chlmec

| Official name of the organization in native language | 22 /150 |
|--|---------|
| Mesto Kráľovský Chlmec                               |         |

| Abbreviated name 10 /10 | WEB site               |
|-------------------------|------------------------|
| Kr. Chlmec              | www.kralovskychlmec.sk |

| Official address of the organization |              |
|--------------------------------------|--------------|
| State                                | County       |
| Slovakia                             | Košický kraj |
| Town/Municipality                    | Postal code  |
| Kráľovský Chlmec                     | 07713        |
| Street and number                    | PO Box       |
| L. Kossutha 99                       | -            |

| Mailing address   |              |
|-------------------|--------------|
| State             | County       |
| Slovakia          | Košický kraj |
| Town/Municipality | Postal code  |
| Kráľovský Chlmec  | 07713        |
| Street and number | PO Box       |
| L. Kossutha 99    | -            |

| Registration number | Type of beneficiary                    |
|---------------------|--|
| 00331619            | Local, county or regional municipality |

| Tax number | Legal criteria                                  |
|------------|---|
| 2020730437 | Organisation established and governed by public |
|            | law for the specific needs of public interest   |
|            | law for the specific needs of public interest   |

# Source of finance Municipalities and their budgetary and contributory organizations

| Statutory     | representative |                             |
|---------------|----------------|-----------------------------|
| Pre-NL        | Given name     | Family name Post-NL         |
| Ing.          | Karol          | Pataky                      |
| Status in org | ganization.    | - Telephone                 |
| mayor         |                | +421 632 1238               |
| Mobile        |                | E-mail                      |
| +421 905 4    | 106 860        | primator@kralovskychlmec.sk |

| Contact p   | erson  |   |  |
|---|--|---|--|
| Pre-NL  | Given name   | Family name Post-NL   |  |
| Mgr.  | Peter  | Family name Post-NL Mórocz  |  |
| Status in org   | anization  | Telephone   |  |
| project mar   |  | +421 628 4801   |  |
| Mobile  |  | E-mail.   |  |
| +421 910 9  | 83 465   | mgr.morocz.peter@gmail.com  |  |
| Official na   | me of the branch office (if relevant):   | 0 /150  |  |
|   |  |   |  |
| Official add  | dress of the branch office (if relevant):  |   |  |
| State   |  | County  |  |
| Town/Municip  | nality   | Postal code   |  |
|   | ···········  | rosial code   |  |
| Street and nu   | mber   | PO Box  |  |
| <del></del>   | And the state of t |   |  |
| Thematic c  | ompetences and experiences   |   |  |
| Please descril<br>project.  | be the organisation's thematic competences ar  | id experiences relevant for the801-/1000  |  |
| over 7 500. over 7 500. over 7 500. over 500. | There are many offices and institutions was and also many kinds of services. The sike programs. According to economic him culture, fruit and vegetable — growing nunicipality has a rich project implementa  | ted settlement of the area. The number of inhabitants is with a regional sphere of authority: it has a health center, cultural life of the town is enriched by theatrical, musical story our town is characterized by agriculture for that is why the small works and services developed the tion experience such as: reconstruction of primary y school, modernization of town culture centre, LED |  |
| Experience  | with cross-border projects   |   |  |
| Programme tit   | le   | Dialóg múzeí  |  |
| Project ID  |  | HUSK/1101/1.3.1/0244  |  |
|   | of the project budget (EUR)  | 1 167 810,00 €  |  |
| The main air  | on of the project was a reconstruction and   | 755 /1000<br>modernization of Majláth's Museum in Kráľovský<br>ect implementation period was 07/2013 - 06/2015.   |  |

Slovak, Hungarian and English languages.

#### 5. PROJECT DESCRIPTION

#### 5.1 Project relevance

5.1.1 Project objectives (What is the purpose of your project?)

1985/2000

With this project we intend to extend the high standard, authentic cultural supply, not only for those who are interested in culture but also those who want to enjoy themselves. Its goal is to provide an opportunity for access to cultural achievements of an international standard in the region, to widen cultural opportunities: marking out cultural and literary historical thematic routes, uniform representation of what the regions by the two sides of the border offer for tourism (plans, website, apps, publications, short films), experimental projects for Slovak and Hungarian teachers and pupils, conferences and cultural meetings. We intend to more efficiently utilize the project by jointly developing the rich "Connecting Heritages" of the municipalities along the border employing a uniform, harmonized and coordinated marketing activity. The cultural institutions would offer an unique infrastructure for education linked with relaxation in the whole region.

By shaping the competitive cultural package of services, to contribute to an increase in the number of tourists visiting the Bodrogköz region and their longer period of stay. An indirect goal of the project is to broaden cultural tourism in the region along the two sides of the border, and for the wider opportunities to encourage tourists to stay longer independently of seasons. Another indirect goal is for long-term cooperation to be formed between the populations in the region, in particular between teachers and pupils, with the cultural institutes being catalysts.

Effects: The rich, high standard cultural supply will also help young professionals to stay in the region. The longer stay of tourists will increase the number of guest nights and increase the competitiveness of the region. The complex cultural package of services promotes higher specific spending and consequently the economy will develop, new jobs will be created and at the same time the local population's quality of life will improve.

#### 5.1.2 Description of the initial situation (What is the current situation?)

1646/2000

The project region (county BAZ in Hungary, Košice district in Slovakia) forms a cultural unity, though is separated by a border. For decades these regions were considered peripheral areas and for ideological reasons central administration often hindered their development. Thus in the region along the border there are far more disadvantaged areas compared to the average from the economic and social aspects. A rural settlement format is typical and unemployment is particularly high. Migration from these areas has accelerated, which has led to an aging population and demographic erosion.

Sátoraljaújhely is the main town of a deprived region. Its catchment area is characterised by low incomes and limited access to culture. The desire for cultural consumption is curbed by the fact that the population spends only a small percentage of its income on cultural events. However, the cultural scene in the town is expanding, (theatre productions, cinema, entertainment, museums) and with careful planning the growing demand can be tailored to fit local needs and customize prices.

Village days and smaller regional festivals are the most important elements of cultural life in Kráľovský Chlmec and the Bodrogköz region. The reason being that unemployment is very high in the area, typical wages amounting to 70-75% of the national average. The population spends only a very small percentage of its anyway low income on cultural activities (max 5%). 85% of the micro-region is Hungarian speaking, therefore Hungarian language is present in the administration of the local authority. In addition, almost every town has a Hungarian primary school.

Identification of the target groups (For who are you doing your project?)

976/1000

Besides tourists, the direct target groups of the project are represented by the residents of the two towns and their catchment areas, in particular teachers and pupils. The population of the towns (Sátoraljaújhely 15,783, Kráľovský Chlmec 7,587) and the residents of the micro-regions (Sátoraljaújhely district 23,000, Bodrogköz micro-region 32,000) constitute the primary consumers of culture. Within the population a well defined target group is represented by educational institutions in the towns (Sátoraljaújhely: 5 nursery schools, 8 primary schools, 4 secondary schools; Kráľovský Chlmec: 1 nursery school, 2 primary schools, 2 secondary schools) with 3,656 pupils and 423 nursery and school teachers. The number of tourists in 2015 was 250,000 and 2,500-3,000 respectively.

The indirect target groups of the project are represented by the touristic service providers and caterers in the area (121 enterprises), accommodation providers and the funders of attractions.

#### 5.2 Expected results and added value

5.2.1 Expected outputs, results (What do you expect from your project?)

1707/2000

Presentation of the project's output in relation to the output indicators:

- 1. Widening cultural attractions:
- 10 thematic routes
- 1 BodrogPass Content Management System
- 12 BodrogPass apps
- 1 experimental programme package for teachers (16 subject matters)
- 1 experimental pupil exchange programme
- 4 cultural, language-literary and heritage events
- 2. Coordinated marketing activity and sale of the "Connecting Heritages" of the towns and villages on both sides of the border:
- 10 professional forums to work out the plans and strategies
- 6 workshops involving teachers
- 1 plan for touristic attractions
- 1 marketing strategy
- 4,000 project leaflets.
- 10,000 project publications and 10 short films about the 10 thematic routes
- 2,000 folded leaflets about the exhibition at Széphalom
- joint communication campaign: 4 campaigns on Facebook, 10 appearances in the press and 20 online press appearances
- 3. Preserving cultural and natural heritage:
- size of area affected by the development: creative arts centre 72.6 m2, open-air stage 347 m2, Kazinczy Mausoleum 84 m2
- size of natural area affected by the development: surroundings of the open-air theatre 1.6 hectares, Ferenc Kazinczy Memorial Garden 5.4 hectares

Presentation of the expected results of the project in connection with the achievement indicators of the project:

1. Increase in the number of tourists visiting the Bodrogköz region:

The increase in the number of prospective visitors to the locations and attractions of cultural and natural heritage is a total of 4,000 people. According to our calculations, a total of 4,000 more people will visit the two locations of the project implementation as a result of the project.

#### 5.2.2 Benefits of the project (How will you change the situation of your target groups?)

1000/1000

The project offers cultural events and recreational opportunities at a high standard for all ages; it assists educational activities, promotes tourism. In the Bodrogköz region the project will ensure a supply for which people had to travel to other locations in the past. It will have a beneficial effect on both sides of the border: opportunities will open for developing joint products and services, establishing an integrated over-the-border tourism supply and presenting the common culture, traditions of the areas in the Bodrogköz region. The increase in tourism can have a multiplier effect in several fields of the economy and thus tourism may present a real opportunity in the life of this disadvantaged region. Considering the entire society, local and thus national consciousness, community involvement and a culture-consuming attitude will become more robust. The project will effectively contribute to learning about our national treasure, the mother tongue, our common cultural heritage

#### 5.3 Project implementation

#### 5.3.1 Methodology (How are you planning to achieve your results?)

1997/2000

The principle of joint task and proportionate cost distribution is applied throughout the planning, execution and maintenance of the project. 2 principles regarding the division of the project's themes between the partners (event organising, application development, plans on tourism) have been followed: 1. which partner has better experience meaning they can pass on best practice to the other partner; 2. in which subject matters deficiencies appear in the given region and its environment.

In order to harmonize, mutually coordinate and avoid overlaps, the partners defined the professional tasks in advance and appointed people in charge of those fields. On behalf of the PLM, 1 museum expert, 1 museum education specialist, 1 communication officer, 1 content developer, 1 programme organiser, PR officer, and 1 exhibition designer, collection specialist participate in the project. The Municipality of Kráľovský Chlmec (MKC) has appointed 3 colleagues to the professional team: 1 expert on regional development and tourism, 1 programme organiser and communication officer, and 1 construction supervisor.

In both countries the partners involve experienced representatives of a given theme, as external experts in the execution of the project. E.g. they will invite experts of tourism and of environmental protection, ethnographers, local historians, cartographers, content developers in both countries to research, collect, evaluate and write with regard to working out and specifying the thematic routes. Sátoraljaújhely's Local Authority, the Sátoraljaújhely Tourism Destination Development Organisation and the tourism organisation of Kráľovský Chlmec will be invited to develop the joint cultural and touristic action plan, and the joint marketing strategy. Partners' consultative forums and professional consultations will be organised during the period of planning to ensure a broad professional and social guarantee for the plans and strategies with the inclusion of regional players.

### 5.3.2 Innovative character of the project (Is there anything new in this approach?)

903/2000

The BodrogPass content management site represents the innovative character and sustainability of the project: the jointly created contents, worked out plans, strategies, the inventory of attractions, the database of the region's attraction operators, accommodation and catering providers, events in the region and the mobile apps of the thematic routes will be accessible from this site. Its contents will be continuously refreshed. Moreover, we will provide the opportunity for the users of the site and apps to add to the contents on the basis of the wiki system operation (though moderated). Thus there will be the possibility for feedback from users. The innovative character is intensified by making the joint plans for tourism, whose emphatic aim is to have the

results of the bilateral cultural touristic product development realized in the project in order to ensure reaching the target groups.

### 5.3.3 Sustainability of the project results (How long, and how your project will work after the realization?)

1914/2000

The activities realized in the project can be made recurrent and traditional, which will maintain social mobility, as well as vitalize tourism and the economy. The apps made for the cultural thematic routes will be continuously refreshed and extended, and can be downloaded from the BodrogPass site in the future. The cross-border connection of the target groups as communities participating in the programmes of the project will intensify. A mutual cultural medium will be created, ensuring continuous crossing of the border. The opportunity for a live connection will open up for the project partner, Kráľovský Chlmec. Passing on and reception of the programmes will strengthen the position of the town in the region and the country. The experience and lessons of the project can be included in future professional developments, and owing to that in the future it will be possible for the project to be extended and become a model for the neighbouring micro-regions. In the maintenance period following the implementation period of the project, the necessary human resources will continue to exist for the experimental programme packages and holding joint cultural events, since the staff of the PLM and the MKC are state employees.

The developed programmes will extend the cultural attraction of the museum and the town. Maintaining them is in the interest of the institutes. The MKC plans to finance the programmes partly from the state budget. The buildings, collection, permanent exhibitions and communal space of the museum ensure the sustainability of cultural services. The Kazinczy Garden as a communal space can contribute to the life blood of the town and, in addition to the cultural touristic programmes, it can create the conditions for a better communal life for the population. The funding of the open-air theatre can be ensured from the local authority's budget and the sale of entrance tickets.

#### 5.3.4 Risk management (Can you identify some risks that may occur during the implementation or the sustainability period?)

1989/2000

#### Financial risk

The PLM's budget partner has been planned in forints according to current market prices. Any loss due to euro exchange rate fluctuation must be calculated during the cost accounting period. Level of risk: strong; probability of occurrence: medium. Method of handling: initiating regroupings between the budget lines, certain activities to be catered for by own professional resources.

Organisational risk

Weak and uneven cooperation of partners. Level of risk: strong; probability of occurrence: low. Method of handling: setting up a joint project management organisation, organising regular project meetings and joint professional workshops.

Professional risk

The professional activities of the project cannot be implemented in 2 years due to their large number. Level of risk: strong; probability of occurrence: medium. Method of handling: employing a large, qualified and motivated professional team to implement the project, continuous professional monitoring, change or crisis management. Risk of absorption ability

The target group does not adequately receive the cultural programme packages, experimental projects (low level of interest), and the desired effect fails to happen. Level of risk: medium; probability of occurrence: medium. Method of handling: all the activities included in the project are based on real demands, they are developmental elements addressing deficiencies. We will promote the project with efficient communication and "sell the created product". Continuous monitoring with regard to the effects of the project, applying crisis management methods in the case of negative feedback.

Risk of financial-economic sustainability

The annual budget of the budgetary institutions decreases in the period of maintenance. Level of risk: medium; probability of occurrence: medium. Method of handling: the participation fee deriving from the cultural programmes during the period of maintenance will be allotted to funding the activities of the project.

# 5.4 Cross border impact approach and impact

5.4.1 Cross border impact approach and impact (What are the partners' benefits from the cross-borderiality?)

1955/2000

In order that parts of the programme represented by the cooperating project partners would become the resources for the renewal of the peripheral regions along the border, it is necessary for them to join forces and implement joint development programmes. Our project will revive the catchment area connections reaching across the border – for this, culture as a connecting link is an excellent tool. The coordinated development of natural and cultural treasures reaching across the border into a product system, the revival of the joint cultural heritage, creating joint regional programmes, strengthening cooperation with Hungarian organisations and institutes over the border, and the utilisation of possibilities presented by the common language and culture involve the strengthening of social and cultural relations. The project assists the Hungarian communities on both sides of the border to be in contact. It motivates becoming close to one another and links what used to be together: the community of people with the same mother tongue. The new opportunities created in Kráľovský Chimec and Satoraljaújhely encourage the population of the two towns and the cross-border region to more frequently visit not only the events of their own neighbourhood but also cross the border. Intensifying mobility in both directions is an expected result of the project: in the two locations the number of visitors from both sides of the border to the events of the touristic attractions will increase, or due to the mobile tour guide something that may have started as a simple outing may end up over the border. Professional meetings, workshops, joint touristic and marketing plans, jointly shaped cultural trips and events generated by the project will make it possible to elaborate the common cultural and natural heritage, shape joint methodology and mediate those values more efficiently and diversely to those arriving from elsewhere, including tourists.

# 5.5 Synergy and complementarity

5.5.1 Synergies with macro-regional strategies, other policies, programmes and projects (Are you in line with other development objectives?)

1915/2000

The Integrated Urban Development Strategy of Sátoraljaújhely stipulated as a break-through that, in parallel with the extension of higher category and higher price level accommodation, it would be necessary to establish accommodation for young people. The development of student tourism can be developed in the town with education and spending free time involving rich experiences. The development of tourism in County BAZ, strengthening the economic cooperation between Slovakia and Hungary, as well as the mutual development of infrastructure are emphatically included in the regional development directions for counties in the 2020 Strategy of National Development. The Developmental Programme of BAZ County marks out significant resources for funding cultural projects which can be an important tool of social development.

The project is in harmony with the following strategic documents on the Slovak side: Economic and Social Development Programme of Kráľovský Chlmec (ESDP), ESDP of Košice County. The article on the town's ESDP on cultural development stipulates: "Kráľovský Chlmec is the symbol of cultural uniqueness and originality – the heart of Bodrogköz". The development programme of Košice County focuses on reducing regional inequalities, which involve basic infrastructure, education and the knowledge economy. Although the locations of the project implementation are not covered by the Strategy for the Danube Region, several identical developmental directions can be discovered among the PA 3 goals. With regard to Sustainable Cultural Tourism in the Work Plan for Culture 2015-2018, the Council examines how touristic attractions in Europe based on intellectual cultural heritage can become a competitive factor facilitating new forms of sustainable tourism; how the development of touristic routes, including the newly appearing smaller destinations of tourism. festivals and cultural events.

5:5:2 Complementarity (Do you pland to build road connection as a complementary investment?)

|   | 1 |  |  |
|---|---|--|--|
| į |   |  |  |
|   |   |  |  |
|   |   |  |  |
|   |   |  |  |
|   |   |  |  |
|   |   |  |  |
|   |   |  |  |
|   |   |  |  |
|   |   |  |  |
| į |   |  |  |
|   |   |  |  |
|   |   |  |  |

| Act1 Project management  | Share: 4,03%             |
|--|--------------------------|
| Project management 893 /1000   | Involved Beneficiaries   |
| We plan to set up a 5-member project management organisation during the period of execution. Each management member has a degree in higher education and several years of experience in executing projects. The fundamental task of the project manager is to represent the project, manage and coordinate the cooperation, technically coordinate the project and make the necessary decisions, provide information and reports. The financial manager              | LB - PIM B2 - Kr. Chimec |
| organises, unclus and supervises finances and accounting in the case of partners, oversees the execution according to the financial plan and accepted budget of the project. On behalf of the Slovak partner the project financial colleague helps her work. Two project assistants are to be employed to perform the administrative tasks of the project management. The introduced colleagues will also perform the administrative tasks during the funding period |                          |
|  |                          |
|  | Costs: 77.872,91 EUR     |
| Act2 Communication   | Share: 6,62%             |
| Communication 396/71000  | Involved Beneficiaries   |
| Partners provide a broad range of information for the professional public, decision makers, target groups and the local population. The information obligations stipulated by the project are met  | LB - PIM                 |
| -3 temporary information boards (1 SK, 2 HU)<br>-3 permanent boards (1 SK, 2 HU)   | B2 - Kr. Chlmec          |
| -1 accessible project website (EN, SK, HU), 1 subpage on the Beneficiaries' own website (SK), -2 openings with press conferences (1 in HU, 1 in SK) and 1 public closing event (in HU)   |                          |
| -z press releases Communication and dissemination of the professional project activities: -BodrogPass accessible, regularly refreshing website (languages: SK. HU. EN)   |                          |
| -400 packages of promotional materials with the project brand and gift packets -4,000 project leaflets (SK, HU, EN)  |                          |
| 40 000 persions nublications and 40 about films about the shamatic entro (CV LULI)   | Costs: 127 925,65 EUR    |

| . works                                | Description: 489/500: Tangible outcomes 211:7300 Involved Beneficiaries | open-air stage: a communal Area affected by the investment and development: 503.6 m2 (LB - PIM 156,6; B2 development: 503.6 m2 (LB - PIM 156,6; B2 kr. Chlmec 347,0)  Narden's lodge into a size of the natural area affected by the epair of the Mausoleum, veloping a new exhibition Wemorial Garden, putting but nature trails.  Area affected by the investment: 503.6 m2 (LB - PIM 156,6; B2 kr. Chlmec 347,0)  B2 - Kr. Chlmec 49,0)  B2 - Kr. Chlmec 347,0)  Carrier and development: 5.1 hectares (LB brown and development: 6.1 hectares (LB | -Széphalom, Kr. Chlmec                                      | uutes Share: 1,33%                  | Description: 494/500 Tangible outcomes 63./300 - Involved Beneficiaries | places, famous people and custic routes because on literary and thematic routes are worked Tour, Chlmec Heritage are looking for the possibility  No. of completed documents: description of 10  LB - PIM  B2 - Kr. Chlmec  B2 - Kr. Chlmec  |
|--|---|---|---|-------------------------------------|---|--|
| Act3 Construction/reconstruction works | Construction/reconstruction works Description:                          | Enlargement of the Kráľovský Chlmec open-air stage: a communa room to accommodate 50, restrooms, new fence and gate, modernisation of lighting and mechanical engineering facilities. Renovation and conversion of the old warden's lodge into a creative arts centre, external building repair of the Mausoleum, heating and lighting modernisation, developing a new exhibition space. Reconstruction of the Kazinczy Memorial Garden, putting the green areas in order and marking out nature trails.  | Activity location(s): Sátoraljaújhely-Széphalom, Kr. Chlmec | Act4 Development of thematic routes | Development of thematic routes   Description.                           | A thematic route network will be set up presenting unique natural treasures, cultural/historical memorial places, famous people and legends of the Bodrogköz especially focusing on literary and cultural historical heritage. 10 cultural thematic routes are worked out in the area, e.g. Kazinczy Heritage Tour, Chlmec Heritage  Tour, Language Adventure Tour. We are looking for the possibility |

| Share: 1,42%                                   | Involved Beneficiaries   | B2 - Kr. Chimec  | Costs: 27 346,01 EUR                           | Share: 3,30%                         | Involved Beneficiaries                               | em,  | Costs: 63.695,34 EUR                           |
|--|--|--|--|--------------------------------------|--|--|--|
|  | Tangible outcomes 202 /300                                       | No. of completed documents:  • 1 Touristic attraction plan  • 1 Marketing Strategy  No. of organised professional events: 10 professional consultations for developing the action plan and marketing strategy  |  |                                      | Tangible outcomes 188 /300                           | No. of set up systems and services:  • 1 BodrogPass Content Management System, website  • 12 BodrogPass applications: 10 thematic routes, 1 tour guide for walkers, 1 tour guide for cyclists  |  |
| Act5 Touristic action plan, marketing strategy | Touristic action plan, marketing  Strategy  Description: 486/500 | We conduct analytical studies to survey the touristic potential of utilisation in the project's region. We're working out a joint cultural touristic action plan including the cooperating professional organisations with the aim of increasing the number of visitors to the tourist attractions. We're developing a marketing strategy to turn the surveyed cultural-environmental touristic potential, the thematic routes and worked out experimental programme packages into a sellable product. | Activity location(s): Both sides of the border | Act6 BodrogPass portal, applications | BodrogPass portal, applications Description: 500/500 | We're creating the website BodorgPass presenting the natural and cultural heritage of the historical region Bodrogköz. We display the natural treasures and tour routes for walkers, cyclists in a joint data base where literary and cultural-historical monuments will be highlighted. Continuously expanding, up-to-date digital content and multimedia materials will be uploaded on the website. We create the tour guide mobile application of the 10 thematic routes and each route for walkers and cyclists. | Activity location(s): Both sides of the border |

| Act7 Pilot program packages  |  |  |   | Share: 0,85%             |        |
|--|--|--|---|--------------------------|--------|
| Pilot program packages Description: 494/500  | 4/500  | Tangible outcomes  | 200 /300  | Involved Beneficiaries   |        |
| The experimental educational package for teachers based on subject matter: mother tongue preservation, mutual protection of cultural and language identity. We aim to make teachers sensitive in the interest of attending to and preserving Hungarian language. The 2day pupil exchange programme helps preserve Hungarian language and intensify the conscious use of language among pupils. SK and HU pupils will jointly participate in functions and cultural events organised by the 2 project partners. | d on<br>ction of<br>sensitive<br>anguage.<br>ngarian<br>nong<br>is and | <ul> <li>No. of completed documents:</li> <li>1 experimental programme package for teachers (16 kinds of themes)</li> <li>1 experimental pupil exchange programme</li> <li>No. of organised professional events: 6</li> <li>teachers' workshops</li> </ul> | me package for<br>mes)<br>change programme<br>onal events: 6                        | B2 - Kr. Chimec          |        |
| Activity location(s): Both sides of the border   |  |  |   | Costs: 16 331,15 EUR     |        |
| Act8 Organisation of joint cultural events   |  |  |   | Share: 1,68%             | Sec. S |
| Organisation of joint cultural events Description: 474/500   | 4/500  | Tangible outcomes  | 228 /300  | Involved Beneficiaries   |        |
| Cultural recommendation – developing a joint experimental events package. Planned themes: - holding the regional round of the contest "Fine Hungarian Speech" in the MHL and inviting Slovak pupils - organising competitions of poetry recital among regional primary schools in the town of Sátoraljaújhely - meeting of SU and HU writers - travelling temporary exhibitions, organising large open-air theatre performances in the summer month of festivals on 2 sides of the border                      | an al primary al primary air theatre                                   | No. of organised professional events:  • organising cultural, language-literary and heritage events in Kráľovský Chlmec on 2 occasions  • organising cultural, language-literary and heritage events in Sátoraljaújhely on 2 occasions                     | ional events: juage-literary and ský Chlmec on 2 juage-literary and iljaújhely on 2 | B2 - Kr. Chimec LB - PIM |        |
| Activity location(s): Sátoraljaújhely-Széphalom, Kr. Chelmec   | Chelmec  |  |   | Costs 32 509,30 EUR      | [ A ]  |
|  |  |  |   |                          |        |

|   | Ľ | ;  | 1  |
|---|---|----|----|
|   |   |    | ٩  |
|   |   | ,  |    |
|   |   | 4  |    |
|   |   | h  | Я  |
| ١ |   |    | IJ |
|   | • |    |    |
| i |   | 1  | ı  |
|   |   |    |    |
| п | Ξ | -  |    |
| ٨ | - | 4  | 4  |
| ı |   | -  |    |
| ŧ | í | i  | ١  |
| ۰ | • | -  | 7  |
| и | • | _  | -  |
| ď |   |    | d  |
| н | • | •  | -  |
| ı |   | ٠  | и  |
|   |   |    | 1  |
| ı |   | ٠  |    |
|   | ۰ | ď  |    |
| ı | į | ۱  | ı  |
| ۰ |   | •  | -  |
| l | 4 |    | 1  |
| ř | - | •  | 1  |
| ٠ |   |    | ч  |
| š | 3 | ij | ۱  |
| ۰ | ٠ | ь  | 4  |
| ı | ı |    | ı  |
| ۲ | 7 | r  | 4  |

| Project activity                                |           |          | Project duration In 4 month periods | onth periods                            |           |
|---|-----------|----------|-------------------------------------|---|-----------|
|   | 12 months |          | 24 months                           |   | 36 months |
| Act1   Project management                       | <b>x</b>  | ×        | ×                                   | ×                                       |           |
| Act2   Communication                            | <b>*</b>  | <b>X</b> | × ×                                 | *************************************** |           |
| Act3   Construction/reconstruction works        | *         | ×        | ×<br>×                              | ×                                       |           |
| Act4   Development of thematic routes           | *         | ×        | ×                                   | ×                                       |           |
| Act5   Touristic action plan,marketing strategy |           |          | ×                                   | ×                                       |           |
| Act6   BodrogPass portal, applications          |           | ×        | ×<br>×                              | ×                                       |           |
| Act7   Pilot program packages                   | ×         | ×        | × ×                                 |   |           |
| Act8   Organisation of joint cultural events    |           |          | × ×                                 | ×                                       |           |
| Act9  |           |          |                                     |   |           |
| Act10   |           |          |                                     |   |           |
| Act11   |           |          |                                     |   |           |
| Act12   |           |          |                                     |   |           |
| Act13   |           |          |                                     |   |           |
| Act14   |           |          |                                     |   |           |
| Act15   |           |          |                                     |   |           |
| Act16   |           |          |                                     |   |           |
| Act17   |           |          |                                     |   |           |
| Act18 ]   |           |          |                                     |   |           |
| Act19   |           |          |                                     |   |           |
| Act20   |           |          |                                     |   |           |

# 8.1 LEAD BENEFICIARY BUDGET

LB - PIM

| VAT status  | Total budget     |
|---|------------------|
| Regarding the project expenditures the Beneficiary can not reclaim the VAT, | 1 220 084,53 EUR |
| therefore all expenditures are indicated in gross amount.                   |                  |

# 1. Preparation costs Share: 1,63% 19 527,89 EUR

| Expenditure            | Related activity                               | Unit  | Number<br>of units       | Price per unit         | Total:        |
|------------------------|--|-------|--------------------------|------------------------|---------------|
| Building documentation | Act3  <br>Construction/reconstruction<br>works | piece | 1                        | 18 750,96 EUR          | 18 750,96 EUF |
| Permissions            | Act3  <br>Construction/reconstruction<br>works | piece | 1                        | 283,17 EUR             | 283,17 EUF    |
| Translation            | Act3  <br>Construction/reconstruction<br>works | plece | 2                        | 246,88 EUR             | 493,76 EUR    |
|                        |  |       |                          |                        | 0,00 EUF      |
|                        |  |       | N. 3 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 | Mark Helps Area Letter | 0,00 EUF      |

# Description and justification 494 /500

Architectural, engineering construction plan to renovate the old gardener's house, to restructure it into a creative arts centre and to give guest house function to it. Garden landscape and garden architecture construction plan, civil engineering, mechanical and electrical industry-specific plans, geodetic and wildlife surveys, scientific documentation, research program plans, garden archeology. Permission fees, title deeds, copies of maps. Translating costs and preparing application form.

# 2. Staff costs Share: 5,6% 67 966,62 EUR

| 2.1 Internal project mar | nagement                  | Basis: | Real cost          |                | 34 464,72 EUR |
|--------------------------|---------------------------|--------|--------------------|----------------|---------------|
| Expenditure              | Related activity          | Unit   | Number<br>of units | Rate of calc.  | Total;        |
| Project management       | Act1   Project management |        |                    | 10%            | 0,00 EUR      |
| Expenditure              | Related activity          | Unit   | Number<br>of units | Price per unit | Total:        |

| Expenditure       | Related activity          | Unit  | of units | Price per unit | Total:        |
|-------------------|---------------------------|-------|----------|----------------|---------------|
| Project manager   | Act1   Project management | month | 24       | 473,19 EUR     | 11 356,56 EUR |
| Financial manager | Act1   Project management | month | 24       | 617,21 EUR     | 14 813,04 EUR |
| Project assistant | Act1   Project management | month | 24       | 345,63 EUR     | 8 295,12 EUR  |
| Trojout abbidiant |                           |       |          |                | 0,00 EUR      |
|                   |                           |       |          |                | 0,00 EUR      |

# 2.2 Internal experts 33 501,90 EUR

| Expenditure                                | Related activity                               | Unit  | Number of units | Price per unit | Total:        |
|--|--|-------|-----------------|----------------|---------------|
| Museum expert                              | Act4   Development of thematic routes          | month | 12              | 380,61 EUR     | 4 567,32 EUR  |
| Museum education<br>specialist             | Act7   Pilot program packages                  | month | 18              | 197,51 EUR     | 3 555,18 EUR  |
| Marketing and PR expert                    | Act2   Communication                           | month | 24              | 586,34 EUR     | 14 072,16 EUR |
| Content developer expert                   | Act6   BodrogPass portal, applications         | month | 18              | 246,88 EUR     | 4 443,84 EUR  |
| Programme organiser                        | Act8   Organisation of joint cultural events   | month | 24              | 203,68 EUR     | 4 888,32 EUR  |
| Exhibition designer, collection specialist | Act3  <br>Construction/reconstruction<br>works | month | 6               | 329,18 EUR     | 1 975,08 EUR  |
|  |  |       |                 |                | 0,00 EUR      |
|  |  |       |                 |                | 0,00 EUR      |

|                                     | 0,00 EUR |
|-------------------------------------|----------|
| talikutalitak telajah berasa eresia | 0,00 EUR |

#### Description and justification

497 /500

3-member project management working part-time in the project: project manager 50%, financial manager 25%, project assistant 40%. 6 person of internal experts, who are the employees of Museum, take part in the project's implementation. They are working part-time in the project in the specified time period. Museum and museum education specialists, marketing-PR expert, content developer expert, programme organiser 30%, the exhibition designer works 20% of time per month dedicated to the project.

# 3. Office and administration

Share: 0,8%

10 194,99 EUR

| Expenditure               | Related activity          | Ünit           | Number<br>of units | Flat rate | Total:        |
|---------------------------|---------------------------|----------------|--------------------|-----------|---------------|
| Office and administration | Act1   Project management | a de gamento a |                    | 15%       | 10 194,99 EUR |

#### 4. Travel and accomodation

Share: 0,2%

2128,48 EUR

# 4.1 Travel and visa costs

1 296,00 EUR

| Expenditure  | Related activity                                | Unit     | Number<br>of units | Price per unit | Total:     |
|--------------|---|----------|--------------------|----------------|------------|
| Travel costs | Act1   Project management                       | occasion | 4                  | 162,00 EUR     | 648,00 EUR |
| Travel costs | Act5   Touristic action plan,marketing strategy | occasion | 4                  | 162,00 EUR     | 648,00 EUR |
|              |   |          | 14 14 14 N         |                | 0,00 EUR   |
|              |   |          |                    |                | 0,00 EUR   |
|              |   |          |                    |                | 0,00 EUR   |

# 4.2 Accomodation costs

592,48 EUR

| Expenditure        | Related activity                                | Unit  | Number<br>of units | Price per unit | Total:     |
|--------------------|---|-------|--------------------|----------------|------------|
| Accomodation costs | Act1   Project management                       | night | 4                  | 74,06 EUR      | 296,24 EUR |
| Accomodation costs | Act5   Touristic action plan,marketing strategy | night | 4                  | 74,06 EUR      | 296,24 EUR |
|                    |   |       |                    | Mr. Thirties   | 0,00 EUR   |
|                    |   |       |                    |                | 0,00 EUR   |
|                    |   |       |                    | 25000          | 0,00 EUR   |

# 4.3 Per diem and costs of meal

240,00 EUR

| Expenditure   | Related activity                                | Unit  | Number of units | Price per unit | Total:     |
|---------------|---|-------|-----------------|----------------|------------|
| Costs of meal | Act1   Project management                       | piece | 12              | 10,00 EUR      | 120,00 EUR |
| Costs of meal | Act5   Touristic action plan,marketing strategy | piece | 12              | 10,00 EUR      | 120,00 EUR |
|               |   |       | ****            |                | 0,00 EUR   |
|               |   |       |                 | -7//-          | 0,00 EUR   |
|               |   |       |                 |                | 0,00 EUR   |

# Description and justification

494 /500

Manager's travel cost 4times (Budapest-Királyhelmec), 2times one-day long and 2times 2 days long tours to meet partners.

Accomodation: 2 managers, 2times, for 1 night: all 4 nights' costs (Incl. breakfast and dinner). Cost meal: 2 persons, all 6 days: 12 daily meal. Travel costs of 2 of internal experts 4times, 2 times one-day long and 2times 2 days long tours to take part on workshops.

Accomodation: 2times, for 1 night: all 4 nights' costs. Cost meal: 2 persons, all 6 days: 12 daily meal.

# 5. External expertise and services

Share: 20,5%

249 699,93 EUR

#### 5.1 Studies, surveys and plans

33 500,26 EUR

| Expenditure                             | Related activity                               | Unit   | Number<br>of units | Price per unit          | Total:             |
|---|--|--------|--------------------|-------------------------|--------------------|
| Building and garden exhibition planning | Act3  <br>Construction/reconstruction<br>works | piece  | 1                  | 26 516,82 EUR           | 26 516,82 EUR      |
| Thematic routes planning                | Act4   Development of thematic routes          | person | 5                  | 822,94 EUR              | 4 114,70 EUR       |
| Proofreading of publications            | Act4   Development of thematic routes          | plece  | 10                 | 82,29 EUR               | 822,90 EUR         |
| publications  Methodological guide      | · ·  | piece  | 10                 | 82,29 EUR<br>255.73 EUR | 822,90<br>2 045,84 |

#### Description and justification

467 /500

# 5.2 Events, conferences, seminars and project meetings

17 775,51 EUR

| Expenditure             | Related activity                             | Unit     | Number<br>of units | Price per unit | Total:        |
|-------------------------|--|----------|--------------------|----------------|---------------|
| Press conference        | Act2   Communication                         | piece    | 1                  | 288,03 EUR     | 288,03 EUR    |
| Public project event    | Act2   Communication                         | piece    | 1                  | 3 908,96 EUR   | 3 908,96 EUR  |
| Cultural events         | Act8   Organisation of joint cultural events | occasion | 2                  | 6 172,04 EUR   | 12 344,08 EUR |
| Pilot project workshops | Act7   Pilot program packages                | occasion | 6                  | 205,74 EUR     | 1 234,44 EUR  |
|                         |  |          |                    |                | 0,00 EUR      |
|                         |  |          |                    |                | 0,00 EUR      |
| -A*A-                   |  |          |                    |                | 0,00 EUR      |
|                         |  |          |                    |                | 0,00 EUR      |
|                         |  |          |                    |                | 0,00 EUR      |
|                         |  |          |                    |                | 0,00 EUR      |

#### Description and justification

463 /500

# 5.3 IT system development

59 251,50 EUR

| Expenditure                               | Related activity                       | Unit  | Number<br>of units | Price per unit | Total:        |
|---|--|-------|--------------------|----------------|---------------|
| Development of<br>BodrogPass portal       | Act6   BodrogPass portal, applications | piece | 1                  | 19 750,50 EUR  | 19 750,50 EUR |
| Development of<br>BodrogPass applications | Act6   BodrogPass portal, applications | piece | 12                 | 3 291,75 EUR   | 39 501,00 EUR |
|   |  |       |                    |                | 0,00 EUR      |
|   |  |       |                    |                | 0,00 EUR      |
|   |  |       |                    |                | 0,00 EUR      |

#### Description and justification

<sup>1).</sup> Building plan, exhibition plan and garden plans for Széphalom, civil engineering, mechanical and electrical industry-specific plans, wildlife surveys, long term scientific research, research program plans, garden archeology. 2). Costs of external experts in tourism, environmental etc. 3). Proofreading of 10 publications (30 p. each) on 10 different thematic routes. 4). Experts costs of teachers for preparing methodological guide participate in pilot program.

<sup>1).</sup> Project opening press conference. 2). Public project closing event. 3). Organization of cultural events on preservation linguistic and literary tradition in Sátoraljaújhely 2 times for the target group of students (cca. 200 persons). 4). Organization of the project meetings for 6 times to explore opportunities in the joint public education and thematic tourist routes for student groups (including the catering, bus rental, professional fees).

<sup>1)</sup> Development of BodrogPass unified portal system, whith renewable digital content, displaying and archiving multimedia materials: hardware devices providing the backdrop and the designing unique image. Interactive games: quiz, puzzle, etc. Book-let Module: flipbook for publishing scientific results. Installing of Web2 technology in the book-let catalog to share information on community websites. 2). Tour guide mobile application of the 10 thematic routes, and 1-1 for the walkers and cyclists.

# 5.4 Publicity, promotion and communication costs

90 957,17 EUR

| Expenditure   | Related activity     | Unit    | Number<br>of units | Price per unit | Total:        |
|---|----------------------|---------|--------------------|----------------|---------------|
| Project website   | Act2   Communication | piece   | 1                  | 1 995,63 EUR   | 1 995,63 EUR  |
| Poster  | Act2   Communication | piece   |                    |                | 0,00 EUR      |
| Billboard   | Act2   Communication | piece   | 2                  | 390,90 EUR     | 781,80 EUR    |
| Permanent plaque  | Act2   Communication | piece   | 2                  | 82,29 EUR      | 164,58 EUR    |
| Promotion materials   | Act2   Communication | package | 1                  | 1 975,05 EUR   | 1 975,05 EUR  |
| Project leaflet   | Act2   Communication | piece   | 4000               | 4,95 EUR       | 19 800,00 EUR |
| Online and printed press<br>presences, Facebook<br>campaign | Act2   Communication | package | 1                  | 9 463,79 EUR   | 9 463,79 EUR  |
| Educational publication and film                            | Act2   Communication | package | 1                  | 49 376,32 EUR  | 49 376,32 EUR |
| Exhibition brochure   | Act2   Communication | piece   | 2000               | 3,70 EUR       | 7 400,00 EUR  |

# Description and justification

414 /500

# 5.5 Financial management, procurement procedures and other consultancy services

38 266,65 EUR

| Expenditure                      | Related activity                               | Unit    | Number<br>of units | Price per unit | Total:       |
|----------------------------------|--|---------|--------------------|----------------|--------------|
| External management              | Act1   Project management                      | month   |                    |                | 0,00 EUR     |
| Procurement expert fees          | Act3  <br>Construction/reconstruction<br>works | package | 1                  | 8 640,87 EUR   | 8 640,87 EUR |
| Independent technical<br>auditor | Act3  <br>Construction/reconstruction<br>works | package | 1                  | 9 875,26 EUR   | 9 875,26 EUR |
| Building manager                 | Act3  <br>Construction/reconstruction<br>works | package | 2                  | 4 937,63 EUR   | 9 875,26 EUR |
| Building supervisor              | Act3  <br>Construction/reconstruction<br>works | package | 2                  | 4 937,63 EUR   | 9 875,26 EUR |
|                                  |  |         |                    |                | 0,00 EUR     |
|                                  |  |         |                    |                | 0,00 EUR     |
|                                  |  |         |                    | 34774          | 0,00 EUR     |
|                                  |  |         |                    |                | 0,00 EUR     |
|                                  |  |         |                    |                | 0,00 EUR     |

# Description and justification

330 /500

 4) procurement procedures: garden reconstruction, restoring and renovating of old gardener's house, purchase of IT equipment and printing.
 2). Independent technical auditor's fee during construction works
 4). Building supervisor's fee for checking reconstruction.

# 5.6 Other services

9 948,84 EUR

| Expenditure                 | Related activity                      | Unit     | Number<br>of units | Price per unit | Total:       |
|-----------------------------|---------------------------------------|----------|--------------------|----------------|--------------|
| Pilot program for teachers  | Act7   Pilot program packages         | package  | 1                  | 4 126,36 EUR   | 4 126,36 EUR |
| Pilot program for students  | Act7   Pilot program packages         | package  | 1                  | 1 913,52 EUR   | 1 913,52 EUR |
| Translating of publications | Act4   Development of thematic routes | package  | 1                  | 3 086,02 EUR   | 3 086,02 EUR |
| Translation cost            | Act2   Communication                  | occasion | 2                  | 411,47 EUR     | 822,94 EUR   |
|                             |                                       |          |                    |                | 0,00 EUR     |
| 1184                        |                                       |          |                    |                | 0,00 EUR     |

<sup>1).-5).</sup> Obligatory publicity elements. 6). Project leaflets with the main data. 7). 10 p. online ads, 5 p. 1/2 page long articles, 2 times Facebook campaign for promoting thematical routes, pilot projects. 8). Editing and printing 10 different publications (1,000 number of copies each), production of 10 movies on cultural and historical memories. 9). Trilingual exhibition brochure of Mausoleum in 2,000 copies.

| 0,00 EUR |
|----------|
| 0,00 EUR |
| 0,00 EUR |
| 0,00 EUR |

# Description and justification

498 /500

1). Pilot project on sensitize teachers of Bodrogköz. Organization of 2-day education among members of the target group, in 4 turns. Participation of 12 teachers (6SK, 6HU) in each turn. Incl. travel, acc., meal and room rent, ext. experts' fees. 2). Student exchange pilot program: 2x20 students, 2x2 teachers. Incl. travel, accom., meal costs, bus rent, costs of cultural programs. 3-4). Translating for publications, preparing application form, for providing inf. about organized project events.

# 6. Equipment expenditure

Share: 4,5%

55 172,70 EUR

# 6.1 Equipments related project management

3 084,79 EUR

| Expenditure             | Related activity          | Unit    | Number<br>of units                       | Price per unit | Total:       |
|-------------------------|---------------------------|---------|--|----------------|--------------|
| Notebook with MS Office | Act1   Project management | package | 1  | 3 084,79 EUR   | 3 084,79 EUR |
|                         |                           |         |  |                | 0,00 EUR     |
|                         |                           |         |  |                | 0,00 EUR     |
|                         |                           |         | 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1 |                | 0,00 EUR     |
|                         |                           |         |  |                | 0,00 EUR     |

#### Description and justification

85 /500

# 6.2 Equipments related to core activities

52 087,91 EUR

| Expenditure                       | Related activity                               | Unit    | Number<br>of units | Price per unit | Total:        |
|-----------------------------------|--|---------|--------------------|----------------|---------------|
| Notebook with MS Office           | Act4   Development of thematic routes          | package | 1                  | 6 169,57 EUR   | 6 169,57 EUR  |
| ICT tools                         | Act8   Organisation of joint cultural events   | package | 1                  | 2 835,62 EUR   | 2 835,62 EUR  |
| Videocamera                       | Act7   Pilot program packages                  | piece   | 1                  | 1 647,76 EUR   | 1 647,76 EUR  |
| Equipment of creative arts centre | Act3  <br>Construction/reconstruction<br>works | package | 1                  | 6 377,77 EUR   | 6 377,77 EUR  |
| Exhibition equipment              | Act3  <br>Construction/reconstruction<br>works | package | 1                  | 30 942,49 EUR  | 30 942,49 EUR |
| Outdoor exhibition's equipment    | Act3  <br>Construction/reconstruction<br>works | piece   | 10                 | 411,47 EUR     | 4 114,70 EUR  |
| 1                                 |  |         |                    |                | 0,00 EUR      |
|                                   |  |         |                    |                | 0,00 EUR      |
|                                   |  |         |                    |                | 0,00 EUR      |
|                                   |  |         |                    |                | 0,00 EUR      |
| - mary                            |  |         |                    |                | 0,00 EUR      |
|                                   |  |         |                    |                | 0,00 EUR      |
|                                   |  |         |                    |                | 0,00 EUR      |
|                                   |  |         |                    |                | 0,00 EUR      |
|                                   |  |         |                    |                | 0,00 EUR      |

# Description and justification

<sup>1).</sup> Purchase 3 pieces of notebooks (with MS Office) for the project management team .

<sup>1).</sup> Providing 6 notebooks for internal experts working on project activities. 2). Tools: 2 projectors and sreens, 2 digital cameras for cultural events. 3). 1 piece of videocamera for pilot projects. 4). Purchase complex furniture for creative arts center. 5). Rebuilding components of installation, restoration, lighting and obstacle clearing. 6). Design of garden paths in the Kazinczy Garden.

# 7. Infrastructure and works

Share: 66,8%

815 393,92 EUR

# 7.1 Construction, reconstruction and renovation of buildings, works, infrastructure

815 393,92 EUR

| Expenditure  | Related activity                               | Unit      | Number<br>of units | Price per unit      | Total:         |
|--|--|-----------|--------------------|---------------------|----------------|
| Construction of creative arts centre                           | Act3  <br>Construction/reconstruction<br>works | piece     | 1                  | 118 258,42 EUR      | 118 258,42 EUR |
| Renovation and reconstruction work of the Garden and Mausoleum | Act3  <br>Construction/reconstruction<br>works | piece     | 1                  | 697 135,50 EUR      | 697 135,50 EUR |
|  |  |           | AMIN'S AND         |                     | 0,00 EUR       |
|  |  | 5 3 3 5 5 |                    |                     | 0,00 EUR       |
|  |  |           |                    | Marine Court (Marin | 0,00 EUR       |

# Description and justification

477 /500

Renovation of old gardener's house, to restructure it into a creative arts centre with guest house function. Kazinczy Garden would be transformed into a thematic garden. In order to achieve that, the following works are necessary: demolition and site preparation, excavation and landscaping, roads and pavements construction: building pavement surfaces; making pedestrian route accessible, installing trees, planting shrubs; mechanical and electrical works, placing furnishing.

|  | of land |
|--|---------|
|  |         |
|  |         |
|  |         |

Share: 0,00%

0,00 EUR

| Expenditure | Related activity | Unit | Number<br>of units | Price per unit | Total:   |
|-------------|------------------|------|--------------------|----------------|----------|
|             |                  |      |                    |                | 0,00 EUR |
|             |                  |      |                    |                | 0,00 EUR |
|             |                  |      |                    | 7,000          | 0,00 EUR |
|             |                  |      |                    |                | 0,00 EUR |
|             |                  |      |                    |                | 0,00 EUR |

| Descri | iption | and justification |
|--------|--------|-------------------|
|        |        |                   |

# **8.2 BENEFICIARY BUDGET**

B2 - Kr. Chlmec

| VAT status  | Total budget   |
|---|----------------|
| Regarding the project expenditures the Beneficiary can not reclaim the VAT, | 711 436,61 EUR |
| therefore all expenditures are indicated in gross amount.                   |                |

|                      | ıre: 0.28% | 1 968,00 EUR |
|----------------------|------------|--------------|
|                      |            |              |
|                      |            |              |
|                      |            |              |
|                      |            |              |
|                      |            |              |
|                      |            |              |
|                      |            |              |
| 1. Preparation costs |            |              |

| Expenditure            | Related activity                               | Unit  | Number<br>of units | Price per unit | Total:       |
|------------------------|--|-------|--------------------|----------------|--------------|
| Building documentation | Act3  <br>Construction/reconstruction<br>works | piece | 1                  | 1 968,00 EUR   | 1 968,00 EUR |
|                        |  |       |                    |                | 0,00 EUR     |
|                        |  |       |                    |                | 0,00 EUR     |
|                        |  |       |                    |                | 0,00 EUR     |
|                        |  |       |                    |                | 0,00 EUR     |

# Description and justification

127 /500

Updating the preliminary cost calculation concerning the architectural construction plan of reconstruction of the amphitheater.

# 2. Staff costs Share: 4,5% 31 906,56 EUR

| 2.1 Internal project management |             | Basis:             | Real cost      | 19 764,24 EUR      |                |               |
|---------------------------------|-------------|--------------------|----------------|--------------------|----------------|---------------|
| Expenditure                     |             | Related activity   | Unit           | Number<br>of units | Rate of calc.  | Total:        |
| Project management              | Act1        | Project management | 22 (4 12 2 2 7 |                    | 10%            | 0,00 EUR      |
| Expenditure                     |             | Related activity   | Unit           | Number<br>of units | Price per unit | Total:        |
| Project manager                 | Act1 L      | Project management | month          | 24                 | 613,25 EUR     | 14 718,00 EUR |
| Financial colleague             | -           | Project management | month          | 24                 | 210,26 EUR     | 5 046,24 EUR  |
|                                 |             |                    |                |                    |                | 0,00 EUR      |
|                                 |             |                    |                |                    |                | 0,00 EUR      |
|                                 | 10000000000 |                    |                |                    |                | 0,00 EUR      |

# 2.2 Internal experts

| Expenditure                                | Related activity                                | Unit  | Number<br>of units | Price per unit | Total:       |  |
|--|---|-------|--------------------|----------------|--------------|--|
| Expert of tourism and regional development | Act5   Touristic action plan,marketing strategy | month | 24                 | 197,12 EUR     | 4 730,88 EUR |  |
| Construction supervisor                    | Act3  <br>Construction/reconstruction<br>works  | month | 12                 | 223,40 EUR     | 2 680,80 EUR |  |
| Program organizer,<br>marketing expert     | Act2   Communication                            | month | 24                 | 197,11 EUR     | 4 730,64 EUR |  |
| mantoning oxport                           |   |       |                    |                | 0,00 EUR     |  |
|  |   |       |                    |                | 0,00 EUR     |  |
|  |   |       |                    |                | 0,00 EUR     |  |
|  |   |       |                    |                | 0,00 EUR     |  |
|  |   |       |                    |                | 0,00 EUR     |  |
|  |   |       |                    |                | 0,00 EUR     |  |
| - AM FO                                    |   |       |                    |                | 0,00 EUR     |  |

# Description and justification

452 /500

2-member internal project management (employees of MKC) working part-time in the project: project assistant and financial colleague. 3 person of internal experts, who take part in the implementation of the project. They working part-time in the project in the specified time period: expert of tourism and regional development 24 months, construction supervisor 12 months during the construction works and program organizer, marketing expert 24 months.

# 3. Office and administration

Share: 0,7%

4 785,98 EUR

| Expenditure               | Related activity          | Unit | Number<br>of units | Flat rate | Total:       |
|---------------------------|---------------------------|------|--------------------|-----------|--------------|
| Office and administration | Act1   Project management |      |                    | 15%       | 4 785,98 EUR |

# 4. Travel and accomodation

Share: 0,3%

2 095,82 EUR

# 4.1 Travel and visa costs

1 295,96 EUR

| Expenditure  | Related activity                                | Unit    | Number<br>of units      | Price per unit | Total:     |
|--------------|---|---------|-------------------------|----------------|------------|
| Travel costs | Act1   Project management                       | package | 1                       | 647,98 EUR     | 647,98 EUR |
| Travel costs | Act5   Touristic action plan,marketing strategy | package | 1                       | 647,98 EUR     | 647,98 EUR |
|              |   |         |                         |                | 0,00 EUR   |
|              |   |         | North Control           |                | 0,00 EUR   |
|              |   |         | The House Section 1978. |                | 0,00 EUR   |

#### 4.2 Accomodation costs

559,86 EUR

| Expenditure        | Related activity                                | Unit    | Number<br>of units | Price per unit | Total:     |
|--------------------|---|---------|--------------------|----------------|------------|
| Accomodation costs | Act1   Project management                       | package | 1                  | 279,93 EUR     | 279,93 EUR |
| Accomodation costs | Act5   Touristic action plan,marketing strategy | package | 1                  | 279,93 EUR     | 279,93 EUR |
|                    |   |         | -                  |                | 0,00 EUR   |
|                    |   |         |                    |                | 0,00 EUR   |
|                    |   |         |                    |                | 0,00 EUR   |

#### 4.3 Per diem and costs of meal

240,00 EUR

| Expenditure   |   | Unit  | Number<br>of units | Price per unit | Total:     |
|---------------|---|-------|--------------------|----------------|------------|
| Costs of meal | Act1   Project management                       | piece | 12                 | 10,00 EUR      | 120,00 EUR |
| Costs of meal | Act5   Touristic action plan,marketing strategy | plece | . 12               | 10,00 EUR      | 120,00 EUR |
|               |   |       |                    |                | 0,00 EUR   |
|               |   |       |                    |                | 0,00 EUR   |
|               |   |       | j                  |                | 0,00 EUR   |

#### Description and justification

500 /500

Management's travel cost 4times (Királyhelmec-Budapest), 2times one-day long and 2times 2 days long tours to meet partners.

Accomodation: 2 members, 2times, for 1 night: all 4 nights' costs (incl. breakfast and dinner). Cost of meai: 2 persons, all 6 days: 12 daily meal. Travel costs of 2 of internal experts 4 times, 2times 1-day long and 2times 2 days long tours to take part on workshops.

Accomodation: 2times, for 1 night: all 4 nights' costs. Cost of meal: 2 persons, all 6 days: 12 daily meal.

# 5. External expertise and services

Share: 10,3%

73 294,57 EUR

# 5.1 Studies, surveys and plans

14 739,40 EUR

| Expenditure                             | Related activity                                | Unit    | Number<br>of units | Price per unit | Total:       |
|---|---|---------|--------------------|----------------|--------------|
| Developing cultural tourism action plan | Act5   Touristic action plan,marketing strategy | package | 1                  | 5 036,95 EUR   | 5 036,95 EUR |
| Developing marketing<br>strategy        | Act5   Touristic action plan,marketing strategy | package | 1                  | 5 036,95 EUR   | 5 036,95 EUR |
| Developing thematic routes              | Act4   Development of thematic routes           | package | 1                  | 3 887,90 EUR   | 3 887,90 EUR |
| Proofreading of publications            | Act4   Development of thematic routes           | piece   | 10                 | 77,76 EUR      | 777,60 EUR   |
| 100000                                  |   |         |                    |                |              |

# Description and justification

414 /500

Preparing Tourism action plan and joint marketing strategy with the aim of increasing the number of visitors to attractions, involving at least 4 experts/professional organizations. Costs of external experts in tourism, environmental education, ethnography, history and cartography to develop literary routes from both region. Proofreading of 10 publications (30 p. each) on 10 different thematic literary routes.

# 5.2 Events, conferences, seminars and project meetings

20 366,05 EUR

| Expenditure   | Related activity                                | Unit     | Number<br>of units | Price per unit       | Total:        |
|---|---|----------|--------------------|----------------------|---------------|
| Press conference  | Act2   Communication                            | piece    | 1                  | 291,53 EUR           | 291,53 EUR    |
| Public project event  | Act2   Communication                            | piece    |                    | algrain and maigrain | 0,00 EUR      |
| Cultural event  | Act8   Organisation of joint cultural events    | occasion | 2                  | 5 831,85 EUR         | 11 663,70 EUR |
| Workshops on tourism<br>action plan and marketing<br>strategy | Act5   Touristic action plan,marketing strategy | occasion | 10                 | 777,58 EUR           | 7 775,80 EUR  |
| Bus rental for public project event                           | Act2   Communication                            | occasion | 1                  | 323,98 EUR           | 323,98 EUR    |
| Interpreter's fee   | Act5   Touristic action plan,marketing strategy | occasion | 2                  | 155,52 EUR           | 311,04 EUR    |
|   |   |          |                    |                      | 0,00 EUR      |
|   |   |          |                    |                      | 0,00 EUR      |
|   |   |          | SAHESHAN           |                      | 0,00 EUR      |

#### Description and justification

415 /500

Organization of cultural events on linguistic and literary traditions 2 times (cca. 200 persons). Organization of the workshops 10 times to provide extensive social acceptation of the tourism action plan ang marketing strategy (incl. catering, accomodation, bus rental, room rental, professional fees). Bus rental for Slovak partner to take part on public project event. Interpreter's fee on common events 2 times.

# 5.3 IT system development

0,00 EUR

| Expenditure | Related activity | Unit | Number<br>of units | Price per unit | Total:   |
|-------------|------------------|------|--------------------|----------------|----------|
|             |                  |      | 100                |                | 0,00 EUR |
|             |                  |      |                    |                | 0,00 EUR |
|             |                  |      |                    |                | 0,00 EUR |
|             |                  |      |                    |                | 0,00 EUR |
|             |                  |      |                    | 1700           | 0,00 EUR |

# Description and justification

0 /500

# 5.4 Publicity, promotion and communication costs

11 352,66 EUR

| Expenditure            | Related activity     | Unit    | Number<br>of units | Price per unit | Total:       |
|------------------------|----------------------|---------|--------------------|----------------|--------------|
| Project website        | Act2   Communication | piece   |                    |                | 0,00 EUR     |
| Poster                 | Act2   Communication | piece   |                    |                | 0,00 EUR     |
| Billboard              | Act2   Communication | piece   | 1                  | 388,79 EUR     | 388,79 EUR   |
| Permanent plaque       | Act2   Communication | piece   | 1                  | 77,76 EUR      | 77,76 EUR    |
| Promotion materials    | Act2   Communication | package | 1                  | 1 943,95 EUR   | 1 943,95 EUR |
| Printed press presence | Act2   Communication | piece   | 5                  | 777,58 EUR     | 3 887,90 EUR |
| Online media presence  | Act2   Communication | piece   | 10                 | 311,03 EUR     | 3 110,30 EUR |
| Facebook campaign      | Act2   Communication | piece   | 2                  | 971,98 EUR     | 1 943,96 EUR |
|                        |                      |         |                    |                | 0,00 EUR     |
|                        |                      |         |                    | - 116/1111     | 0,00 EUR     |

#### Description and justification

212 /500

1).-5). Obligatory publicity elements. 6). 5 piece 1/2 page long articles in local press. 7). 10 pieces of online advertisements. 8). 2 times Facebook campaign for promoting thematical routes and pilot projects.

# 5.5 Financial management, procurement procedures and other consultancy services

21 918,03 EUR

| Expenditure                      | Related activity                                | Unit    | Number of units    | Price per unit | Total:        |
|----------------------------------|---|---------|--------------------|----------------|---------------|
| External management              | Act1   Project management                       | month   | Trible Property of |                | 0,00 EUR      |
| Procurement expert's fee         | Act3  <br>Construction/reconstruction<br>works  | piece   | 1                  | 2 400,00 EUR   | 2 400,00 EUR  |
| Procurement expert's fee         | Act5   Touristic action plan,marketing strategy | piece   | 1                  | 400,00 EUR     | 400,00 EUR    |
| Procurement expert's fee         | Act2   Communication                            | piece   | 1                  | 400,00 EUR     | 400,00 EUR    |
| Procurement expert's fee         | Act1   Project management                       | piece   | 1                  | 357,43 EUR     | 357,43 EUR    |
| Independent technical<br>auditor | Act3  <br>Construction/reconstruction<br>works  | piece   | 1                  | 17 194,23 EUR  | 17 194,23 EUR |
| Legal expert                     | Act1   Project management                       | package | 1                  | 1 166,37 EUR   | 1 166,37 EUR  |
|                                  |   |         |                    |                | 0,00 EUR      |
|                                  |   |         |                    |                | 0,00 EUR      |
|                                  |   |         |                    |                | 0,00 EUR      |
|                                  |   |         |                    |                | 0,00 EUR      |
|                                  |   |         |                    |                | 0,00 EUR      |
|                                  |   |         | NACTOR CONTRACTOR  |                | 0,00 EUR      |

#### Description and justification

452 /500

1). Public procurement expert's fee - reconstruction of the amphitheater and independent technical auditor 2). Public procurement expert's fee - studies, surveys and plans 3). Public procurement expert's fee - publicity, promotion and communication 4). Public procurement expert's fee - purchase of notebooks 5). Independent technical auditor's fee for 12 months during construction works. 6). Providing legal expertise during project implementation.

#### 5.6 Other services

4 918,43 EUR

| Expenditure                 | Related activity                      | Unit     | Number of units | Price per unit | Total:       |
|-----------------------------|---------------------------------------|----------|-----------------|----------------|--------------|
| Pilot program for students  | Act7   Pilot program packages         | package  | 1               | 1 808,05 EUR   | 1 808,05 EUR |
| Translating of publications | Act4   Development of thematic routes | page     | 240             | 9,72 EUR       | 2 332,80 EUR |
| Translation cost            | Act2   Communication                  | occasion | 2               | 388,79 EUR     | 777,58 EUR   |
|                             |                                       |          | -               |                | 0,00 EUR     |
|                             |                                       |          |                 |                | 0,00 EUR     |
|                             |                                       |          | 771779          |                | 0,00 EUR     |
|                             |                                       |          |                 | -/.u.          | 0,00 EUR     |
|                             |                                       |          | -7              |                | 0,00 EUR     |
|                             |                                       |          |                 | V.A1.          | 0,00 EUR     |
|                             |                                       |          |                 |                | 0,00 EUR     |

#### Description and justification

370 /500

Student exchange pilot program for preservation of Hungarian language. Target group: 2x20 students, 2x2 teachers from pilot project. (incl. travel, accomodation, meal costs, bus rental, costs of cultural programs). Translating of publications (240 p. at least) from Hungary into Slovak language. Translation costs for providing information about organized project events.

# 6. Equipment expenditure

Share: 0,7%

4 662,06 EUR

# 6.1 Equipments related project management

1 942,24 EUR

| Expenditure             | Related activity          | Unit  | Number<br>of units | Price per unit | Total:       |
|-------------------------|---------------------------|-------|--------------------|----------------|--------------|
| Notebook with MS Office | Act1   Project management | piece | 2                  | 971,12 EUR     | 1 942,24 EUR |
|                         |                           |       |                    |                | 0,00 EUR     |
|                         |                           |       |                    |                | 0,00 EUR     |
|                         |                           |       |                    |                | 0,00 EUR     |
|                         |                           |       | Hairwan            |                | 0,00 EUR     |

# Description and Justification

200 /500

1). Purchase 2 pieces of notebooks (with MS Office) for the project management team. 2). Providing mass storage for he project management team to archive results and products of project's activities.

# 6.2 Equipments related to core activities

2 719,82 EUR

| Expenditure             | Related activity                                | Unit    | Number of units                         | Price per unit | Total:       |
|-------------------------|---|---------|---|----------------|--------------|
| Notebook with MS Office | Act5   Touristic action plan,marketing strategy | piece   | 2                                       | 971,12 EUR     | 1 942,24 EUR |
| ICT tools               | Act8   Organisation of joint cultural events    | package | 1                                       | 777,58 EUR     | 777,58 EUR   |
| Frag Fig. N. A. A. A.   |   |         | - 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 |                | 0,00 EUR     |
| V-1-1-1-1               |   |         |   |                | 0,00 EUR     |
| 17.                     |   |         |   |                | 0,00 EUR     |
|                         |   |         |   |                | 0,00 EUR     |
|                         |   |         |   |                | 0,00 EUR     |
|                         |   |         |   |                | 0,00 EUR     |
|                         |   |         |   | /A %=          | 0,00 EUR     |
|                         |   |         |   |                | 0,00 EUR     |
| Asherices               |   |         |   |                | 0,00 EUR     |
|                         |   |         |   |                | 0,00 EUR     |
|                         |   |         |   |                | 0,00 EUR     |
|                         |   |         |   |                | 0,00 EUR     |
| of Alice                |   |         |   |                | 0,00 EUR     |

# Description and justification

129 /500

1). Providing notebooks for internal experts working on project activities. 2). Tools: 1 projector and sreen for cultural events.

# 7. Infrastructure and works

Share: 83,3%

592 723,62 EUR

# 7.1 Construction, reconstruction and renovation of buildings, works, infrastructure

592 723,62 EUR

| Expenditure   | Related activity                               | Unit  | Number<br>of units | Price per unit | Total:         |
|---|--|-------|--------------------|----------------|----------------|
| Reconstruction of the amphitheater, revitalization of green areas | Act3  <br>Construction/reconstruction<br>works | piece | 1                  | 592 723,62 EUR | 592 723,62 EUR |
|   |  |       |                    |                | 0,00 EUR       |
|   |  |       |                    |                | 0,00 EUR       |
|   |  |       |                    |                | 0,00 EUR       |
| The world have been the alleged for ea                            |  |       |                    |                | 0,00 EUR       |

# Description and justification

264 /500

Complete reconstruction of the amphitheater and revitalization of green spaces in Kráľovský Chlmec. Results: 1 new interior exhibition and community space, 250 new seats, 150 m2 of new green space, 197 m2 new building, 200 m of new fence, 1 mobile stage covering.

|             |                  |      | .,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,, | And the state of t | and the town or state where an involve the beautiful production is remarked. |
|-------------|------------------|------|---|--|--|
| Expenditure | Related activity | Unit | Number<br>of units                      | Price per unit   | Total:   |
|             |                  |      |   |  | 0,00 EUF   |
|             |                  |      |   |  | 0,00 EUF   |
|             |                  |      |   |  | 0,00 EUF   |
|             |                  |      | 77.74                                   |  | 0,00 EUF   |
| ·           |                  |      |   |  | 0,00 EUR   |

| 9. FINANCIAL OVERVIEW | VERVIEV                                 |                   |          |                        |            |          |                        |             |    |              |
|-----------------------|---|-------------------|----------|------------------------|------------|----------|------------------------|-------------|----|--------------|
| 100                   | Gross/Net                               | ERDF contribution | - 6      | State co-finance (EUR) | ance (EUR) | 70       | Own contribution (EUR) | ution (EUR) | 76 | Total budget |
| peneliciary           | budget                                  | (EUR)             | <b>8</b> | Hungary                | Slovakia   | <b>8</b> | Public                 | Private     | 8  | (EUR)        |
| LB - PIM              | Gross                                   | 1 037 071,85      | 85       | 183 012,68             | 1          | 15       | 00'0                   | ſ           | 0  | 1 220 084,53 |
| B2 - Kr. Chimec       | Gross                                   | 604 721,11        | 85       |                        | 71 143,66  | 10       | 35 571,84              | ŧ           | ស  | 711 436,61   |
| . ca                  |   | t                 | 85       | ,                      | -          | 10       | <b>1</b>               | 4           | 5  | 1            |
| B4 -                  |   |                   | 82       | ı                      | 1          | 10       |                        | -           | 5  | •            |
| B5 -                  |   | 1                 | 85       | -                      | ı          | 10       |                        | . =         | 5  | -            |
| B6 -                  |   | 3                 | 98       | -                      | ı          | 10       | 1                      | 2           | 5  | •            |
| 87                    |   | 1                 | 82       |                        | ı          | 10       |                        | 1           | ß  | 1            |
| 1 B8                  |   | ı                 | 85       | •                      | 1          | 10       | r                      |             | 5  | -            |
| - 6 <u>8</u>          |   |                   | 85       | -                      | 1          | 10       |                        | •           | 5  | -            |
| B10 -                 | 1 / 2 / 2 / 2 / 2 / 2 / 2 / 2 / 2 / 2 / | 1                 | 85       | -                      | 3          | 10       |                        | 1           | 5  |              |
| B11 -                 |   |                   | 85       | -                      | E          | 10       |                        | ,           | 5  | ,            |
| B12 -                 |   |                   | 85       | ı                      | ŧ          | 10       | 1                      | ŧ           | 5  | •            |
| Subtotal              | gaya khora                              | 1 641 792,96      |          | 183 012,68             | 71 143,66  |          | 35 571,84              |             |    | 1 931 521,14 |
| Total                 | w12000000000000000000000000000000000000 | 1 641 792,96      |          |                        | 254 156,34 |          |                        | 35 571,84   |    | 1 931 521,14 |

1 931 521,14

1 931 521,14

Total eligible budget (EUR)

Planned net revenue (EUR)

1 220 084,53 711 436,61

|   | V2-00 |
|---|-------|
| ٠ | 1-063 |
|   | -1601 |
|   | SKHU  |
|   | ЬH    |

|   | ١  |     |    | ı |
|---|----|-----|----|---|
|   | 2  | ,   |    |   |
|   | I. | u   | ,  | 1 |
|   | ×  | d   |    |   |
|   | ۳  | ï   | ı  |   |
|   | b  | ÷   |    |   |
|   | ø  |     |    |   |
|   | ĸ. | ı   | ١, |   |
|   | ì. | -   | r  |   |
| ٠ | ш  | П   |    |   |
| ٤ |    |     |    |   |
|   | ٠  | 'n. | 2  |   |
| ٠ |    | ч   |    |   |
|   | Z  |     | ٦  |   |
| ı | г  |     | ١  |   |
|   | Ľ  | =   | ,  |   |
| 1 |    | ľ   |    |   |
| ı |    |     | =  |   |
|   |    |     |    |   |
| ı | ø  | П   | ī  |   |
| ı | ×  | ۲   | J  |   |
| ı | ٠, |     | а  |   |
| ١ |    | •   | 4  |   |
| ı | _  | _   | -  |   |
| ľ | _  | _   |    |   |
| ı | 7  | -   | ۲  |   |
| 1 | ×  |     | ч  |   |
| ř | -  | ۰   | ٠  |   |
|   | 7  | 2   | 4  |   |
| å |    | _   |    |   |
| ĺ | ı  | 3   | I  |   |
| ó | _  | 4   | ė  |   |
| ı | ٠  | r   | ١  |   |
| ŝ | ā  |     | 7  |   |
| ľ | ı  | 4   | ١  |   |
| b | č  | z   | ,  |   |
|   |    |     |    |   |

|                 | 121        | 12 month long project | <u>.</u>   | 24 r       | 24 month long project | <b>.</b>   | 36       | 36 month long project | ect      | Difference from |
|-----------------|------------|-----------------------|------------|------------|-----------------------|------------|----------|-----------------------|----------|-----------------|
|                 | Period 1   | Period 2              | Period 3   | Period 4   | Period 5              | Period 6   | Period 7 | Period 8              | Period 9 | Total eligible  |
| LB - PIM        | 80 356,26  | 495 376,93            | 407 529,87 | 99 468,82  | 60 778,53             | 76 574,12  |          |                       |          | 0.00            |
| B2 - Kr. Chlmec | 20 213,90  | 209 282,30            | 215 724,51 | 215 877,06 | 25 098,44             | 25 240,40  |          |                       |          | 0.00            |
| B3 -            |            |                       |            |            |                       |            |          |                       |          | 00:0            |
| B4 -            |            |                       |            |            |                       |            |          |                       |          | 00'0            |
| B5 -            |            |                       |            |            |                       |            |          |                       |          | 0.00            |
| B6 -            |            |                       |            |            |                       |            |          |                       |          | 00'0            |
| B7 -            |            |                       |            |            |                       |            |          |                       |          | 00'0            |
| B8 -            |            |                       | -          |            |                       | 2          |          |                       |          | 0.00            |
| B9 -            |            |                       |            |            |                       |            |          |                       |          | 00'0            |
| B10 -           |            |                       |            |            |                       |            |          |                       |          | 00'0            |
| B11 -           | <u></u> .  |                       |            |            |                       |            |          |                       |          | 00'0            |
| B12 -           |            |                       |            |            | -                     |            |          |                       |          | 0.00            |
| Total           | 100 570,16 | 704 659,23            | 623 254,38 | 315 345,88 | 85 876,97             | 101 814,52 | 00'0     | 00,00                 | 00'0     |                 |

| ı  | į  |   | į  |
|----|----|---|----|
|    | f, | ê | j  |
| ì  |    | ۲ | į  |
| ٠  | Ċ  | ٠ | ١  |
| 'n | ١  | 7 | Į  |
| Ŀ  | ì  | • |    |
| r  |    | 3 | ١  |
| L  | ı  | P |    |
| c  | 1  | 9 |    |
| Ŀ  | 3  | ٠ | ١  |
|    | ï  | ì | i  |
| P  | ٠  | • |    |
|    | 2  |   |    |
| ŀ, |    | 1 | ۱  |
| ι  | ı  | ı | Ų  |
| •  |    | • | •  |
| ı  |    |   |    |
| y  |    | ı | ı  |
|    |    | b |    |
| ì  |    | - | 1  |
|    |    |   | ij |
| ٠  |    | P | ۱  |
| L  | ı  | d |    |
| П  |    |   | ٠  |
| п  |    |   | ı  |
| (  | ľ  | ı | )  |
| ŀ  | 4  | Ć | 4  |
| ,  | •  | 4 | 4  |
| ۲  | •  | • | ١  |
| ι  | ı  | ρ | I  |
| ١  | i  | ŕ | ١  |
| ľ  | ı  | ٥ | į  |
| ı  | ı  | ı |    |
| ľ  | ı  | d | ų  |
|    |    |   |    |

| No. | Related activity                                | Country                                       | County | Municipality                  |                | All related topographic numbers | Permits needed  |
|-----|---|---|--------|-------------------------------|----------------|---------------------------------|---|
| Υ   | Act3  <br>Construction/reconstructi<br>on works | 로   | BAZ    | Sátoraljaújhely,<br>Széphalom | 4057           |                                 | N<br>O  |
| 2   | Act3  <br>Construction/reconstructi<br>on works | ПН  | BAZ    | Sátoraljaújhely,<br>Széphalom | 4057           |                                 | Yes   |
| ო   | Act3  <br>Construction/reconstructi<br>on works | SK  | 五      | Kráľovský Chlmec              | 1065/2, 1065/4 |                                 | Yes   |
| 4   |   |   |        |                               |                |                                 |   |
| ro  |   |   |        |                               |                |                                 |   |
| ဖ   |   |   |        | 2200000                       |                |                                 |   |
| 7   |   |   |        |                               |                |                                 |   |
| œ   |   |   |        |                               |                |                                 |   |
| တ   |   |   |        |                               | -              |                                 |   |
| 10  |   |   |        |                               |                |                                 |   |
| =   |   |   |        |                               |                |                                 |   |
| 12  |   |   |        |                               | -              |                                 |   |
| 13  |   |   |        |                               | -              |                                 |   |
| 4   |   |   |        |                               |                |                                 |   |
| 15  |   |   |        |                               |                |                                 |   |
| 19  |   |   |        | 1.                            |                |                                 |   |
| 17  |   |   |        | 500.00                        |                |                                 |   |
| 2   |   |   |        |                               |                |                                 |   |
| 6   |   |   |        | 300°                          |                |                                 |   |
| 20  |   |   |        |                               |                |                                 |   |
| 72  |   |   |        |                               |                |                                 |   |
| 22  |   |   |        |                               |                |                                 |   |
| 23  |   |   |        |                               |                |                                 |   |
| č   |   | process and appropriate process of the second |        |                               |                |                                 | "A CONTROL OF THE PROPERTY OF |

| Land | Land or property acquisitions and permits | s and permits           |          |  |                             |
|------|---|-------------------------|----------|--|-----------------------------|
| 2    | Beneficiary ID                            | Acquisition and permits | Status   | Description  | Expected date of submission |
| -    | LB - PIM                                  | Building permit         | Attached | valid building permit for the reconstruction works of the gardener's house |                             |
| 2    | B2 - Kr. Chlmec                           | Building permit         | Attached | valid building permit for the reconstrution works of amphitheatre          |                             |
| က    |   |                         |          |  |                             |
| 4    |   |                         |          |  |                             |
| 5    |   |                         |          |  |                             |
| 9    |   |                         |          |  |                             |
| 7    |   |                         |          |  |                             |
| œ    |   |                         |          |  |                             |
| တ    |   |                         |          |  |                             |
| 10   |   |                         |          |  |                             |
| 11   |   |                         |          |  |                             |
| 72   |   |                         |          |  |                             |
| 13   |   |                         |          |  |                             |
| 47   |   |                         |          |  |                             |
| 15   |   |                         |          |  |                             |
| 16   |   |                         |          |  |                             |
| 12   |   |                         |          |  |                             |
| 138  |   |                         |          |  |                             |
| 19   |   |                         |          |  |                             |
| 20   |   |                         |          |  |                             |
| 21   |   |                         |          |  |                             |
| 22   |   |                         |          |  |                             |
| 23   |   |                         |          |  |                             |
| 24   |   |                         |          |  |                             |

# 12. INFORMATION AND PUBLICITY

| 1. Publications |        |               |   |       |                |                        |
|-----------------|--------|---------------|---|-------|----------------|------------------------|
| <b>item</b>     | Quant. | Resp.<br>Ben. | Description   | Lang. | Rel.<br>period | No. of people to reach |
| Leaflet         | 4000   | LB            | Project leaflets about the main data of the project   | ALL   | 6              | 4 000                  |
| Other           | 10000  | LB            | Editing and printing 10 different publications about the 10 thematic routes (1,000 number of copies each) | ALL   | 6              | 4 000                  |
| Other           | 10     | LB            | Production of 10 movies on cultural and historical memories, about the thematic routes.                   | HU-SK | 6              | 3 000                  |
| Brochure        | 2000   | LB            | Trilingual exhibition brochure of Széphalom in 2,000 copies.  | ALL.  | 4              | 2 000                  |
|                 |        |               |   |       |                |                        |

| 2. Web appearance |        |               |  |       |                |                        |
|-------------------|--------|---------------|--|-------|----------------|------------------------|
| Item              | Quant. | Resp.<br>Ben. | Description  | Lang. | Rel.<br>period | No, of people to reach |
| Banner            | 2      | ALL           | Banner with a direct link to the programme's webpage (www.skhu.eu) by each Project Partner | HU-SK | 1,6            | 2 000                  |
| Article/News      | 10     | ALL           | 5-5 pieces articles for promoting thematical routes, pilot projects.                       | HU-SK | 1,3,4,5,6      | 4 000                  |
| Subpage           | 1      | B2            | Subpage on the Beneficiaries' own website  | - SK  | 1              | 2 000                  |
| Project website   | 1      | LB            | Continuous update with information on the content of the project                           | ALL   | 1              | 4 000                  |
|                   |        |               |  |       | N. Stranger    |                        |
|                   |        |               |  |       |                |                        |
|                   |        |               |  |       |                |                        |
|                   |        |               |  |       |                |                        |

| 3. Communication even | ts     |               |                               |       |                |                        |
|-----------------------|--------|---------------|-------------------------------|-------|----------------|------------------------|
| ltem                  | Quant: | Resp.<br>Ben. | Description                   | Lang. | Rel.<br>period | No. of people to reach |
| Public project event  | 1      | LB            | Public project closing event. | HU-SK | 6              | 200                    |
|                       |        |               |                               |       |                |                        |
|                       |        |               |                               |       |                |                        |
|                       |        |               |                               |       |                |                        |
|                       |        |               |                               |       |                |                        |
|                       |        |               |                               |       |                |                        |
|                       |        |               |                               |       |                |                        |

| 3. Media coverage |        |               | e de la companya de<br>Companya de la companya de la compa |       |                    |                        |
|-------------------|--------|---------------|---|-------|--------------------|------------------------|
| ltem              | Quant. | Resp.<br>Ben. | Description   | Lang. | Relevant<br>period | No, of people to reach |
| Press conference  | 1      | LB            | Project opening press conference, organised by the Lead Beneficiary, PLM  | HU-SK | 1                  | 50                     |
| Press release     | 2      | LB            | 2 press releases: 1. in connection with<br>the opening press conference, 2. in<br>connection with the project closing event   | ALL   | 1,6                | 2000                   |
| Press conference  | 1      | B2            | Project opening press conference,<br>organised by the Beneficiary,<br>Municipality of Kráľovský Chlmec  | HU-SK | 1                  | 50                     |
| Article           | 5      | B2            | 5 pieces 1/2 page long articles in local press  | SK    | 1,4,5,6            | 1 000                  |
| Advertisement     | 10     | B2            | 10 pieces of online advertisements  | sĸ    | 1, 3, 4, 5,<br>6   | 4 000                  |
| Other             | 2      | B2            | 2 times Facebook campaign for promoting thematical routes and pilot projects.   | SK    | 4,5                | 1 000                  |
| Other             | 1      | LB            | Online and printed press releases,<br>Facebook campaign: 10 pieces online<br>ads, 5 pieces 1/2 page long articles, 2<br>times facebook campaign for promoting<br>thematical routes, pilot projects.                             | ΗÚ    | 1, 3, 4, 5,        | 6 000                  |
|                   |        |               | 4.00  |       |                    | PPM AL                 |

| 4. Promotion materials |        |               |   |       |                    |                        |
|------------------------|--------|---------------|---|-------|--------------------|------------------------|
| ttem                   | Quant. | Resp.<br>Ben. | Description   | Lang. | Relevant<br>period | No. of people to reach |
| Accessories            | 1      | LB            | 1 package of promition materials: 200 pieces of dossiers made of recycled paper, 200 pieces of rubber ring pads of recycled paper and biodegradable natural plastics, 200 pieces of Ipod cases made of fleece material, 200 pieces of fridge magnets, 200 pieces of notebook bags made of re-canvas | HU    | 6                  | 200                    |
| Accessories            | 1      | B2            | 1 package of promition materials: 200 pieces of dossiers made of recycled paper, 200 pieces of rubber ring pads of recycled paper and biodegradable natural plastics, 200 pieces of lpod cases made of fleece material, 200 pieces of fridge magnets, 200 pieces of notebook bags made of re-canvas | SK    | 6                  | 200                    |
|                        |        |               |   |       |                    | ·                      |
|                        |        |               |   |       |                    |                        |
|                        | T-000  |               |   |       |                    |                        |
|                        |        |               |   |       |                    |                        |

| 5. Visibility elements |        |               |  |       | 1                  |                        |
|------------------------|--------|---------------|--|-------|--------------------|------------------------|
| ltem                   | Quant. | Resp.<br>Ben. | Description  | Lang. | Relevant<br>period | No. of people to reach |
| Temporary billboard    | 2      | LB            | During implementation of a project we put up 2 temporary billboards at the investment scenes: in Kazinczy Mausoleum/Kazinczy Garden and in the creative arts centre.           |       | 1                  | 30 000                 |
| Temporary billboard    | 1      | B2            | During implementation of a project we put up 1 temporary billboard at the investment scene: in the amphitheatre.   |       | 1                  | 10 000                 |
| Permanent plaque       | 2      | LB            | At the end of a project, we put up 2 permanent plaques visible to the public, at the investment scenes: in Kazinczy Mausoleum/Kazinczy Garden and in the creative arts centre. |       | 6                  | 33 000                 |
| Permanent plaque       | 1      | B2            | At the end of a project, we put up 1 permanent plaque visible to the public, at the investment scene: in the amphitheatre.   |       | 6                  | 11 000                 |
|                        |        |               |  |       |                    |                        |
|                        |        | 1000          |  |       |                    |                        |

# 13. COOPERATION CRITERIA

Joint development Yes 998 /1000

The partners drew up the plans and prepared the project jointly. Representatives of the 2 locations in the Bordogköz region consulted about the project idea at their first personal meeting. A joint personal meeting took place on 1 occasion between the leading participants and the Slovak partners in the centre of the Hungarian institute. We gave preference to contact by email and online conference meetings for consultations. The first task involved consultation about the endowments of SU and HU, the economic, legislative conditions and possibilities, as well as the cultural, educational and touristic facilities, the decision on mutual points and the identification of deficient areas. Defining the goals and target groups, the planning of activities, the achievable output indicators, results and the budget were undertaken jointly. The thus prepared project plan, and the undertaken and quantifiable values, presume the joint accomplishment of 2 partners, their added knowledge and product.

Joint implementation Yes 966 /1000

During the planning period each partner considered in which fields they had more experience (organising events, application development, touristic plans), where each partner could provide something extra and best practice for the other, or in which field deficiencies appeared in the given region. E.g. in Kráľovský Chlmec there is no touristic destination management organisation which would have undertaken the action planning for tourism. Therefore it is considered a supplementary development that this strategy would be prepared with the support of the HU partner. However, the SK partner undertakes to coordinate the strategy and its finances. Responsibility for the main project activities is to be shared between the partners, which can be clearly traced in the partnership budget. The partners jointly provide the project management organisation. The partners supplement each other's work with their own experience in communication and marketing activities.

Joint staffing Yes 1000 /1000

Besides setting up the joint project management organisation, both partners appoint their own experts to perform tasks to be undertaken jointly or in their own scope of authority and budget. Cooperation between the partners will be continuous during the implementation of the project, served by project meetings held 4 times a year where not only members of the management but also the partners' own professional contributors will participate. In addition, they will harmonize their activity, participate in developing the joint project elements and exchange information continuously. The 40-km distance between Sátoraljaújhely and Kráľovský Chlmec allows for frequent, personal meetings. For example, both partners employ programme organisers and communication experts in order to work out joint cultural events and experimental programme packages, but only Kráľovský Chlmec employs its own experts on tourism to coordinate the elaboration of the action plan for tourism and the marketing strategy.

Joint financing Yes 112 /1000

The PLM's budget involves 63,46% of the project's whole budget, while that of Kráľovský Chlmec involves 36,54%.

# 14. PROJECT LEVEL INDICATORS

| pecific result indicator        |   |   |              |
|---------------------------------|---|---|--------------|
| Indicator                       | M, unit   | Baseline value                                | Target value |
| umber of visitors in the region | visitors/year   | 7 074 754,00                                  | 7 800 000,00 |
| •                               | Indicator  umber of visitors in the region  ontribution to the fulfillment of the indicator | umber of visitors in the region visitors/year |              |

The rich, high standard cultural supply will also help young professionals to stay in the region. The longer stay of tourists will increase the number of guest nights and increase the competitiveness of the region.

| Commo                                    | on and Programme specific output indicators  |             |              |
|--|--|-------------|--------------|
| ID                                       | Indicator  | M. unit     | Target value |
| CO09                                     | Sustainable tourism: Increase in expected number of visits to supported sites of cultural and natural heritage and attractions | visits/year | 4 000,00     |
| CO13                                     | Roads; Total length of newly built roads   | km          | 0,00         |
| CO23                                     | Nature and biodiversity: Surface area of habitats supported in order to attain a better conservation status                    | hectares    | 0,00         |
| 011                                      | Length of reconstructed and newly built 'green ways'   | km          | 0,00         |
| 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1 |  |             | 0,00         |
|  |  |             | 0,00         |

| Project | specific output indicator  |        |              |
|---------|--|--------|--------------|
| ID -    | Indicator  | Unit   | Target value |
| PS01    | Developed surface/capacity affected by investment                    | m2     | 503,60       |
| PS02    | Developed natural surface affected by investment                     | ha     | 6,10         |
| PS03    | Number of developed documents  | рс     | 14,00        |
| PS04    | Length of bicycle paths  | km     | 0,00         |
| PS05    | Number of women participating in project activities, events          | person | 0,00         |
| PS06    | Number of new working places   | рс     | 0,00         |
| PS07    | Number of sustained working places                                   | рс     | 0,00         |
| PS08    | Travelling time saving by investment                                 | min    | 0,00         |
| PS09    | Number of newly implemented infrastructure                           | рс     | 0,00         |
| PS10    | Number of developed systems and services                             | рс     | 13,00        |
| PS11    | Number of new or reconstructed bridges                               | рс     | 0,00         |
| PS12    | Number of organized professional events                              | рс     | 34,00        |
| PS13    | Number of institutions/organizations involved in professional events | рс     | 22,00        |
| PS14    | Number of new webpages   | рс     | 1,00         |
| PS15    | Number of cross-border thematic articles, media appearances          | рс     | 34,00        |
| PS16    | Number of developed documents related to the investment              | рс     | 3,00         |
| PS17    | Number of purchased means of transport                               | рс     | 0,00         |

# 15. INDICATORS BY BENEFICIARIES

| 3    | common and riogramme specific output indicators  | dine and    | utingical | ors    |    |             |                 |    |              |      |   |     |     |     |         |
|------|--|-------------|-----------|--------|----|-------------|-----------------|----|--------------|------|---|-----|-----|-----|---------|
| Ω    | Indicator  | Snit.       |           |        |    |             | 000 100 100 100 |    | Target value | alue | 30 de 10 de |     |     |     |         |
|      |  |             | <b>B</b>  | B2     | B3 | . B4        |                 | 98 | 87           | B8   | - 89  | B10 | B11 | B12 | Total   |
| 6000 | Sustainable tourism: Increase in expected number of visits to supported sites of cultural and natural heritage and attractions | visits/year | 3000,0    | 1000,0 |    | 1011 A a.u. |                 |    |              |      |   |     |     |     | 4000,00 |
| CO13 | Roads: Total length of newly built roads   | Ψ           |           |        |    |             |                 |    |              |      |   |     |     |     | 0,00    |
| 0023 | Nature and biodiversity: Surface area of habitats supported in order to attain a better conservation status                    | hectares    |           |        |    |             |                 |    |              |      |   |     |     |     | 0,00    |
| 011  | Length of reconstructed and<br>newly built 'green ways'  | km          |           |        |    |             |                 |    |              |      |   |     |     |     | 00'0    |
|      |  |             |           |        |    |             |                 |    |              |      |   |     |     |     | 00,0    |
|      |  |             |           |        | 3  |             |                 |    |              |      |   |     |     |     | 00'0    |

|       |  | 100 (100)<br>100 (100)<br>100 (100) |       |       |    |    |      |    | Target value | ən |    |     |     |     |       |
|-------|--|-------------------------------------|-------|-------|----|----|------|----|--------------|----|----|-----|-----|-----|-------|
| Q     | Indicator  | ב                                   | E.    | B2    | B3 | B4 | BS   | Be | 87           | 88 | B9 | B10 | 811 | B12 | Total |
| PS01  | Developed surface/capacity affected by investment                    | m2                                  | 156,6 | 347,0 |    |    |      |    |              |    |    |     |     |     | 503,6 |
| PS02  | Developed natural surface affected by investment                     | er,                                 | 4,5   | 1,6   |    |    |      |    |              |    |    |     |     |     | 6,1   |
| P\$03 | Number of developed documents  | 8                                   | 7     | 7     |    |    |      |    |              |    |    |     |     |     | 41    |
| PS04  | Length of bicycle paths  | БХ                                  |       |       |    |    |      |    | -            |    |    |     |     |     | 0,0   |
| PS05  | Number of women participating in project activities, events          | person                              | ****  |       |    |    |      |    |              |    |    |     |     |     | 0     |
| PS06  | Number of new working places   | ವಿ                                  |       |       |    |    |      |    |              |    |    |     |     |     | 0     |
| PS07  | Number of sustained working places                                   | 8                                   |       |       |    |    |      |    |              |    |    |     |     |     | 0     |
| PS08  | Travelling time saving by investment                                 | min                                 |       |       |    |    |      |    |              |    |    |     |     |     | 0     |
| PS09  | Number of newly implemented infrastructure                           | 8                                   |       |       |    |    |      |    |              |    |    |     |     |     | 0     |
| PS10  | Number of developed systems and services                             | рс                                  | 13    | 0     |    |    |      |    |              |    |    |     |     |     | 13    |
| PS11  | Number of new or reconstructed bridges                               | 96                                  |       |       |    |    |      |    |              |    |    |     |     |     | 0     |
| PS12  | Number of organized professional events                              | ъ.                                  | 17    | 17    |    |    |      |    |              |    |    |     |     |     | 34    |
| PS13  | Number of institutions/organizations involved in professional events | od.                                 | 5     | 7     |    |    | 0.00 |    |              |    |    |     |     |     | 52    |
| PS14  | Number of new webpages   | 8                                   | -     | 0     |    |    |      |    |              |    |    |     |     |     | 7     |
| PS15  | Number of cross-border thematic articles, media appearances          | 8.                                  | 17    | 17    |    | -  |      |    |              |    |    |     |     |     | 34    |
| PS16  | Number of developed documents related to the investment              | 8.                                  | 2     |       |    |    |      |    |              |    |    |     |     |     | ю     |
| PS17  | Number of purchased means of transport                               | 8.                                  |       |       |    |    |      |    |              |    |    |     |     |     | 0     |

# 16. HORIZONTAL PRINCIPLES

# **Obligatory requirements**

# As a Lead Beneficiary hereby I declare that:

- 1. Investments negatively affecting nature, fauna and flora, and biodiversity are accompanied by compensatory measures and damage mitigation.
- 2. In case the project includes construction and/or renovation works the project chosen climate-friendly architectural solutions and cost optimal levels of energy performance according to the Directive 2010/31/EU.
- In case the project includes inland waterways and/or infrastructure, the projects will be implemented in accordance with Art. 4 of the Directive 2000/60/EC and the river basin management have to be respected.

# Programme specific measures

#### Sustainable development

Project contributes to the reduction of greenhouse gas emission by reduced usage of hazardous material for the environment;

Description

369 /500

Mostly natural materials are to be used in the reconstruction of the creative arts centre: wood, ceramics and mineral wool. Harmful emissions will be reduced with the installation of a new condensation boiler. Underfloor heating with heat pump will be installed in the Kazinczy Mausoleum. The heat pump produces thermal energy cheaply and is able to both heat and cool.

Project reduces the consumption of energy, water and limited resources and increase the usage of renewable energy;

Description

499 /500

Energy consumption is reduced with the heat insulation of the loft floor and installation of a condensation gas boiler in the c. arts centre. Using rain water collected from the large roof surfaces, we stabilise the water level of the lake in the Kazinczy Garden; thus no artificial water supply will be needed. Organic waste in the garden will not be transported to a disposal site but will be composted in situ. LED light sources will be installed in the arts centre, the garden, the amphitheatre.

The project pays attention to efficiency and rational approach to funds and resources and goes beyond cost-optimal levels according to Directive 2010/31/EU.

Description

126 /500

The architectural installations presented in the first two points meet EU Directive 2010/31 on energy efficiency of buildings.

# Equal opportunities and non-discrimination

Project must be transparent and must take into account non-discrimination principles.

Description

499 /500

We assist the mutual understanding of people living on both sides of the border with joint cultural development of the two municipalities and dialogue between cultures. Everyone can equally make good use of the jointly set up experimental programmes, thematic routes, cultural events and the benefits of communication and information networks. All can access the results of the project without any discrimination based on any grounds: gender, nationality, ethnic origin, religion, disability or age.

# Project ensures accessibility of people with disabilities to newly developed services. 470 /500 Buildings affected by the investment are accessible or the project includes their physical accessibility, e.g. in the Kazinczy Memorial Garden we're making the pedestrian route accessible. The accessible project website and the accessible BodrogPass site enable people with impaired vision and hearing impairment to access information easily. The W3C Web Content Accessibility Guidelines are to be followed when setting up the accessible website and the BodrogPass site. 0 /500 Description Equality between men and women Project increases access to employment opportunities for women and supports flexible working hours. 331 /500 Description Among the 3 employed in the project management organisation on the PLM side and the 6 experts delegated by the PLM, a total of six are women. Similarly, in the case of Kráľovský Chlmec there are 3 women employed among the staff of 5 people participating in the project. The opportunity for flexible working hours already operates. Project supports equal pay initiatives at the workplace. Description There is no difference between the pay of female and male employees in the organisations; the principle of "equal pay for equal work" is in operation. However, both institutes stipulate salaries according to the pay grades (number of years in employment, various bonuses for foreign language exams) compulsorily applied for state employees. 0 /500 Description 0 /500 Description

# PA specific measures

Project shall build environmental and cultural awareness and respect and provide positive experiences for both visitors and hosts.

Description

497 /500

The cultural institutions offer an unique infrastructure for education linked with relaxation in the whole region and with their renewal should ensure the maintenance of the cultural and natural heritage. Considering the entire society, local and thus national consciousness, community involvement and a culture consuming attitude will become more robust. The project will effectively contribute to learning about joint national treasure, i.e. the mother tongue and stedy common cultural heritage.

Project provides direct benefits for conservation and generates benefits for both local people and local economy.

Description

492 /500

The project has a beneficial effect: opportunities will open for developing joint products and services, establishing an integrated over-the-border tourism supply. The increase in tourism can have a multiplier effect in fields of hospitality, retail trade, providing accommodation, and thus tourism presents a real opportunity. The rich, high standard cultural supply helps young professionals to stay in the region and make young people at the beginning of their careers remain in the towns.

|   | 100     | Printers (1977) | 2000 |   |       |
|---|---------|-----------------|------|---|-------|
| - | 777.277 |                 |      |   | 227   |
| ы | es      | C.F.            | nr   | m | ns    |
| ٠ | v       |                 | ~.   |   | L L/3 |
|   |         |                 |      |   |       |



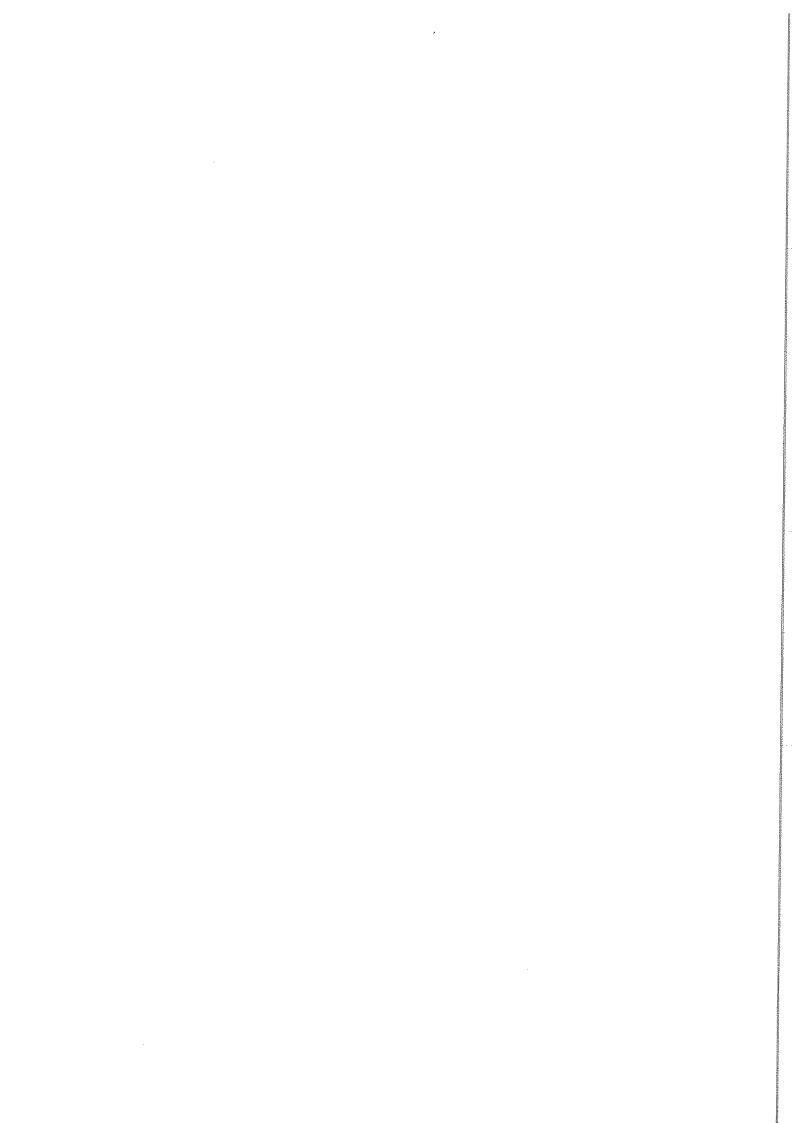
# **Partnership Agreement**

Application form ID: SKHU/1601/1.1/063

Project acronym: Connecting Heritages

**Project title: Connecting Heritages** 

Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme



# PARTNERSHIP AGREEMENT

# for the implementation of the Project

# **Connecting Heritages**

# **Connecting Heritages**

# within the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme

#### between

Lead Beneficiary: Petőfi Literary Museum, 1053 Budapest, Károlyi u. 16. Hungary

Represented by: Gergely Prőhle director-general

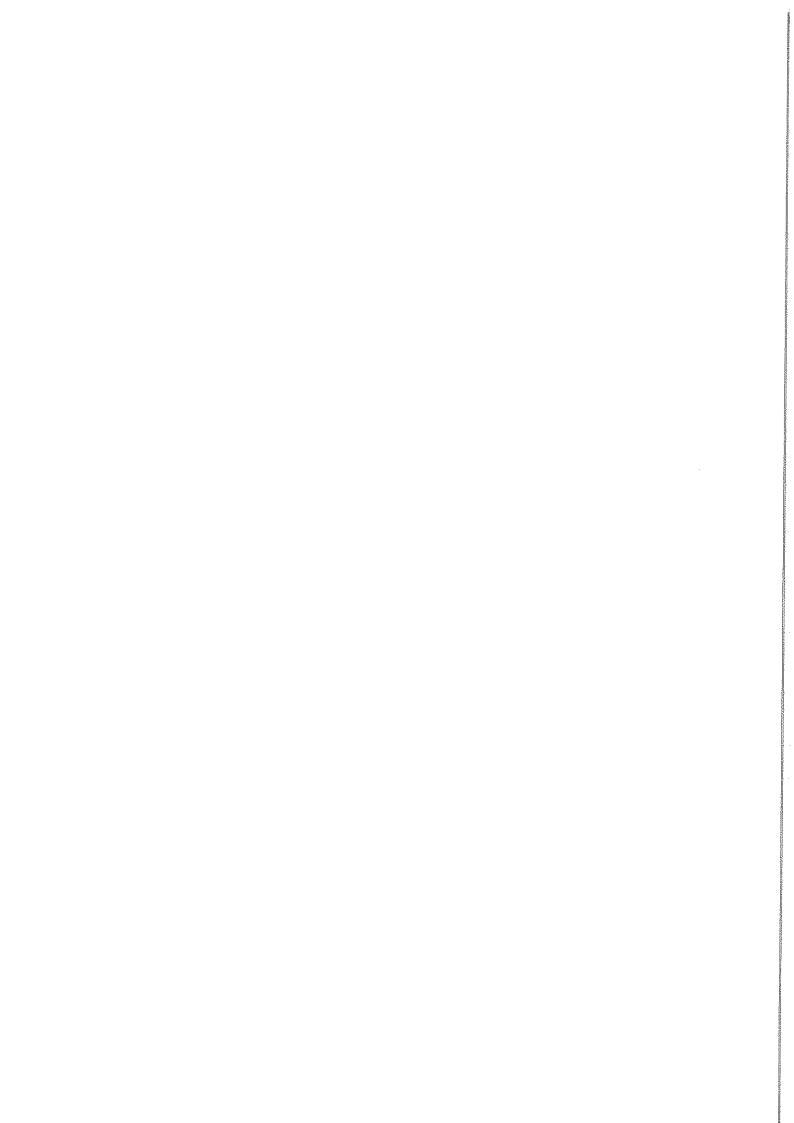
and

Beneficiary: Mesto Kráľovský Chlmec, L. Kossutha 99, 077 13 Kráľovský Chlmec

Represented by: Ing. Karol Pataky, mayor

# On the basis of:

- Council Regulation (EU, EURATOM) No 966/2012 of the European Parliament and of the Council of 25 October 2012 on the financial rules applicable to the general budget of the Union and repealing Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002;
- Commission Delegated Regulation (EU) No 1268/2012 of 29 October 2012 on the rules of application of Regulation (EU, Euratom) No 966/2012 of the European Parliament and of the Council on the financial rules applicable to the general budget of the Union;
- Regulation (EU) No 1303/2013 of the European Parliament and of the Council of 17 December 2013 laying down common provisions on the European Regional Development Fund, the European Social Fund, the Cohesion Fund, the European Agricultural Fund for Rural Development and the European



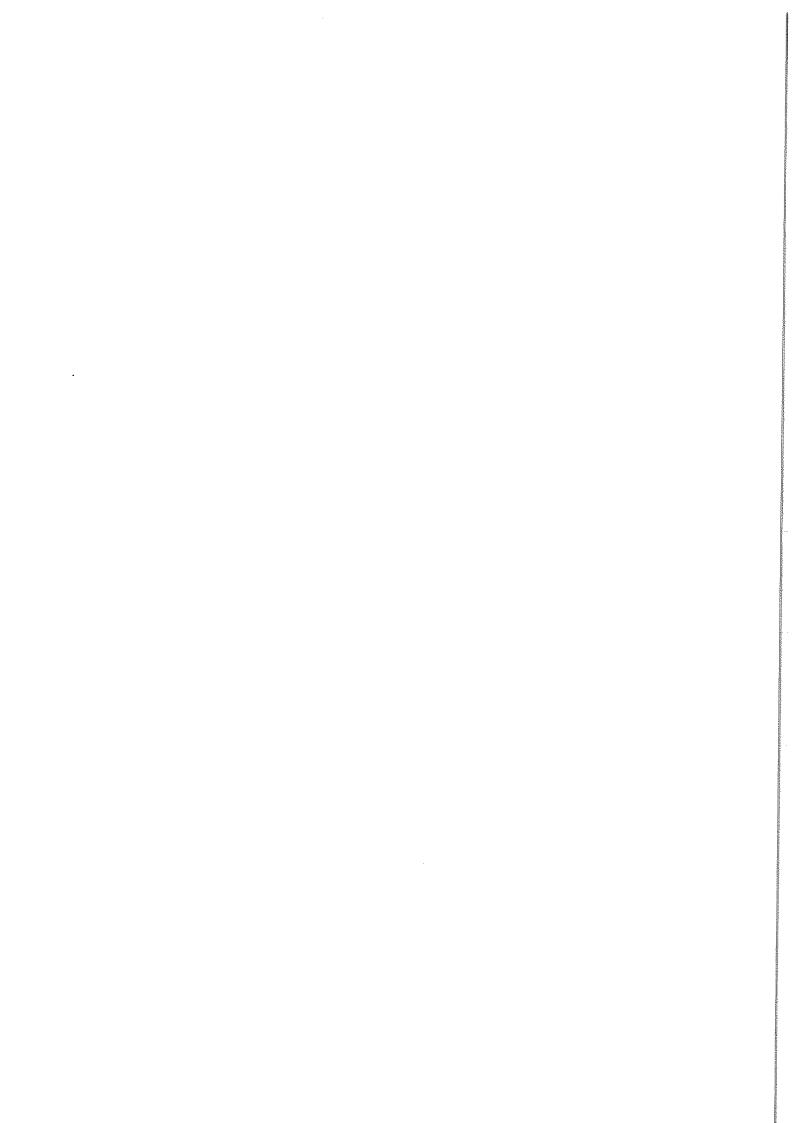
Maritime and Fisheries Fund and laying down general provisions on the European Regional Development Fund, the European Social Fund, the Cohesion Fund and the European Maritime and Fisheries Fund and repealing Council Regulation (EC) No 1083/2006 – (hereinafter referred to as the Common Provisions Regulation, CPR);

- Regulation (EU) No 1301/2013 of the European Parliament and of the Council of 17 December 2013 on the European Regional Development Fund and on specific provisions concerning the Investment for growth and jobs goal and repealing Regulation (EC) No 1080/2006;
- Regulation (EU) No 1299/2013 of the European Parliament and of the Council
  of 17 December 2013 on specific provisions for the support from the European
  Regional Development Fund to the European territorial co-operation goal
  (hereinafter referred to as the ETC Regulation);
- the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme, approved by the European Commission on 30 September 2015 by Decision Ref No C(2015) 6805 and modified on 1 September 2016 by Decision Ref No C(2016)5653 (hereinafter referred to as the Programme);
- documents of the relevant Call for proposals of the Programme (SKHU/1601), published on 29<sup>th</sup> July 2016 on the Programme website (<u>hereinafter referred to</u> as the Call for proposals);
- the Beneficiary's manual for the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme, laying down the programme specific rules for the implementation of the projects (hereinafter referred to as the Beneficiary's manual);
- the Visibility guide for projects in the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme, laying down the programme specific rules on information and publicity measures of the projects (hereinafter referred to as Visibility guide for projects);
- the proposed Project Connecting Heritages as drafted in the Application form and approved by the Monitoring Committee of the Programme, taking its final form as Annex I of the Subsidy Contract.

All laws, regulations, programme documents mentioned in this agreement – including any amendments made to these rules and regulations – are applicable in the latest version in force.

## Article 1 Definitions

1. Lead Beneficiary: the Lead Beneficiary is designated by the Project partners and has full financial and administrative responsibility for the EU contribution for the entire duration of the Subsidy contract. The Lead Beneficiary is also responsible for the proper reporting of progress during project implementation to the Joint Secretariat as stipulated in the Subsidy contract. In principle, the Lead Beneficiary has functional (co-ordination of the project activities) and financial responsibilities related to the EU contribution (based on Paragraph (2) of Article 13 of the ETC Regulation).



- 2. **Beneficiary:** an actor that commits itself to functionally and financially implement a project part of the Project according to the Application form as approved by the Monitoring Committee.
- 3. **Project partners:** means Lead Beneficiary and other Beneficiary / Beneficiaries together.
- 4. **Project part:** covers a set of activities within the Project as a whole, undertaken by the Lead Beneficiary or another Beneficiary in a defined timeframe and presented as a Lead Beneficiary / Beneficiary budget sheet in the budget of the Application form.

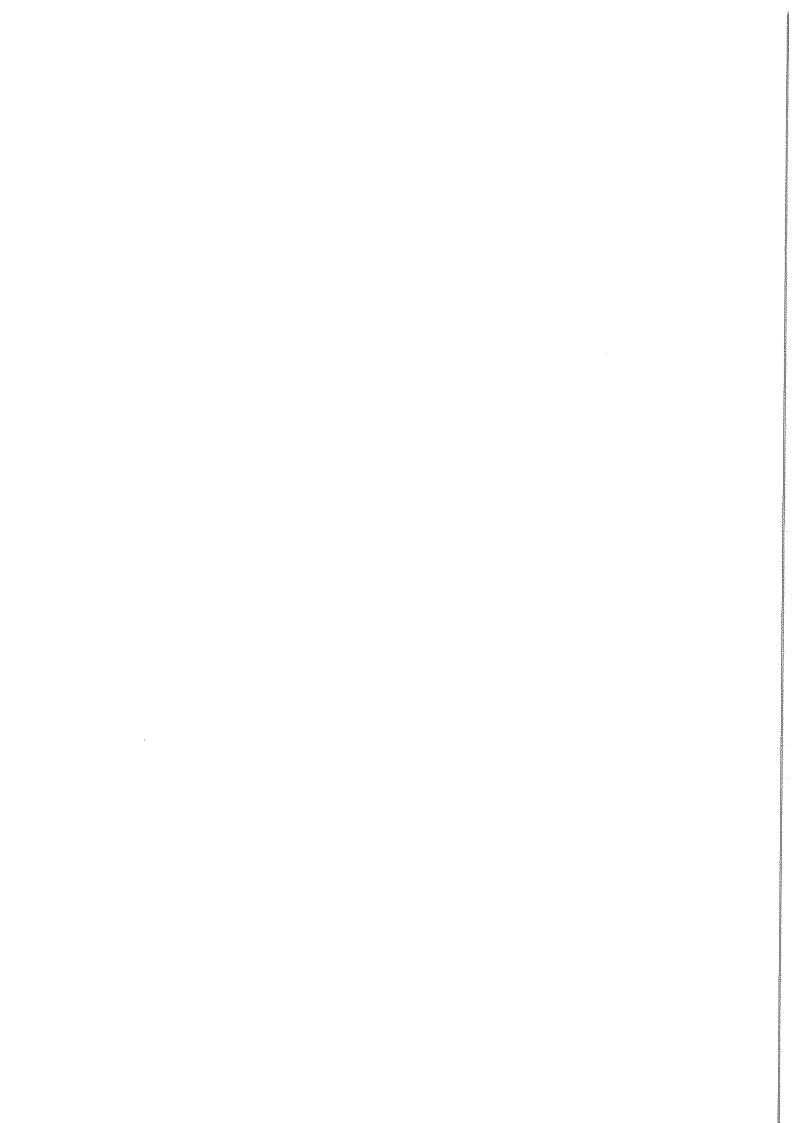
#### Scope of the Partnership agreement

- The Parties, through the present Partnership agreement, lay down the rules of procedures for the work to be carried out and the relations that shall govern the partnership set up in order to successfully and efficiently implement the above-mentioned Project. This Agreement shall also define their mutual responsibilities concerning the administrative and financial management of the Project.
- 2. The Application form as approved by the Monitoring Committee and the Subsidy contract (with all its provisions) signed by all signatories are to be regarded as integral parts of this Agreement, therefore their content and the obligations set by the above-mentioned documents have to be fully respected by the Parties.

#### Article 3

#### **Duration of the Agreement**

- 1. The Partnership agreement is valid from the date of signature by all Parties and enters into force from the day the Subsidy contract between the Managing Authority and the Lead Beneficiary enters into force. It shall remain in force until the Lead Beneficiary has discharged in full its obligations arising from the Subsidy contract towards the Managing Authority, including the period of availability of documents for financial controls.
- 2. This Agreement shall also remain in force if there is any non-resolved dispute among the Parties at an out-of-court arbitration body.
- 3. The breach of the obligations of the Partnership agreement by one of the Project partners may lead to an early termination of its participation in the Project. This termination has to be decided by consensus by all the other Project partners in a documented manner, provided that the eligibility rules of the Call for proposals are kept with the remaining Project partners and that the consequently initiated amendment of the Subsidy contract is successful at the



Managing Authority. However, the Project partner will be obliged by the present Agreement for its whole duration with regard to the activities carried out and expenditure incurred until that moment. In case the Subsidy contract terminates, the present Partnership agreement is terminated.

#### **Article 4**

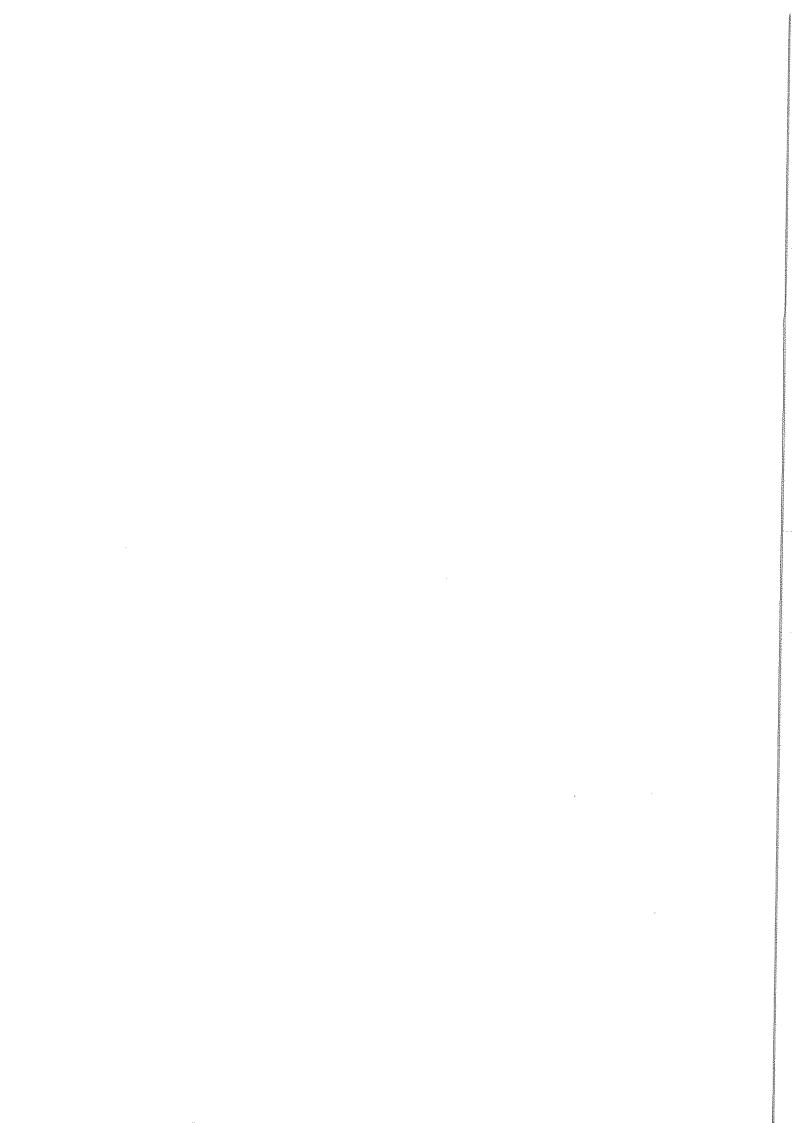
## Activities of Project partners in the Project

- The activities of the Project partners as well as the role of the Lead Beneficiary and of each Beneficiary in the Project are described in the Application form and in the Subsidy contract.
- The Project partners take into account all rules and obligations as set out in the Subsidy contract and its annexes.
- 3. The Project partners commit themselves to undertake everything in their power to foster the successful and efficient implementation of the Project.

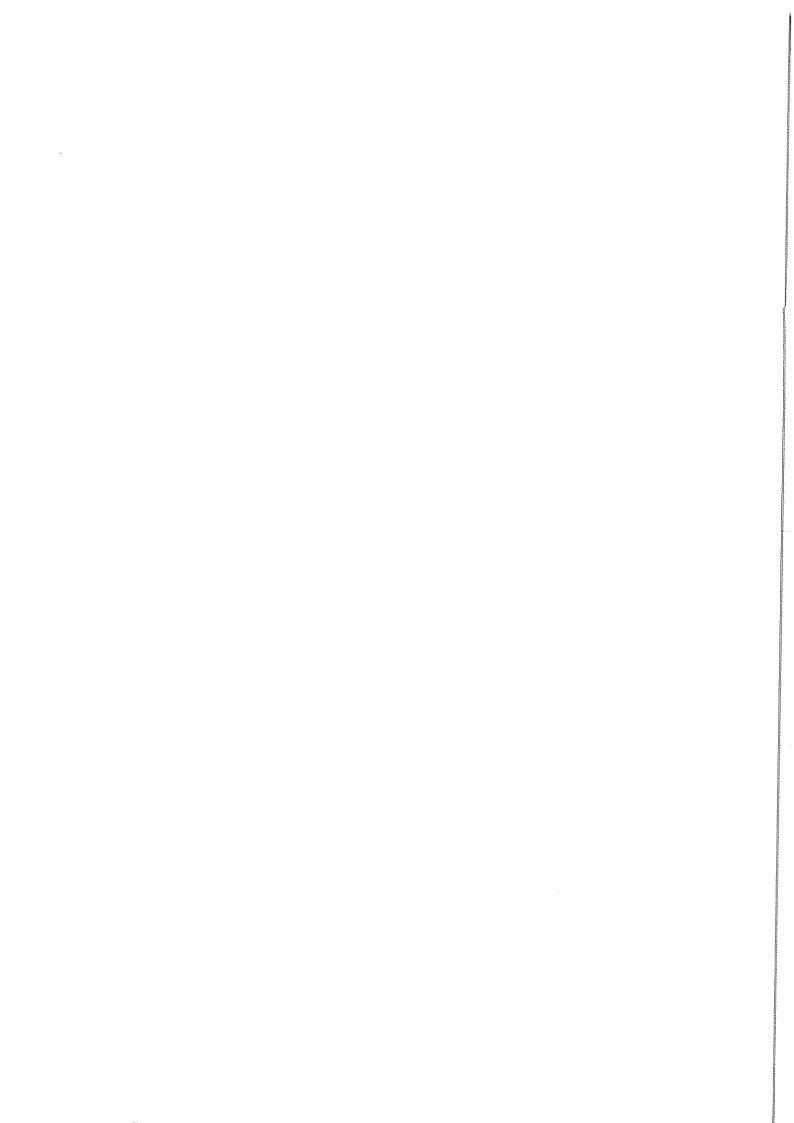
#### Article 5

## Specific obligations of the Lead Beneficiary

- The Lead Beneficiary is responsible for the overall co-ordination and effective implementation of the Project and shall take all the steps needed to correctly manage the Project in accordance with the Application form and the Subsidy contract and in line with the Subsidy contract and the Partnership agreement.
- In addition as a general obligation the Lead Beneficiary shall:
  - a) represent the Project partners towards Managing Authority / Joint Secretariat / programme management bodies;
  - sign the Subsidy contract (and its possible amendments), inform all Beneficiaries on the signature of the Subsidy contract and provide all Beneficiaries with a copy thereof;
  - c) appoint a project manager who has the operational responsibility for the co-ordination and documentation of the overall Project;
  - react promptly to any request made by the Managing Authority and the Joint Secretariat;
  - keep the Beneficiaries informed on a regular basis about all relevant communication between the Lead Beneficiary and the Joint Secretariat, furthermore between the Lead Beneficiary and the Managing Authority;
  - f) inform all Beneficiaries on the progress of the overall Project, in particular with reference to its objectives and results as set in the Subsidy contract or any later amendments;
  - g) without any delay inform the Beneficiaries about all essential issues (e.g. about any variation of the conditions at the basis of the present



- Agreement or about any modification that could influence the performance of the Project, the information activity or the payment of financing) connected to project implementation;
- h) notify the Beneficiaries and the Joint Secretariat / Managing Authority immediately of any event that could lead to a temporary or final discontinuation of the Project or any other deviation of the implementation of the Project;
- guarantee the sound financial management of the funds allocated for the implementation of the Project, including the separate set-up of the project accounting and the supporting documents storage system;
- be responsible for the verification that the expenditure declared by the Project partners has been validated by the designated controller at national level and the expenditure declared by the Project partners has been incurred only for the purpose of implementing the Project and that it corresponds to the activities agreed between the Project partners in the frame of the Application form and Subsidy contract;
- k) prepare and submit the Applications for Reimbursement together with the Project reports, the Final project report and the Project follow-up reports (if relevant) to the Joint Secretariat keeping the deadlines indicated in the Subsidy contract;
- transfer the EU contribution to the Beneficiaries according to the Application for Reimbursement approved by the Joint Secretariat, within **2 days** and in full no specific charge or other charge with equivalent effect shall be levied which would reduce these amounts for the Beneficiaries;
- m) ensure that all Beneficiaries are involved in the decision making regarding the Project, and especially agree with the Beneficiaries before submitting any request for reallocation between budget lines and for an amendment of the Subsidy contract / Partnership agreement to the Joint Secretariat / Managing Authority.
- n) support Beneficiaries in implementing their obligations by giving them the correct information, indications and clarifications on the procedures;
- o) make sure that all Project partners comply with EU and national legislation including rules on public procurement, State aid, publicity, furthermore rules on environmental protection and equal opportunities;
- report in accordance with the existing legislation and national / regional guidelines if the project activities contain elements of State aid;
- q) implement its individual part of the Project accordingly;
- r) enable the responsible bodies to carry out their audit and monitoring / evaluation / activities;
- s) guarantee the systematic collection and the safe storage of all the documentation regarding project expenditure and activities;
- t) keep a copy of all project documents including public procurement documents prepared by the Project partners or other bodies;

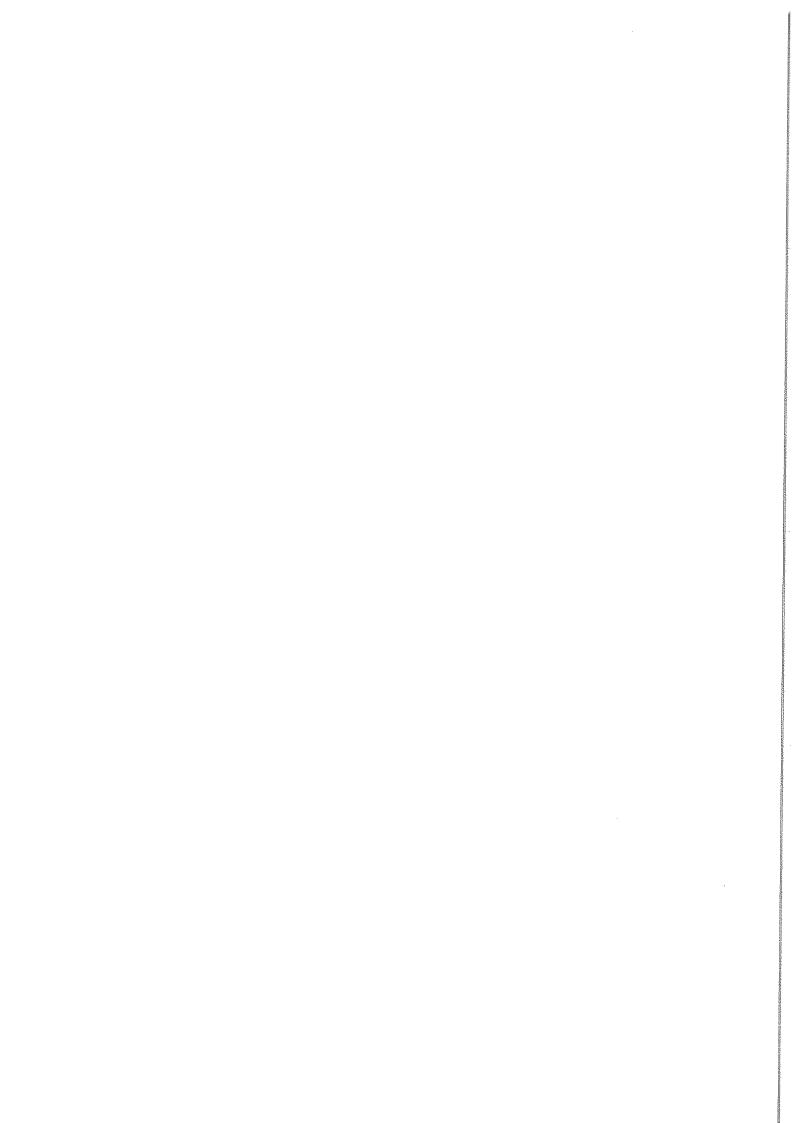


- u) carry out project level accounting;
- v) ensure that no double funding or double reporting of expenditure takes place;
- w) review the appropriate spending of the EU contribution by the Beneficiaries, the condition of the Beneficiaries' project part and the preparation of the required documents and records for the project closure.

#### Obligations of the Beneficiaries

- 1. In particular, each Beneficiary shall:
  - a) support the Lead Beneficiary in fulfilling its tasks as stipulated in the Subsidy contract and its annexes;
  - without any delay provide the Lead Beneficiary with any information needed to draw up the Project reports, the Final project report and the Project follow-up reports (if relevant), react on any request by the Managing Authority or the Joint Secretariat, or provide any further information needed by the Lead Beneficiary;
  - c) assure the smooth implementation of the part of the Project they are responsible for in accordance with the Subsidy contract and its annexes;
  - d) inform the Lead Beneficiary immediately about any circumstances that could lead to a temporary or final discontinuation of the Project part or any other deviation of the implementation of the Project part, including any variations to its part of project budget or work plan;
  - e) appoint a contact person for the implementation of the part of the Project under their responsibility;
  - f) contribute to overall project aims according to their part undertaken with due care and motivation, completing their activities foreseen for each reporting period of the project implementation;
  - g) maintain either a separate accounting system or an adequate accounting code for all transactions related to the Project part;
  - inform the Lead Beneficiary on the details of the bank account<sup>1</sup> to which the EU contribution of the Beneficiary shall be transferred, furthermore the Lead Beneficiary must be informed about any changes concerning the bank account;
  - i) co-operate with the Lead Beneficiary for the effective implementation of the Project, actively take part in decision making during the Project;
  - j) have its expenditures incurred in the given reporting period, verified by the designated controller and submit the Declaration on Validation of

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The details of the bank accounts per Beneficiary form Annex 1 to the present Agreement.



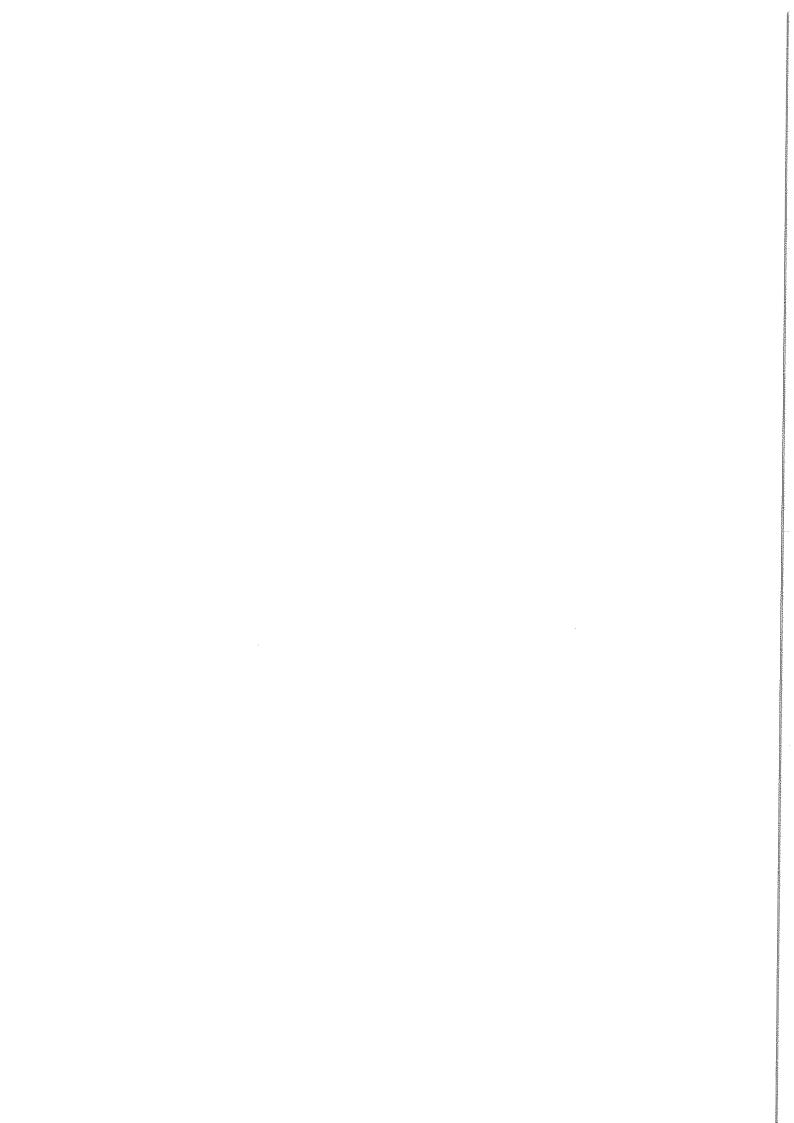
Expenditure issued by the controller to the Lead Beneficiary in due time. (The reimbursement of expenditure of the Beneficiaries not covered by Declarations on Validation of Expenditure in the given reporting period can be requested only for the next reporting deadline following the reporting period concerned. Preparation costs can be validated and requested only in the first reporting period.);

- k) comply with EU- and national rules, including rules on public procurement, State aid, publicity, further rules on environmental protection and equal opportunities;
- report in accordance with the existing legislation and national/regional guidelines if the Project activities contain elements of State aid;
- m) guarantee the systematic and safe collection of all the documentation regarding its part of project expenditure and its transmission to the Lead Beneficiary, as well as to guarantee the access to documents to all the representatives of the institutions in charge of verifications and to the bodies authorised to monitor or audit the Project;
- n) be responsible for the sound financial management of the funding allocated to its project part, including the arrangements for recovering amounts unduly paid (EU contribution, State contribution, if relevant, and other public contribution).

#### Article 7

## Responsibilities of the Lead Beneficiary and of the Beneficiaries

- The Lead Beneficiary solely assumes responsibility for the entire Project towards the Managing Authority as defined in the Subsidy contract.
- 2. Each Beneficiary is directly and exclusively responsible to the Lead Beneficiary for the due implementation of its respective project part and for the proper fulfilment of its obligations as set out in the Partnership agreement and in the Application form. Should a Project partner not fulfil its obligations under this Agreement in due time, the Lead Beneficiary shall admonish the Project partner to fulfil them within a reasonable period of time. The Project partners undertake to find a rapid and efficient solution. Should the non-fulfilment continue, the Lead Beneficiary may decide to debar the Project partner concerned from the Project with approval of the other Project partner. The Joint Secretariat and the Managing Authority shall be promptly informed of such an intended decision by the Lead Beneficiary and the change in the partnership has to be approved according to the provisions set out in the Subsidy contract.
- The Lead Beneficiary and each Beneficiary shall take the financial responsibility for the EU contribution and, if relevant, the related State contribution it has received for its project part.
- In case of irregularities the Lead Beneficiary bears the overall responsibility towards the Managing Authority for the repayment of the EU contribution amounts unduly paid, with interest charged. By way of the derogation from this



principle, if the irregularity is committed by a Beneficiary, the concerned organisation shall repay to the Lead Beneficiary the amounts unduly paid. When amounts unduly paid to a Beneficiary cannot be recovered, due to negligence of the Lead Beneficiary, the Lead Beneficiary shall remain responsible for the repayment, according to Article 13 of the Subsidy Contract.

#### Article 8

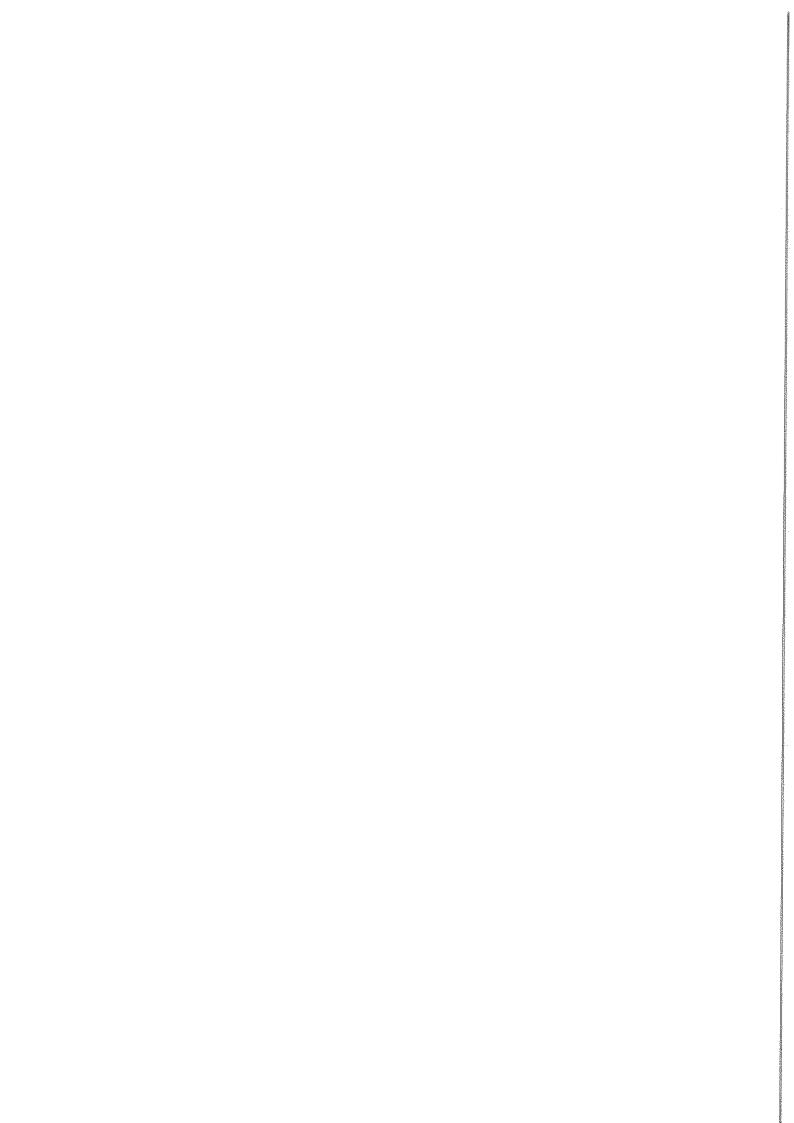
#### Reporting obligations of the Beneficiaries

- 1. The Lead Beneficiary can only submit an Application for Reimbursement to the Joint Secretariat by providing proof of progress of the Project. Therefore, in order to provide adequate information on the progress of the Project, each Beneficiary has to submit a Beneficiary report to the Lead Beneficiary consisting of an activity report describing the activities carried out with their outputs and results during the reporting period and a financial report presenting the financial progress of the Project part compared to the Application form/Subsidy contract.
- 2. The Beneficiaries have to respect the reporting deadlines of the Subsidy contract and have to submit their Beneficiary report and Declaration on Validation of Expenditure to the Lead Beneficiary in due time, **5 days before the deadline at the latest**. Beneficiary reports and Declarations on Validation of Expenditure not submitted to the Lead Beneficiary within the set deadline will not be included in the Project report (or any other report) and Application for Reimbursement of the Lead Beneficiary to be submitted to the Joint Secretariat.
- 3. The Beneficiary reports should be drawn up in Euro. The Beneficiaries shall convert into Euro the amounts of expenditure of invoices incurred in other currency than Euro as described in the Subsidy contract. The exchange rate risk is borne by the Lead Beneficiary or Beneficiary concerned.

#### Article 9

#### **Audits**

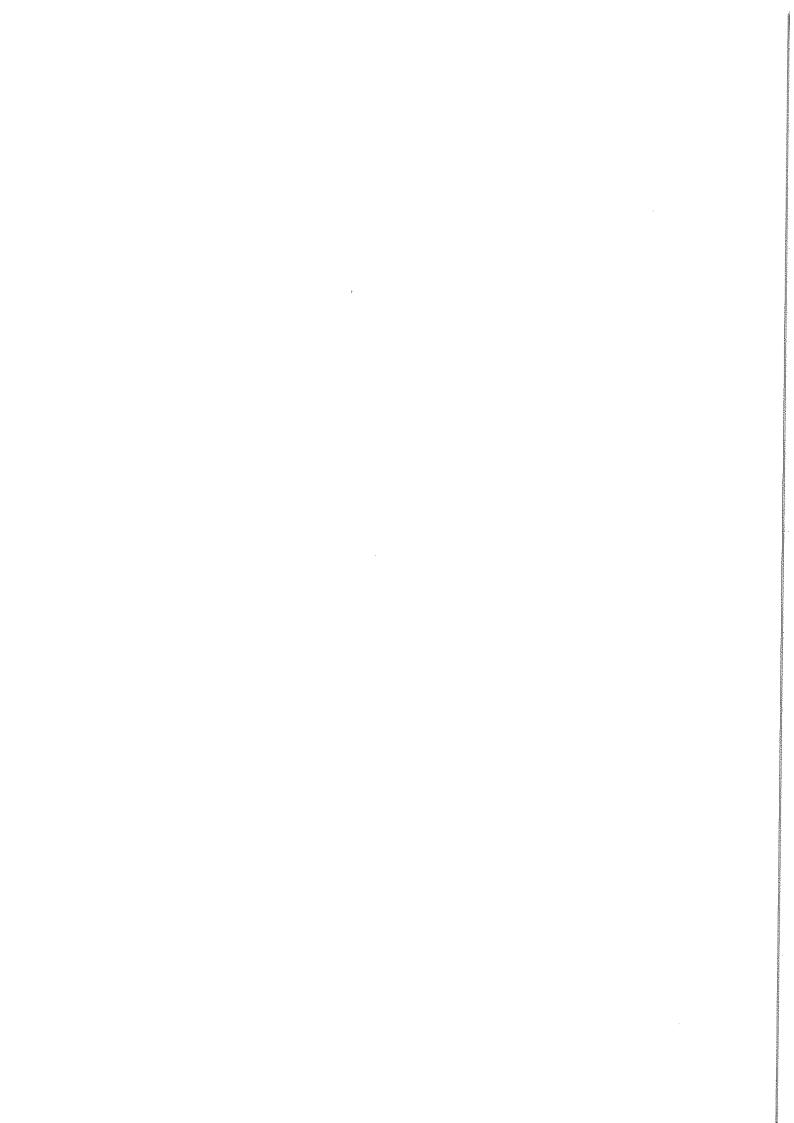
- 1. For audit purposes each Project partner shall:
  - a) retain all files, documents, receipts and data about the Project within the timeframe stipulated in Article 140(1) of the CPR and further detailed in the Beneficiary's manual, either in original or as certified copies on commonly used data media safely and orderly;
  - b) enable the Managing Authority, Certifying Authority, Audit Authority, the responsible auditing bodies of the European Union and the auditing bodies of the Member State it is based in to audit the proper use of funds;



- provide these authorities with any information about the Project they request;
- d) provide them access to the databases, the accounting books and accounting documents and other documentation related to the Project, whereby the auditing bodies decide on this relation, within the timeframe stipulated in Article 140(1) of the CPR and further detailed in the Beneficiary's manual;
- e) provide them access to the place where the Project has been implemented and their business premises during the ordinary business hours and also beyond these hours by arrangement and allow them to carry out on-the-spot-checks related to the Project within the timeframe stipulated in Article 140(1) of the CPR and further detailed in the Beneficiary's manual;
- f) without any delay provide the Lead Beneficiary with any information needed in connection to such an audit.

#### Information and publicity

- 1. Any publicity measure undertaken by any of the Project partners shall be conducted in accordance with the rules on information and publicity laid down in the Visibility guide for projects in the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme.
- 2. Information and publicity measures shall be co-ordinated among the Project partners. Each Project partner is equally responsible for promoting the fact that financing for the Project is provided from EU contribution within the framework of the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme and is responsible for ensuring the adequate promotion of the Project.
- 3. The Project partners take note of the fact that the results of the Project as well as any study or analysis produced in the course of the Project can be made available to the public and they agree that the results of the Project shall be available for all Project partners and for the public free of charge.
- 4. The Project partners settle down that all photographs and audio-visual materials, as EU funded outputs must be free and available for everyone for at least five years after project closure.
- 5. Settling copyright issues is the responsibility of the Project partners. The Project partners should stipulate among others the ownership, usage rights regarding the respective outputs, if deemed necessary.
- 6. The Project partners agree that the Lead Beneficiary may provide the Joint Secretariat / Managing Authority or other programme management bodies to publish, in whatever form, unrestricted as far as data protection is concerned, and on or by whatever medium, with the following information:
  - title and the acronym of the Project;



- the name and contact details of the Lead Beneficiary and of the Beneficiaries;
- the amount of subsidy and the EU co-financing rate;
- the purpose of the EU contribution (i.e. the overall objective of the Project);
- the geographical location of the Project;
- project results, evaluations, summaries;
- any other information about the Project if considered relevant.

#### Ownership - Use of Results

- 1. The Parties undertake to enforce the applicable law on intellectual property rights, regarding any outcome that might be produced during the implementation of the Project.
- Unless formally stipulated otherwise by the Parties, ownership of the results of the Project, including industrial and intellectual property rights, and of the reports and other documents relating to it, shall be vested to the Project partners.
- 3. Without prejudice to the previous paragraph, the Project partners grant the Joint Secretariat and the Managing Authority the right to make free use of the results of the Project, provided it does not thereby breach its confidentiality obligations or existing industrial and intellectual property rights.
- 4. The Project partners agree that owners of the investments are the following:
  - Mesto Kráľovský Chlmec is the owner of the amphitheatre
  - Petőfi Irodalmi Múzeum is the owner of the Gardeners' House, Kazinczy's Garden and the Mausoleum
- 5. The Project partners agree that owners of the Project outputs/deliverables are the following:

## Mesto Kráľovský Chlmec is the owner of the:

5 thematic routes

1 plan for touristic attractions

1 marketing strategy

joint communication campaign: 2 campaigns on Facebook,

10 appearances in the press and 20 online press appearances

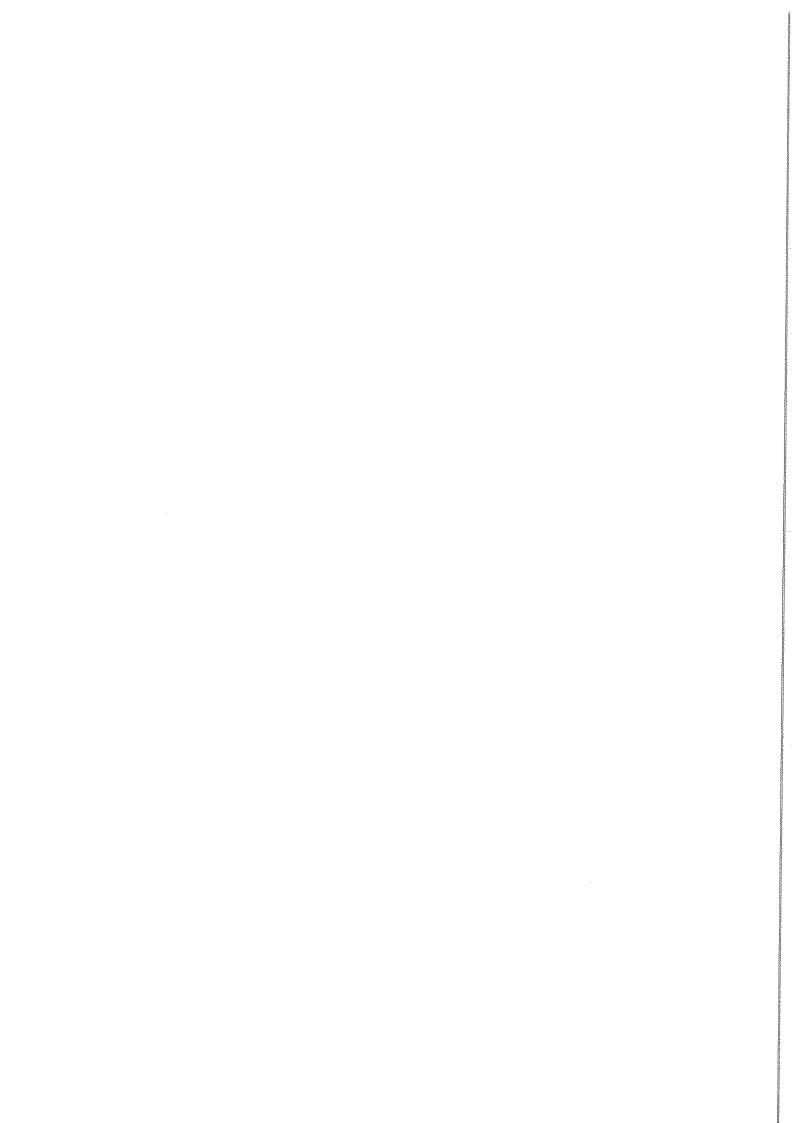
2 cultural, language-literary and heritage events

10 professional forums to work out the plans and strategies

#### - Petőfi Irodalmi Múzeum is the owner of the

5 thematic routes

1 BodrogPass Content Management System



12 BodrogPass apps

2 cultural, language-literary and heritage events

6 workshops involving teachers

4,000 project leaflets,

10,000 project publications and 10 short films about the 10 thematic routes

2,000 folded leaflets about the exhibition at Széphalom

joint communication campaign: 2 campaigns on Facebook,

10 appearances in the press and 20 online press appearances

## - Mesto Kráľovský Chlmec and Petőfi Irodalmi Múzeum are the owners of:

experimental pupil exchange programme

1 experimental programme package for teachers (8 subject matters)

- 6. The Lead Beneficiary and the Beneficiaries commit themselves to establish and maintain an inventory of all fixed assets acquired, built or improved within the Project.
- 7. As to the sustainability of project results after the end of the implementation period, further as to the steps to be taken after project closure, the Project partners agree on the following activities and designate the following rights and duties within the Project partnership:

#### - Petőfi Irodalmi Múzeum:

thematic routes maintenance utilisation and maintenance of the Gardeners House utilisation and maintenance of Kazinczy's garden (including Mausoleum) providing the necessary human resources website maintenance

#### - Mesto Kráľovský Chlmec

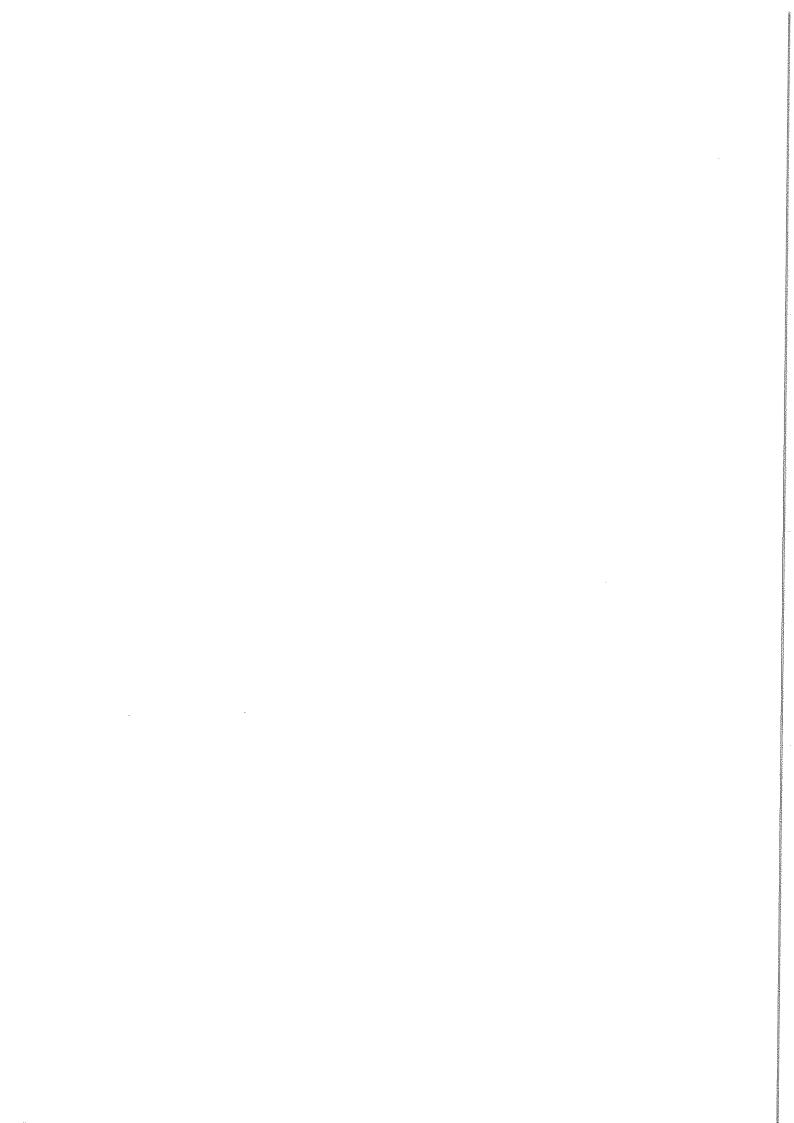
thematic routes maintenance utilisation and maintenance of the Amphitheatre providing the necessary human resources

- 8. In connection to the revenues generated after project closure, the Project partners taking into account the provisions of Article 61 of the CPR agree on the following rules:
  - Petőfi Irodalmi Múzeum:

revenues from the Kazinczy's Garden and Mausoleum revenues from Gardeners' House

#### Mesto Kráľovský Chlmec

revenues from Amphitheatre



9. In case of purchase costs co-financed, the owners shall not substantially modify their respective project parts affecting its nature or its implementation conditions or giving to a firm or a public body an undue advantage; and resulting either from a change in the nature of ownership of an item of infrastructure or the cessation or relocation of a productive activity outside the programme area at least within five years of the final payment to the Lead Beneficiary, except where State aid rules provide for a different period.

#### Article 12

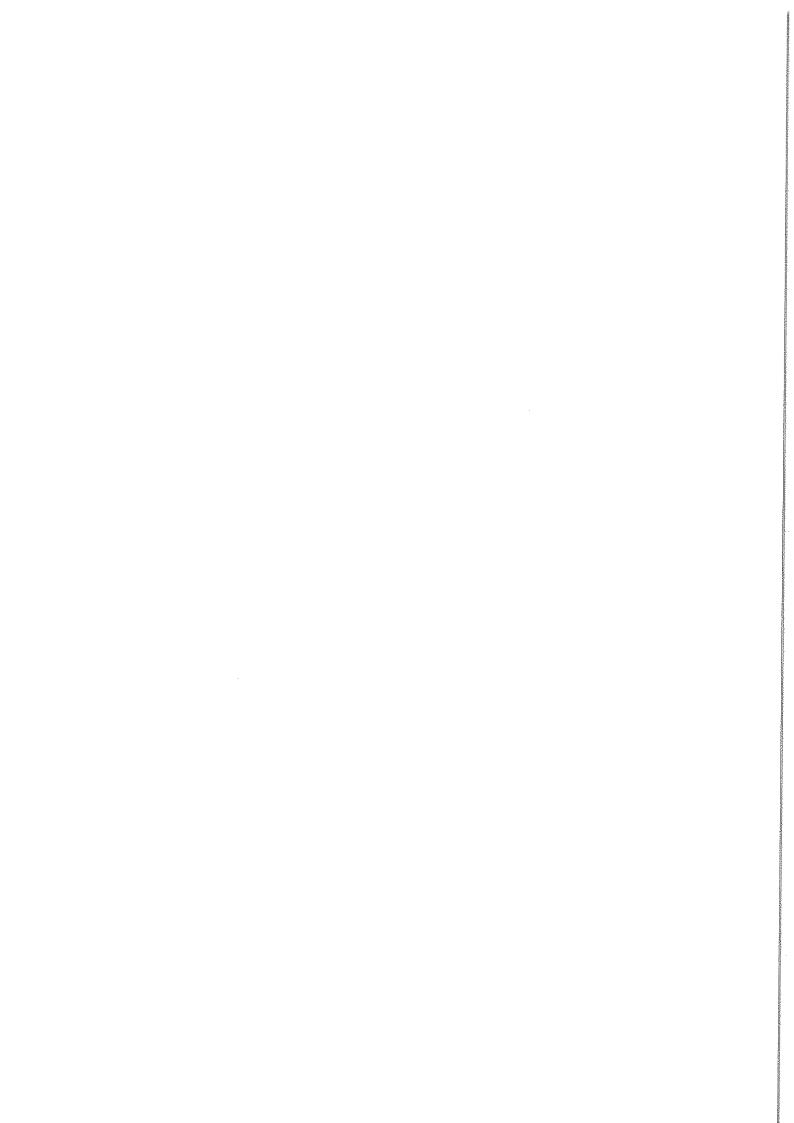
#### Changes in the Project partnership

- 1. Being aware of the fact that all changes in the Project partnership need an approval of the Monitoring Committee and that the Managing Authority is entitled to withdraw from the Subsidy contract if the number of Beneficiaries falls below the minimum number of partners, the Project partners agree not to abandon the Project unless there are unavoidable reasons for it.
- 2. In case a Project partner withdraws from the Project or is debarred from it, the remaining Project partners shall undertake to find a rapid and efficient solution to ensure further proper project implementation without any delay. Consequently, the Project partners shall endeavour to cover the contribution of the withdrawing Project partner, either by assuming its tasks by one or more of the remaining Project partners or by asking a new Project partner to join the Project partnership, regarding the respective programme provisions.
- 3. The Lead Beneficiary shall inform the Joint Secretariat and the Managing Authority as soon as changes in the Project partnership are foreseeable. The changes in the partnership enter into force only after approval by the Monitoring Committee.
- 4. The provisions set for audits in Article 9 remain applicable to the Project partners that backed out of the Project or were debarred from the Project.

#### Article 13

#### Irregularities and the repayment of funds

- If the Managing Authority should based on the provisions of the Subsidy contract – request the repayment of EU contribution from the Lead Beneficiary, the latter shall call upon the Beneficiary that had caused the irregularity resulting in the repayment of the EU contribution unduly paid according to the request of the Managing Authority.
- 2. The Beneficiary in question has to repay the requested EU contribution together with the interests chargeable to the Lead Beneficiary.
- 3. The Beneficiary has to respect the deadline given by the Managing Authority to the Lead Beneficiary for the repayment of the EU contribution. The Beneficiary has to transfer the requested EU contribution together with the



interests chargeable to the Lead Beneficiary 30 days before the deadline set for the Lead Beneficiary.

#### Article 14

#### Co-operation with third parties, assignment

- 1. In case of co-operation with third parties (e.g. concluding sub-contracts) the Beneficiary shall remain the sole responsible toward the Lead Beneficiary concerning the compliance with its obligations as set out in the present Agreement. Any contracts with third parties will have to be concluded in accordance with EU and national legislation. No Project partner shall have the right to transfer its rights and obligations to third parties. The Lead Beneficiary shall be informed by the Beneficiary about the subject and party of any contract concluded with a third party.
- 2. In case of legal succession, e.g. when the Project partner changes its legal form, the Project partner is obliged to transfer all duties under this Agreement to the legal successor. The Beneficiary shall notify the Lead Beneficiary in written form within **5 days**. The Lead Beneficiary shall notify the Joint Secretariat according to the provisions set out in the Subsidy contract.

#### Article 15

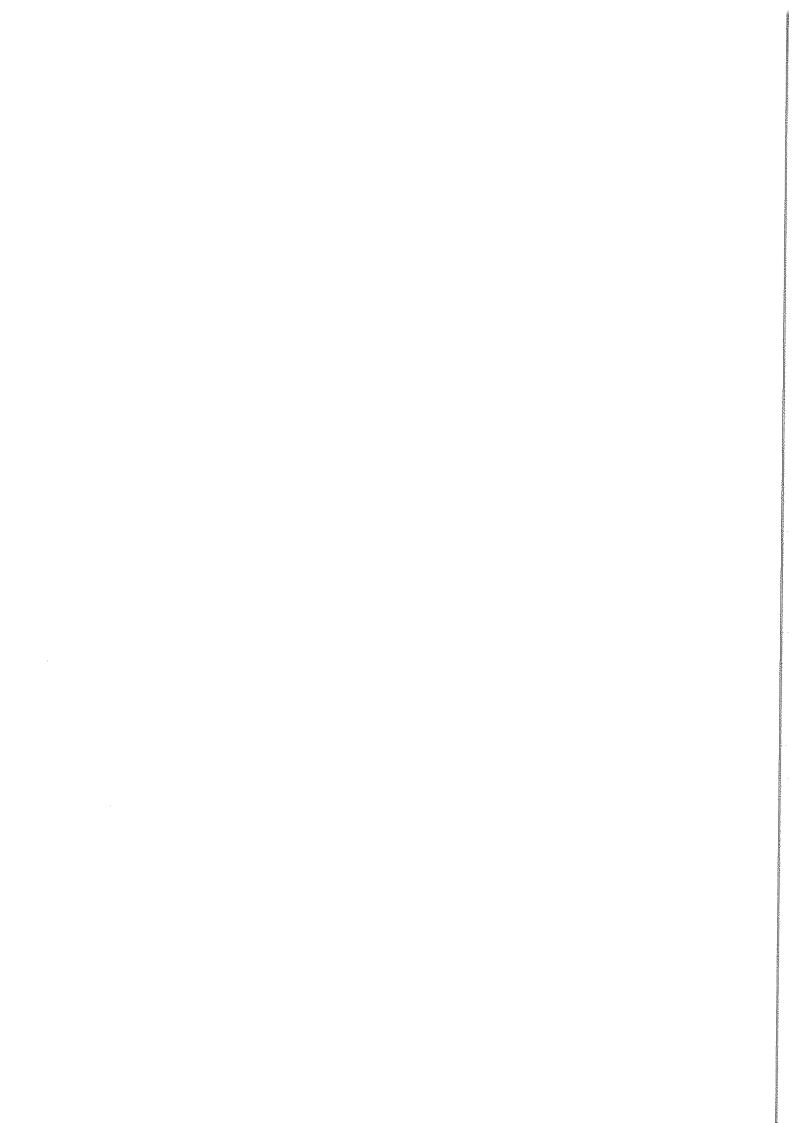
#### Language

- 1. The working language of the partnership shall be **Hungarian and Slovak**. Any official internal document of the Project shall be made available in English.
- Present Agreement is concluded in English. In case of translation of this Agreement and its annexes into another language the English version shall prevail.

#### Article 16

### Applicable law (liability and force majeure)

- 1. Present Agreement is governed by the **Hungarian law**, being the law of the country of the Lead Beneficiary. Each Project partner shall be liable to the other Project partners and shall indemnify for any damages or costs resulting from the non-compliance of its contractual duties as set forth in this Agreement.
- 2. No Party shall be held liable for not complying with the obligations ensuring from this Agreement should the non-compliance be caused by *force majeure*. In such a case, the Project partner involved must announce this immediately in writing to the other Project partners.



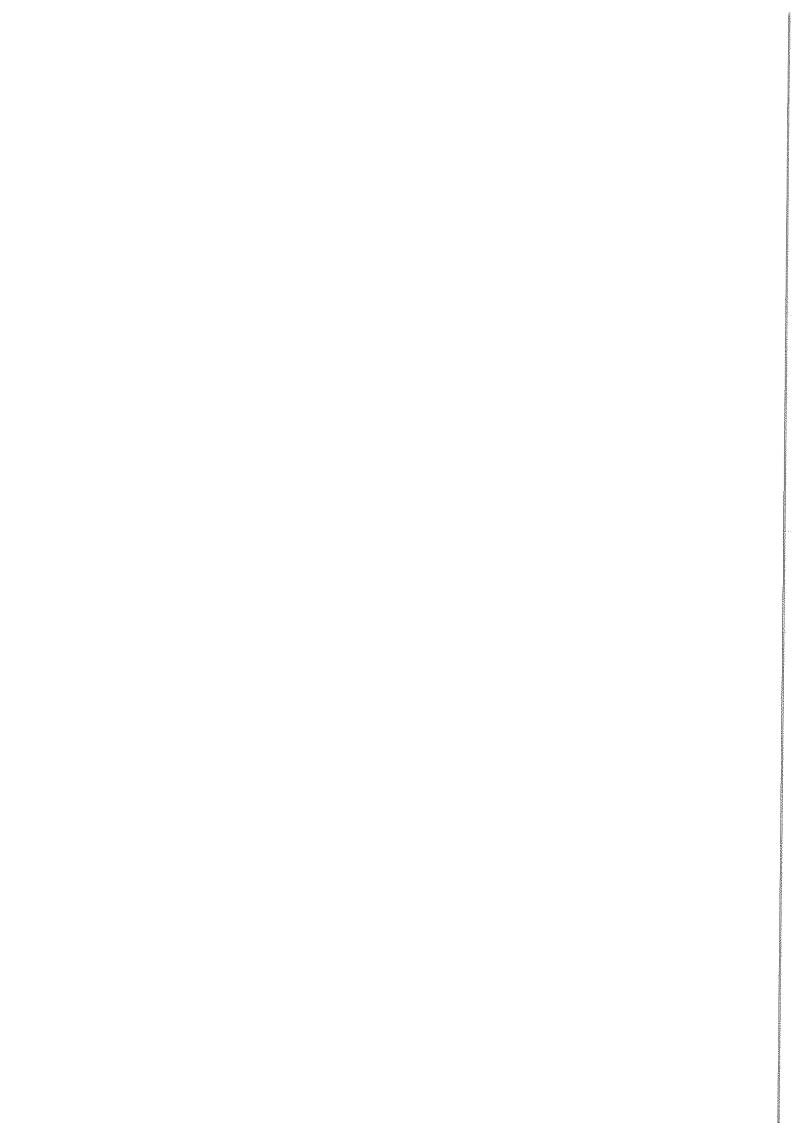
#### **Specific conditions**

1. Parties agree that certain activities of the Beneficiary {name of municipality} will be implemented by the mayor's office as being the executive organ of the Beneficiary in accordance with Article 41(1) and 41(2) of Act No. CLXXXIX of 2011 on Local Governments in Hungary as well as paragraph 1 of Article 6/C of Act No. CXCV of 2011 on Public Finance, so that the costs reimbursed by the mayor's office are eligible for support.

#### Article 18

#### **Concluding provisions**

- Any amendments to this Agreement shall be in writing and shall be signed by all Parties.
- 2. In case of discrepancies between the Subsidy contract and this Partnership agreement, the Subsidy contract shall prevail.
- 3. Amendments and supplements to the present Agreement and any waiver of the requirement of the written form must be in written form and have to be indicated as such. The Lead Beneficiary shall notify the Joint Secretariat and the Managing Authority of any amendment or supplement to the present Agreement.
- 4. If any provision in this Agreement should be wholly or partly ineffective, the rest of the provisions remain binding for the Parties. In such cases the Parties undertake to replace the ineffective provision by an effective one which comes as close as possible to the purpose of the ineffective one.
- 5. The Parties commit themselves to take measures in order to ensure that all staff members carrying out work within the Project respect the confidential nature of information regarded as such, and do not disseminate it, pass it on to third parties or use it without prior written consent of the Lead Beneficiary and the Project partner that provided the information.
- 6. The Parties will make efforts to settle any disputes arising from this Agreement out of court. In case an agreement cannot be made in due time, the Parties herewith agree that **the Hungarian court whose competence is defined by the Hungarian regulations** shall have competence to rule in all legal disputes arising from this Agreement.
- 7. **5** original copies will be made of this Agreement of which each Party keeps one original, while three originals are attached to the Subsidy contracts.

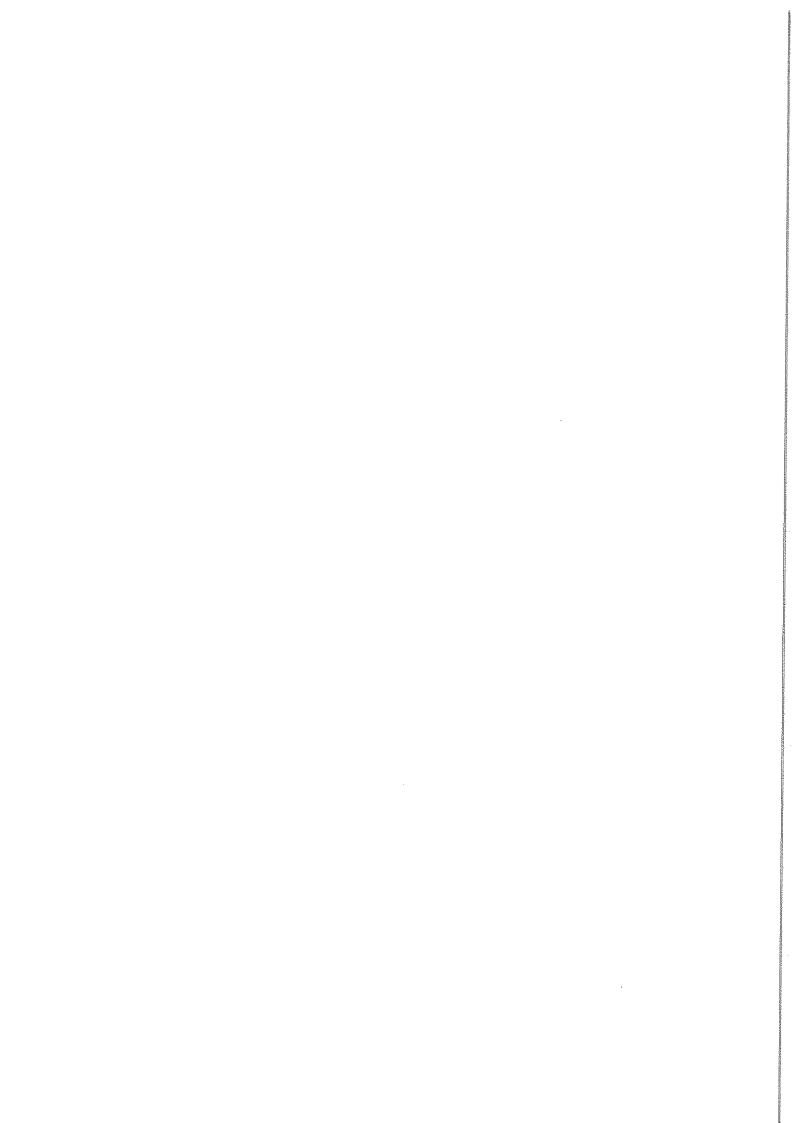


8. The Parties signing the Partnership agreement have fully understood and accepted the contents of the Subsidy contract and undertake the activities and responsibilities in the meaning as included therein.

| Name of Lead Beneficiary:                            | Petőfi Literary Museum                       |
|--|--|
| Name and title of legally authorised representative: | Prőhle Gergely director-general              |
| Place, date (and stamp):                             | Budapest, 27 <sup>th</sup> of September 2017 |
| Signature:   |  |

| Mesto Kráľovský Chlmec                       |
|--|
| Ing. Karol Pataky, mayor                     |
| Budapest, 27 <sup>th</sup> of September 2017 |
|  |
|  |

<sup>\*</sup> Tables to be copied according to the number of Parties. A given copy of the Partnership agreement is **only valid if all Parties have signed it.** 



## Annexes to the Partnership agreement

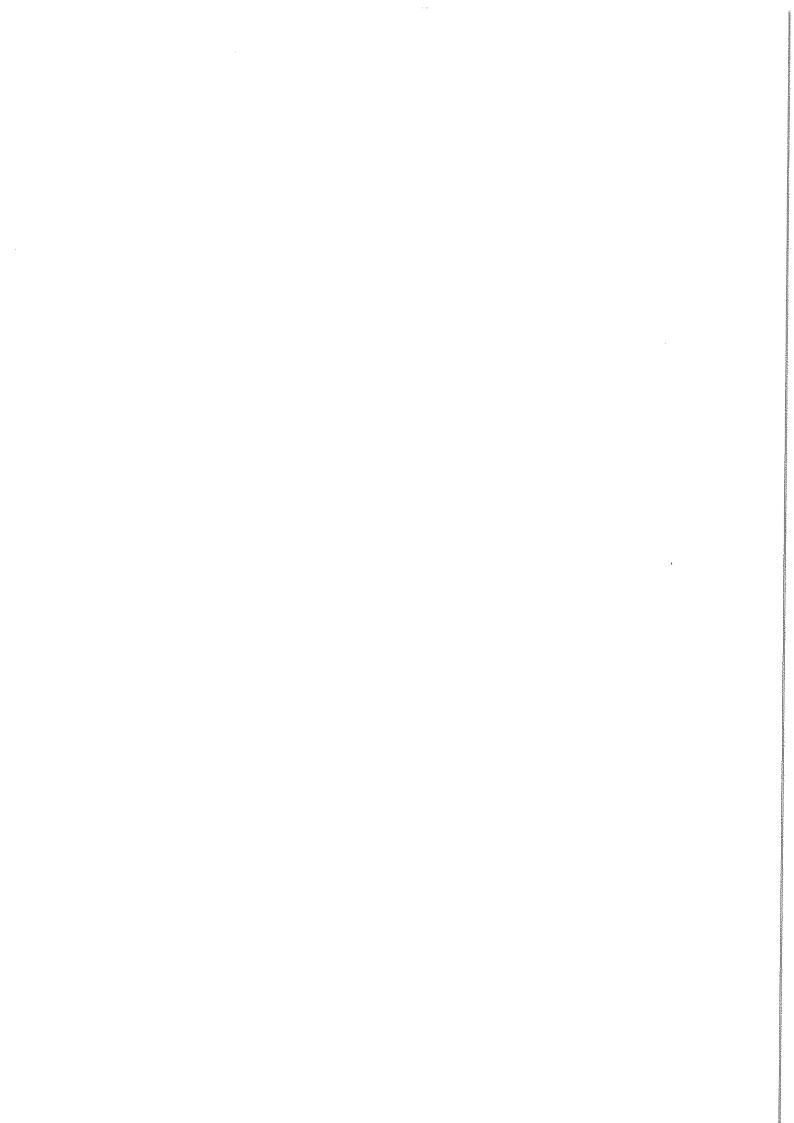
Annex 1 – Details of the bank accounts to which the EU contribution of the Beneficiaries shall be transferred, data (IBAN number, SWIFT code of the account, name and address of bank) per Beneficiary.

Name of Beneficiary: Petőfi Literary Museum

| IBAN account number | HU14-10004885-10008016-00235934 |
|---------------------|---------------------------------|
| SWIFT code          | HUSTHUHB                        |
| Bank name           | Magyar Államkincstár            |
| Bank address        | 1139 Budapest Váci út 71.       |

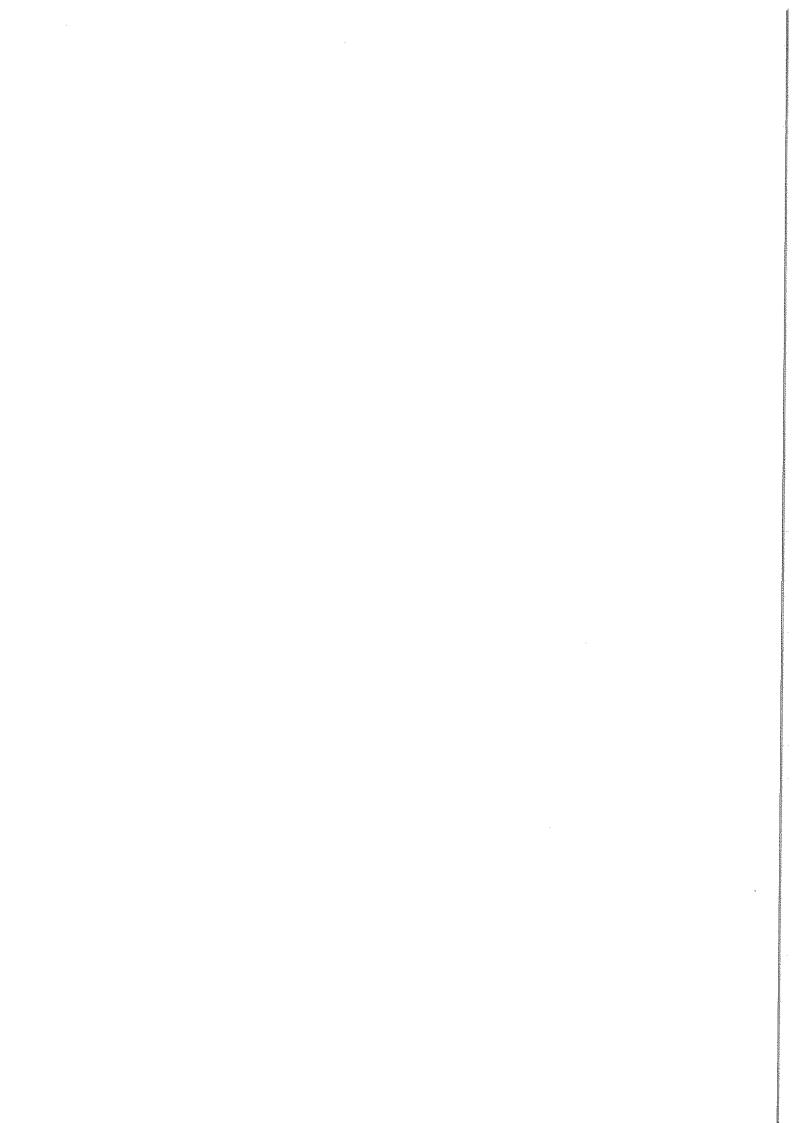
## Name of Beneficiary: Mesto Kráľovský Chlmec

| IBAN account number | SK07 5200 0000 0000 1763 2493         |
|---------------------|---------------------------------------|
| SWIFT code          | OTPVSKBX                              |
| Bank name           | OTP Banka Slovensko, a.s.             |
| Bank address        | Nemocničná 8, 077 01 Kráľovský Chlmec |



## Annex III List of documents to be retained

| Application form   |
|--|
| Notification letter from the Managing Authority awarding subsidy   |
| Contract (and its amendments)  |
| Partnership agreement (and its amendments)   |
| Beneficiary reports  |
| Declarations on Validation of Expenditure  |
| Reports (meaning Project reports, Final project report and Project follow-up reports)  |
| Applications for Reimbursement   |
| Each invoice and accounting document of probative value related to project expenditure (originals to be retained at the premises of the Project partners concerned)                          |
| All supporting documents related to project expenditure (e.g. payslips, bank statements, public procurement documents etc.) to be retained at the premises of the Project partners concerned |
| All project deliverables (all material produced during the project period)   |
| If relevant, documentation related to on-the-spot checks of the Control Bodies (to be retained at the premises of the Project partners concerned)  |
| If relevant, documentation of monitoring visits of the Joint Secretariat / Managing Authority  |
| If relevant, audit reports   |
| If relevant, the Lead Beneficiary's / Beneficiaries' National co-financing contracts and the related documents   |
|  |



# Annex IV Applicable project specific State Aid rules per Project partners

NOT RELEVANT

